

DEBATE DE  
NUESTRO  
TIEMPO

MARZO - ABRIL 1996

# ESCIENCIAS INTERNACIONAL

27

PRECIO \$ 5.-



## La renuncia de LIBER SEREGNI Después de la VICTORIA PASIONARIA y los mil enanitos

Manuel Vázquez Montalbán



**CIENCIAS HUMANAS Y DEMOCRACIA**

Pablo González Casanova

**EL NUEVO ORDEN ECOLOGICO MUNDIAL**

Leonardo Boff

# subrayados



En una clara referencia al canciller federal Helmut Kohl, Oskar Lafontaine, nuevo presidente del partido socialdemócrata de Alemania, ha dicho que sólo le queda un objetivo por cumplir en su vida : "Echar al gordo".



"Uno de los móviles más poderosos de la acción política reside en la satisfacción que el hombre experimenta al trabajar no para el programa abstracto de un partido integrado por mediocridades, sino para la persona de un jefe al que él se entrega confiadamente. Éste es el elemento *carismático* de todo caudillaje".

Max Weber



"Camino dos pasos y ella se aleja dos pasos  
camino diez pasos y ella se aleja diez pasos  
es como el horizonte, inalcanzable...  
y entonces ¿Para qué sirve la utopía?  
para eso sirve... para seguir caminando".

Eduardo Galeano



"Los ciudadanos de las sociedades democráticas deberían emprender un curso de autodefensa para protegerse de la manipulación"

N. Chomsky



"La sociedad israelí debe ver la suciedad de su conciencia y lavarla diez veces. No hay un solo aspecto de la vida cotidiana en que no se insulte a los (judíos) etíopes"

Ronit Antler (novelista)



"Comprendo y respeto que los ciudadanos sean más exigentes en materia de corrupción con un partido de izquierdas que con uno de derechas. Por eso pido expresamente excusas a la población porque hemos cometido esos errores".

Felipe González



"Muchos supuestos teorizadores del materialismo histórico han caído en una posición filosófica análoga a la del teologismo medieval y han hecho de la "estructura económica" una especie de "dios desconocido".

Antonio Gramsci



"No podemos pasar frente a una cola de desocupados, hasta creo que nos pegarían".

Oscar Lescano, (Secretario del Sindicato de Luz y Fuerza)

DEBATE DE  
NUESTRO  
TIEMPO

MARZO - ABRIL 1996

# ESCRITURA INTERNACIONAL

27



Año 4 - N° 27  
Del 5 de Marzo de 1996  
al 7 de Mayo

✓ Consejo de Dirección:

Oscar Carnota  
Bernardo Feder  
José María Lanao  
Horacio Ramos  
Jorge Bergstein  
Amado Heller  
Francisco Linares  
Gervasio Paz

✓ Diseño y Composición:  
Ricardo Souza

✓ Editor Responsable:

Tesis 11 Grupo Editor S.R.L.

✓ Consejo Editorial

Jorge Bergstein, Alfredo Caporaletti, Oscar Carnota, Isidoro Dreizik, Bernardo Feder, Amado Heller, Benito Jablonka, José María Lanao, Francisco Linares, Raúl Llanos, Carlos Mendoza, Gervasio Paz, Rafael Paz, Marcos Prigoshin, Horacio Ramos.



Avda. de Mayo 1370  
Pso. 14 Oficinas 355 / 356  
☎ 383-4777

(1085) Capital Federal

✓ Impresión:

Editorial TRENQUE LAUQUEN S. A.  
- Representante en Bs. As.

Tel. 864-0802

DISTRIBUIDOR EN CAP. FED.

Distribuidora RUBBO

Muñiz 1668

Cap. Fed.

DISTRIBUYE INTERIOR

D.I.S.A. Distribuidora Interlazos  
S.A. - Pte. L.S. Peña 1836 - Bs. As.  
1135

Registro de la Propiedad  
Intelectual N° 251498

## SUMARIO

Retracción de tapa: **SUBRAYADOS**

- 2 **LA RENUNCIA DE LIBER SEREGNI (J.M.L.)**  
DISCURSO DE DESPEDIDA  
ESE NUDO EN LA GARGANTA  
OPINIONES
- 10 **BRASIL: "LA TIERRA NO SE GANA, SINO QUE SE LA CONQUISTA". Osvaldo León.**
- 12 **GUATEMALA**  
LA TRANSICIÓN ESPERA. Jorge Díaz  
FARSA ELECTORAL. Pascual Serrano
- 14 **AMÉRICA LATINA: REPUNTE DE LA VIOLENCIA URBANA.**  
Eduardo Tamayo
- 16 **COLOMBIA: UNA EXPERIENCIA DE PAZ.** Alejandro García
- 17 **ESPAÑA: DIAS DE CRISPACIÓN.** Inmaculada de la Fuente
- 20 **ELECCIONES EN EE. UU.: "MADE IN USA".**
- 21 **CHECHENIA: ULTIMOS DIAS DE PERVOMAISKOIA.** Jorge Larroza
- 24 **PASIONARIA Y LOS MIL ENANITOS.** Manuel Vázquez Montalbán
- 26 **MITERRAND: LA ESFINGE ESCRIBE SU ULTIMA PAGINA PARA LA HISTORIA.** E. G.
- 28 **LA OTRA CARA DEL PROYECTO EUROPEO. LA EUROPA DEL SIGLO XX.**
- 31 **PALESTINA: DESPUES DE LA VICTORIA.** L. F.
- 33 **EL NUEVO ORDEN ECOLOGICO MUNDIAL.** Leonardo Boff
- 35 **EL MUNDO DE LA MUJER**  
SER MUJER EN ARGELIA. Kheira Dekali
- 37 **EL MUNDO DEL TRABAJO**  
DESOCUPACIÓN Y EXCLUSIÓN SOCIAL.
- 39 **EN LOS ALBORES DEL SIGLO XXI**  
CIENCIAS HUMANAS Y DEMOCRACIA. Pablo González Casanova.
- 46 **NOTAS DE PRENSA**
- 48 **MENEM: "ARGENTINA CUMPLE LOS CRITERIOS DE MAASTRICHT".** Angeles Espinosa.

Retracción de contratapa: **Cartas de Lectores.**

*Los artículos publicados no necesariamente expresan la opinión  
del Consejo de Dirección de la Revista.*



Uruguay

# La renuncia de Líber Seregni



**E**l año 95 no ha sido propicio para la unidad y cohesión de las fuerzas progresistas de América Latina. Tampoco parece serlo en los primeros tramos de 1996. Una sucesión de fracturas, renuncias de líderes, y otros avatares, han puesto de manifiesto la encarnizada lucha que motiva los caudillismos y las divergencias.

Larga es la lista. En El Salvador luego del fin de la lucha armada se quiebra la unidad entre las cinco agrupaciones guerrilleras que dieron vida al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN). De un lado queda Shafick Handal secretario del Partido Comunista, y del otro -opuesto-, Joaquín Villalobos, jefe del llamado antes Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), para mencionar sólo a dos de los más destacados dirigentes.

En Nicaragua el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) vive "el momento más difícil de su historia". Una fracción encabezada por el ex vicepresidente del país, Sergio Ramírez se escinde del FSLN y forma su propio partido Movimiento de Renovación Sandinista con vistas a las elecciones de 1996. Con Ramírez también se van figuras emblemáticas de la revolución como Ernesto Cardenal y Gioconda Belli.

Más al sur, Luis Ignacio Lula da Silva anuncia su renuncia como cabeza del Partido de los Trabajadores de Brasil (PT), y agrega, que él no participará ni en las próximas elecciones municipales ni en los siguientes comicios presidenciales. Lula fue reemplazado por José Dirceu, de San Pablo, ex diputado y primer secretario del partido.

En estos días, en el extremo sur del continente también tienen lugar procesos de división de las fuerzas populares. En Argentina, José Bordón, jefe del partido PAIS, rompe con el FREPASO, renuncia a la dirigencia de su agrupación y resigna su banca de senador nacional, pagando un alto costo por sus graves errores políticos.

Aunque previsible y a la vez sorpresiva, la renuncia del general Líber Seregni, líder indiscutido del Frente Amplio (FA) del Uruguay, pone de manifiesto como ningún otro ejemplo la amplia gama de diferencias y de las pujas por sectores de poder que atraviesan a la organización frentista. En el mismo momento en que el FA cumple 25 años de existencia, con triunfos y derrotas, pero en una línea de ascenso continuo de su peso específico en el seno de la sociedad uruguaya. Sus éxitos están a la vista: gobierna el municipio de la capital en dos períodos consecutivos, terminó con el bipartidismo tradicional de blancos y colorados, y "ha conquistado un lugar innegable en la historia del país".

En la presente entrega **TESIS 11 INTERNACIONAL** ha reunido una parte del material publicado por BRECHA (Montevideo) que informa y analiza un episodio que consternó a los uruguayos, y que duele y preocupa a los que sin ser orientales, valoramos la experiencia del pueblo hermano como una de las más ricas del continente.

(J.M.L.)



**Uruguay:  
La renuncia de Líber Seregni**

# El discurso de despedida\*



*Compañeras, compañeros:*

Un largo, fuerte, apretado abrazo frenteamplista de 25 años. Les pido por tradición frenteamplista, cantar ahora todos juntos, como lo hicéramos el 26 de marzo de 1971 nuestro Himno Nacional (Se entona el Himno Nacional)

Sí compañeros, sabremos cumplir con el compromiso que asumimos hace 25 años, de cambiar la patria, de alcanzar una patria nueva y una sociedad mejor. Hoy, 25 años después de aquel 5 de febrero, acá está otra vez el Frente Amplio, acá está en la calle, como siempre, para reafirmar su vocación de libertad, su vocación de patria, su vocación de una nueva sociedad.

Pasaron, compañeros, 25 años largos, a veces duros. Pasamos juntos alegrías y tristezas, triunfos y derrotas, pero pasamos los frenteamplistas juntos, unidos y más firmes que nunca. Compañeros, cuando nacimos el 5 de febrero fue levantando por sobre todas las cosas y respondiendo a una necesidad del pueblo, a una bandera de esperanza. Y esa esperanza nunca nos abandonó. Sufrimos duros golpes desde que nacimos. Y nacimos para cambiar el país y lo estamos cambiando. Y consecuentemente sufrimos duros golpes.

Recuerdan que cantamos muchas veces en aquellos momentos difíciles: "No nos moverán". Compañeros, nos movieron físicamente, y vaya si nos movieron. Pero no nos movieron de nuestra firme voluntad de seguir en la lucha para siempre. Y eso es el Frente Amplio y eso es nuestro compromiso. ¿Por qué? ¿Cómo es así? Este camino ascendente que hemos cumplido en estos 25 años es porque estamos unidos por un compromiso de programa, por un compromiso de patria, por un compromiso de lucha. Pero estamos unidos también en forma indisoluble por una emoción, por un sentimiento. Hemos creído a lo largo de estos 25 años, pero fundamentalmente en los primeros años de nuestra dura y gloriosa existencia, lo que hemos llamado nuestra mística frenteamplista, que simbolizamos y re-

flejamos en aquella primera bandera artiguista que flanqueara sobre la Ciudadela de Montevideo. Este rojo, azul y blanco, que es el emblema de nuestros sueños. Recuerdan que muchas veces se dijo que estábamos tan apegados a nuestra bandera que nuestras mujeres iban a la sala de partos con la bandera del Frente Amplio porque querían que el primer rebozo de sus crios fuera la bandera de la esperanza y a partir de ella nacieran y crecieran.

Así hicimos, compañeros, y así pasamos estas instancias en una historia de 25 años que comprendían todo lo que una fuerza política puede transitar. Supimos de encuentros y desencuentros. Sentimos dolorosas separaciones, supimos de adhesiones cada vez mayores y de incorporaciones nuevas. Crecimos. Alcanzamos el primer sueño con la conquista del gobierno de Montevideo. Llegamos al escenario político nacional para permanecer. Alcanzamos el gobierno de Montevideo para quedarnos en él. Y ahora, compañeros, estamos dando los pasos para alcanzar el gobierno nacional. Estuvimos a un tris de ello en noviembre del 94. Somos un tercio del país. Vamos ahora a dar el paso definitivo. Vamos a alcanzar el gobierno. Vamos a formar nuestro gobierno nacional, popular y democrático. Vamos a alcanzarlo para hacer la patria nueva y la sociedad que soñamos. Ese es el reto, esa es la tarea, ese es el compromiso.

**En estos 25 años hemos conquistado un lugar innegable en la historia política de nuestro país.**

En estos 25 años hemos conquistado un lugar innegable en la historia política de nuestro país, cambiamos la historia política de nuestro país. Quebramos el bipartidismo e iniciamos una época nueva. Hemos tenido el reconocimiento interno y externo de nuestro valor.

(...) Compañeros, nos han dicho, y

somos, una referencia indudable, inexcusable, de las izquierdas y las fuerzas progresistas de continente. Nos han dicho muchas veces: compañeros uruguayos: no saben ustedes lo que representan para todos nosotros. Cuiden a su gente. Cuiden a ese Frente Grande que es para nosotros un para-za y una finalidad a alcanzar.

Qué responsabilidad compañeros para todos nosotros, para el Frente como un conjunto, para todos y cada uno de nuestros militantes.

(...) Recuerden que el año pasado cuando como hoy festejáramos un aniversario manejamos por sobre todas las cosas en nuestro mensaje tres conceptos. El primero, después de las elecciones, el de la vigencia y la vitalidad de nuestro Frente Amplio como elemento cardinal y fundamental de la conjunción de fuerzas progresistas que finalmente han de conquistar el gobierno de la república. El segundo tenía que ver con lo que es para nosotros, y sigue siendo, la tarea fundamental del Frente Amplio y de los frenteamplistas: resolver y ayudar a resolver los problemas de nuestro país. No hacer oposición por la oposición en sí. Hacer una oposición constructiva. Pero por sobre todas las cosas, dedicar todas nuestras energías a resolver los problemas que aquejan a este sufrido pueblo oriental.

**Nacimos para desplazar del gobierno y del poder a las fuerzas que hasta ahora lo han mantenido**

Y manifestamos una tercera idea. 1995 fue el año de la tolerancia. Dijimos que la tolerancia es una virtud que teníamos que cultivar los frenteamplistas y que teníamos que aplicarla por sobre todas las cosas a lo que había sido el espíritu y la definición de nuestro Frente Amplio. Un Frente Amplio sin exclusiones, para todos aquellos que conjugan el verbo de la lucha por una patria mejor. Hoy compañeros, un año después, verificamos la plena validez de aquellos conceptos. Hoy quiero señalar -junto con la responsabilidad que asumimos, porque es importante que lo hagamos en estas circunstancias de nuestros 25 años en que estamos cada vez más cerca del logro de nuestros propósitos-, quiero con ustedes comentar el verdadero sentido de la vida política y de la lucha política. Nacimos para cambiar este país. Nacimos para

desplazar del gobierno y del poder a las fuerzas que hasta ahora lo han mantenido. Desplazarlos para, efectivamente, desde el gobierno, poder llevar a cabo nuestros planes, nuestros programas y nuestros propósitos. Tenemos que tener bien presente esto, compañeros. Nacimos para desplazar a otros del gobierno y del poder. Lógicamente levantamos resistencias, lógicamente aquellos a quienes queremos desplazar se aferran y se defienden. Desde que nacimos hemos soportado consecuentemente la ofensiva de aquellos que quieren permanecer. Debemos admitirlo como una lógica de la vida política que nuestros adversarios no quieran que nosotros alcancemos el gobierno y el poder, y mantenerse ellos en el ejercicio del mismo. Digo esto porque muchas veces he escuchado a compañeros que se quejan y dicen: no quieren que seamos gobierno en el 99. Claro, compañeros que no quieren. Como nosotros no queremos que ellos mantengan el gobierno. Ahí está la ley de juego, y eso lo tenemos que tomar. O es que nosotros, algunos de nosotros piensa que blancos y colorados van a pavimentar con pétalos de rosas nuestro camino de acceso al gobierno y al poder. Lo digo, compañero, porque es muy importante tener claro lo que es el fundamento mismo de la vida política. No quejarnos, sino luchar.

Quiero ir un poco más allá en esto. Nosotros queremos entablar la lucha política, y así lo hemos pregonado desde que nacimos, en una lucha de ideas, en una lucha de programas, en una lucha por planes a realizar, que resuelvan los problemas de nuestro país y nuestra gente. No queremos el ataque personal, no lo practicamos. Nosotros invitamos una vez más a nuestros adversarios políticos a fijar y seguir reglas claras del juego político, a contraponer, repito, principios y programas, no a herir a las personas. Nos reservamos, claro está, la función de vigilancia y contralor, la denuncia de la corrupción, el resguardo de la república, y en eso seremos inexorables. Pero queremos reglas justas a seguir por todos. No soy ingenuo, compañeros, no soy ingenuo. Muchas veces, cuando jugábamos al fútbol, hemos dicho: queremos hacer fútbol. Y el adversario, el contrario en la cancha, practicó un juego sucio. Lo mismo puede pasar en el plano político.

Nosotros queremos jugar limpio. No nos dejamos arrastrar a juegos sucios. Somos la tercera parte de la ciudadanía. Tenemos fuerza suficiente para marcar nosotros la cancha y para marcar nosotros el tipo de juego a llevar. Digo esto porque, claro, si desde que aparecimos fuimos adversarios formidables que íbamos a cambiar la patria, nuestro crecimiento sostenido y por sobre todas las cosas la tremenda demostración de noviembre del 94, han llevado a la mente de todos no solamente de nosotros, los frenteamplistas, sino también de nuestros adversarios políticos, que el Frente Amplio, el Encuentro Progresista, las fuerzas progresistas del país, van inexorablemente a alcanzar el gobierno nacional. Y como lo tienen claro compañeros, pues es lógico que intenten impedirlo.

**Debemos medir cuidadosamente nuestros errores como única forma de superarlos y de marchar por la buena senda**

(...) Yo quiero agregar dos elementos a lo que decimos sobre nuestra manera de hacer política, nuestro plantarnos en el escenario en el momento actual, nuestro reclamar reglas de juego y fijar y marcar la cancha. Para ello quiero con ustedes comentar dos aspectos que hacen a la posibilidad cierta de que nuestro Frente Amplio marche hacia adelante. El primero tiene que ver con la toma de conciencia de lo que yo señalaba como elemento sustantivo de la lucha política. Y es acostumbrarnos a la responsabilidad de nuestros actos, acostumbrarnos a examinar nuestros trastornos o nuestros fracasos. No tener aquella posición elemental de achacar todos los problemas al imperialismo y a la oligarquía, que son, si, responsables de la situación en que se encuentra el mundo entero y nuestro país. Pero que constituye muchas veces un escape fácil frente a nuestros errores; achacar, repito, todo al imperialismo y a la oligarquía. Y no es así. Debemos medir cuidadosamente nuestros errores como única forma de superarlos y de marchar por la buena senda.

El otro elemento tiene que ver con la necesidad de coherencia y de consistencia de nuestro Frente Amplio para ser contundente en la acción política. Y esto requiere de todos y de cada uno de nosotros una posición unitaria con respecto a los objetivos que perseguimos, un colocar por supuesto los intereses comunes, los intereses del Frente, los del país y los del

Frente, por encima de nuestros propios intereses o de nuestro sector. Lo comentábamos hoy de mañana cuando rendíamos nuestro homenaje a los fundadores del Frente. Y decíamos que lo que fue el Frente Amplio en su proyección era fruto de la entrega de aquella gente, de su concepción del momento histórico que se vivía, pero por sobre todas las cosas de la grandeza con que operaron. Lo primero que hicieron fue abatir, digo yo, los alambrados de las chacras chicas para formar el campo común en que moverse. No cometimos el terrible pecado de andar cercando las chacras chicas. Por eso recuerdo hoy a los heroicos compañeros frenteamplistas 25 años después, y convoco a tomar ejemplo de ahí: la historia se vive para recoger sus enseñanzas. Estos tan ricos 25 años que hemos transcurrido nos han llenado, si sabemos aprovecharlas, de sabias enseñanzas. Decía yo hoy en el Palacio Legislativo a propósito de la recordación del 5 de febrero de 1971: Compañeros: mirémonos en el espejo de aquel 5 de febrero, mirémonos en el espejo de la conducta, del desprendimiento, de la grandeza de los fundadores del Frente Amplio.

Compañeros: hay un tema que quiero tocar en la noche de hoy y es de la Reforma Constitucional, y quiero dar mi opinión sobre el mismo porque no estaré presente en el plenario nacional en que se discutirá este tema. Hemos cumplido 25 años de nuestra fundación y uno de nuestros primeros documentos y compromisos fue las bases programáticas de la unidad, como le llamamos en aquel momento. Y una de las bases programáticas que el Frente Amplio estableció en su fundación fue la necesidad de ampliar el campo de libertades y de decisiones de los ciudadanos, corrigiendo lo que era, y lo que es todavía, el régimen político electoral, de manera de asegurar a todos y cada uno de los ciudadanos la mayor de las libertades en su elección, con la seguridad de elegir a quién votaba. La seguridad de poder optar por programas y por candidatos ciertos. Eso estuvo desde el principio en nuestros programas y fue una de las banderas que hemos mantenido siempre.

Pero yo he escuchado algunas voces que dicen que el anteproyecto de reforma constitucional que nos ha sido sometido por los tres restantes lemas partidarios es un pergueño o una obra de blancos y colorados. Es un error, un profundo y tremendo error. ¿Quién fue el que propuso, luchó y obtuvo la candidatura única a la Presidencia de la Repùblica? Fue siempre un sueño del Frente Amplio. ¿Quién

fue que propuso, luchó y obtuvo, el fin de las diferencias entre los lemas transitarios y permanentes? ¿Quién fue el que propuso, luchó y obtuvo la eliminación de las cooperativas electorales? ¿Quién fue el que propuso y obtuvo la ampliación y la formalización de la descentralización política y administrativa? El Frente Amplio estuvo en esta tarea que no es de ahora; en esta lucha hemos estado desde tiempo atrás, y en estas conversaciones y negociaciones hemos estado desde tiempo atrás, particularmente a partir del 93. Incluso en el texto, en la redacción del articulado de ese anteproyecto hay formulaciones y expresiones hechas por nuestros compañeros que integraron la comisión multipartidaria. No digamos entonces que eso es una obra de blancos y colorados para perjudicarnos. Hay si un tema que fue introducido después: el *valotage*, sobre el cual hemos discutido en un plenario nacional, excelente, en cuanto a la amplitud, la formalidad, la altura con que se llevó a cabo.

**Sería un tremendo error histórico no habilitar las reformas que conduzcan a una mejor claridad del proceso electoral**

Pero compañeros, los otros logros son a mi entender los que cuentan en forma fundamental

(...) Desde que nacimos dijimos, orgullosos: un partido, un programa, un candidato, como elementos sustanciales y sustantivos para la libertad del elector. Pienso, y lo digo como hemos actuado siempre acá, frente a ustedes, que sería un tremendo error político, que sería un tremendo error histórico no habilitar las reformas que conduzcan a una mejor claridad del proceso electoral. Yo no quisiera que alguien pudiera acusar al Frente Amplio de impedir un cambio de las reglas de juego a nivel electoral que alcance y asegure la transparencia, la seguridad para el elector, y su libertad. No quisiera que fuera por culpa del Frente Amplio.

Compañeros: el Frente está en proceso de resolver su posición en este problema. Yo quiero adentrarme un poco más en algunos detalles que hacen al proceso último de las conversaciones y discusiones sobre reforma constitucional porque ello me toca en forma personal y me lleva a la decisión que hoy, en esta noche, quiero compartir con ustedes. Compañeros hubo muchas conversaciones, hubo una suspensión del trabajo de la

multipartidaria. Hubo en los últimos días de diciembre dos reuniones con delegados del Partido Colorado que nos vinieron a comunicar los avances que se habían alcanzado, que vinieron por sobre todas las cosas a empezar a darnos contestación a lo que el FA había establecido al respecto. Y ustedes recuerdan. El plenario nacional de FA definió una posición en ocho puntos, fuimos a una reunión convocada por el presidente de la república y dijimos: acá está la posición sobre reforma constitucional del FA y el EP. Esta es nuestra posición muy precisa, muy concisa; queremos saber cuál es la posición que con respecto a la reforma constitucional tienen los otros partidos políticos. Eso fue lo que pedimos y esa posición la mantuvimos en los últimos días de diciembre.

**Fui yo solo el que fijé los plazos**

Se nos dio una contestación en dos reuniones a las que concurrió con los compañeros disponibles que habían intervenido en este proceso. Además de cambiar ideas se nos entregó finalmente un anteproyecto de reforma constitucional que contenía la posición que nosotros habíamos pedido a los otros partidos políticos que se habían puesto de acuerdo. Esta contestación se hizo en forma de un proyecto articulado. Esto se procesó en un momento en que la Mesa Política estaba en receso, el FA estaba en receso desde el 18 de diciembre hasta el 22 de enero. Tenemos conocimiento de ello. Yo incluso venía asombrado de que este tema de la reforma constitucional sobre el que tanto se ha hablado y tan mal se ha informado en los últimos tiempos, llegara a niveles de que el sábado estuvieran en mi casa dirigentes del FA que ignoraban que se hubiese presentado por el resto de los partidos políticos un proyecto articulado; incluso tengo entendido que se manifestó eso en los medios públicos. No es así, y no debemos decir esto a la gente cuando la realidad es distinta.

Finalmente fuimos a consolidar esta recepción desde el punto de vista formal en una reunión convocada por el presidente de la república en la casa de gobierno y junto con la dirección de los otros partidos políticos. Y ahí hicimos un acuerdo. Yo me comprometí a que el FA diera una contestación sobre ese anteproyecto que nos había sido entregado, antes del 15 de febrero. Y el compromiso de la otra parte fue de no hacer ningún movimiento en las negociaciones o en la marcha de ese

proyecto para el traslado a las vías parlamentarias hasta tanto nosotros no diéramos una contestación.

Yo tomé ese compromiso, nadie me empujó a ello, no fueron los otros partidos políticos los que me presionaron, no lo hubiera aceptado. Fui yo solo el que fijé los plazos. Y me guié, compañeros, por un proceso de razonamiento que finalmente demostró estar equivocado. Lo que teníamos que contestar no era si tomábamos total o absolutamente lo que se nos daba, no era lo tomas o lo dejas; era aquí hay un proyecto que es un borrador y es perfectible. Lo que queremos saber es si el FA está dispuesto a acompañar en general este proyecto y por supuesto a presentar las modificaciones, menores, al mismo.

Yo conozco y vaya, compañeros, si conozco la lentitud de nuestros procedimientos!

Incluso, yo comentaba hoy de mañana en la conmemoración del 25 aniversario del Frente Amplio, la ejecutividad de aquellos primeros tiempos tan difíciles del Frente. Como el Frente dio no sólo contestación a sus urgencias internas, como en pocos días hizo todo aquel proceso de los grandes documentos del Frente, sino, además y por sobre todas las cosas, en aquellos años tan difíciles del 71, del 72 y la mitad del 73 dio respuesta cabal e instantánea a cada uno de los incentivos.

Tengo conciencia de que ahora no estamos transitando tiempos de tanta ejecutividad. Desafortunadamente.

Vaya si reconozco que somos lentos! No hemos nombrado los vicepresidentes del Frente Amplio. Venimos arrastrando el problema desde hace tres años.

Hace casi un año propusimos darle más agilidad al Órgano de Conducción a través de la formalización del Secretariado Ejecutivo que está contemplado en nuestros Estatutos.

Hace más de un año que venimos arrastrando, considerando, sin resolver el problema del ingreso de la CONFA. Vamos a hablar las cosas por su nombre, de la Confluencia Frenteamplista. Un problema que demuestra la lentitud de nuestros procedimientos.

Pero, dije, aquí se trata de una cosa relativamente menor y sencilla. Hemos discutido y en qué forma, con qué profundidad, con qué nivel en un excelente Plenario Nacional. Lo que hay que hacer ahora es tomar una decisión política sobre estos aspectos. Me fijé en el almanaque y dije: en 45 días una fuerza política, nuestro FA, puede tomar una resolución al respecto, y con esta idea, con esta medida de los tiempos fue que contraje el



compromiso personal ante el señor presidente de la república y ante las otras fuerzas políticas.

**En el caso no procedimos con el examen en profundidad de las decisiones que estábamos tomando**

El Frente estaba en receso; el Frente, más allá de la Mesa Política, el Frente estaba en receso. Incluso, compañeros, acá entre nosotros, y no me importa que lo sepan los demás porque es una realidad, tan en receso estaba que receso total y absolutamente: el Frente Amplio no tuvo órgano de conducción política en funcionamiento desde el 18 de diciembre hasta el 22 de enero. Es una realidad.

En ese lapso, porque hubo que hacer cosas, estas que señaló de las reuniones, y la que señalé también de dar una primera respuesta política ante la denuncia de un tema, de nuestro compañero Tabaré, la presidencia actuó no obstante estar su titular en licencia por convalecencia. Pero la presidencia siguió actuando.

De todos estos detalles, pero mucho más en detalle, di cuenta como correspondía e informé a la Mesa Política el 22 de enero. En lo que tenía que ver con los pasos dados, los niveles alcanzados, cuáles eran las diferencias que todavía subsistían, qué era lo que no podíamos alcanzar, cuál era la situación final. E informé también y fui insistente en ello, sobre el compromiso que yo había asumido.

La Mesa Política, en pleno ejercicio de sus facultades, consideró el tema. En pleno ejercicio de sus facultades. Y no accedió al pedido de realizar un Plenario en tiempo útil para permitir un pronunciamiento del Frente en un tema que nos fuera sometido.

Yo pienso, compañeros, que en el caso no procedimos con el examen en profundidad de las decisiones que estábamos tomando. Yo había dicho del compromiso asumido. En los hechos. Y más allá de ninguna intencionalidad, que descarto, no puedo concebir, no hubo intencionalidad en ninguno de los integrantes de la mesa política de desautorizar a su presidente, de impedirle cumplir con su palabra. Estoy absolutamente seguro de que no hubo la menor intención de impedirlo. Pero de hecho se produjo. Y como decía mi abuelita la vasca, esa que ustedes me han oído citar tantas veces: los hechos son los porfiados.

En la vida en general, y en la vida política, no cuentan tanto las intenciones

cuanto los hechos que se producen. Y el hecho fue ese. Mi primera reacción en la mañana del martes 23 de enero fue presentarme ante el presidente de la república y ante los dirigentes de los otros partidos políticos, no para pedir excusas, sino para levantar mi compromiso. Para decírles como estamos diciéndolo ahora, ante ustedes, de frente, como hacemos las cosas: no estoy habilitado para cumplir el compromiso que asumí. Consecuentemente, levanto también el compromiso que ustedes asumieron conmigo y quedan desde mi punto de vista, las otras fuerzas políticas, en libertad de operar con la velocidad que quisieran en el trámite de la reforma constitucional.

Me enteré por la prensa de que esta actitud mía había motivado la crítica de algunos compañeros, o de algún sector, quedijo: pero cómo, el compañero Seregni actúa allí en forma personal. Fue una solución y un acto individual. Claro, pues claro que sí compañeros. Pues claro que fue un acto individual y personal. ¿Quién había dado la palabra? Yo, Líber Seregni. Y yo, compañeros, soy muy, muy cuidadoso de la palabra que empeño y de los compromisos que asumo. Lo saben bien los compañeros frenteamplistas que he hecho cuestión siempre de cumplir los compromisos, así sean los menores, quizás ir a un Comité de Base cuando había acordado de ir a las 9 de la noche del día tal. Yo sé actuar en consecuencia ante cualquier responsabilidad asumida.

**Y esto lleva, indefectiblemente, a que yo no pueda permanecer un momento más en la presidencia del Frente**

Debe parecer, a alguno, algo trasnochado. Pero para mí, mi palabra es un capital fundamental de mi accionar personal y político. ¿Qué pasó, entonces, compañeros? Esta fue mi primera reacción obligada, no podía ser de otra manera. Pero, y acá pido a ustedes, compañeros y compañeras del Frente Amplio, les pido que me escuchen, pero les pido por sobre todas las cosas que me comprendan. La decisión de la Mesa Política, en el campo de sus potestades, pero que me inhabilitó para el cumplimiento de mi palabra, tenía y tiene repercusiones más allá del acto en sí. Repito, no creo que hubiera intencionalidad alguna. Pero ese acto menoscabó la autoridad, la credibilidad y la confianza que el compañero Seregni como presidente del Frente Amplio podía tener hacia adentro o hacia afuera del Frente

Amplio.

Y si bien considero que este acontecimiento en el plano interno puede ser subsanable por conversaciones, va a producir una circunstancia, en el plano de la vida política de nuestro país de perdida, de menoscabo sensible de la credibilidad en la palabra de Seregni como presidente del Frente Amplio, en la confianza que puede tener el resto del espectro político en los compromisos del futuro que pudiera asumir el compañero Seregni, el general Seregni, como presidente del Frente Amplio.

Perdón compañeros, le pido que me dejen hablar. No son momentos fáciles para mí. Permitanme explicarme y les pido, por sobre todas las cosas, comprensión.

Ante esa situación, ¿cómo podría yo negociar o acordar con el gobierno de la república o con los otros partidos políticos, con ese menoscabo de la credibilidad y la confianza a que me sometían las circunstancias?

No estaba, no estoy en condiciones de negociar con el gobierno de la república y con los otros partidos políticos desde la posición de fuerza, de un apoyo, de un sostén y de un reconocimiento de mi fuerza política. Y esto no le sirve y no le conviene al Frente Amplio. Y esto lleva, indefectiblemente, a que yo no pueda permanecer un momento más en la presidencia del Frente. (*Se oyen protestas y gritos en el público*). Por favor, compañeros, les pido otra vez que sigan mi razonamiento y me comprendan. El hecho ya se produjo. Déjenme hablar. Déjenme seguir con el curso de mis ideas.

Para bien del Frente, para el futuro del Frente, no puedo seguir en la presidencia del Frente Amplio. Y en este mismo acto... por favor compañeros... no me hagan forzar la voz... (*se oye: Seregni, amigo, el pueblo está contigo.*)... Gracias compañeros... Gracias por estas expresiones, pero quiero decir algunas cosas más. Permitanme. Esta decisión que he tomado no es dictada simplemente por un orden de sensibilidad exacerbada. No, no es porque no me hayan dado el gusto de hacer un Plenario como estaba propuesto el 10 o el 11 de febrero. No es por el hecho en sí, sino por las consecuencias del hecho. No es tampoco la gota de agua que desbordó el vaso. El hecho en sí tiene características y entidad propias. No voy a ignorar que hemos tenido, no diferen-





cias, que sí he manifestado, críticas que ustedes me han escuchado hacerlas con total honestidad y en mi función de frenteamplista en distintas oportunidades. Pero no es la sumatoria de ello lo que me lleva. No es tampoco, compañeros, aprovechar la oportunidad para operar la renuncia ante el anuncio de mi retiro que hemos hecho tantas veces. Nunca fui y no soy oportunista.

He tomado esta decisión como producto de un proceso de racionalidad política y quiero que así lo vean y lo comprendan ustedes. Que así lo vean ustedes, compañeros, con esta misma fecha, como no puede ser de otra manera, presento y proceso ante las autoridades del Frente, esta mi renuncia de carácter indeclinable.

#### **A redoblar los esfuerzos, compañeros, a superar nuestras distancias**

Quiero decirles dos cosas más. Primero en lo que tiene que ver con lo sustancial. Déjenme bajar la pelota al piso. Ustedes saben, lo he dicho muchas veces, que en el plano de la sociedad civil, estoy casado con Lily que ahí está. Lleva-

mos 54 años de casados. Pero estoy casado con Lily por toda la vida. Estoy casado con el Frente Amplio desde hace 25 años. Pero estoy casado por toda la vida con el Frente Amplio. No estoy casado con la presidencia del Frente Amplio. Y si estoy dispuesto en todo momento a prestar mi apoyo, mi consejo, en lo que pueda ser la búsqueda de las soluciones en la etapa de transición hasta que el Frente Amplio se dé las autoridades definitivas. Si yo estaba pidiendo recién a los compañeros, piensen, antes de adoptar cualquier decisión, en las consecuencias de ella, y piensen en la mañana siguiente, no puedo tener la irresponsabilidad de ignorar lo que significa este paso que estoy dando y de dejar librado, irresponsablemente, a lo que sea. Por eso repito: con esta renuncia indeclinable, desde posiciones de militancia de cualquier tipo, estoy dispuesto a brindar mi apoyo a la búsqueda de cualquier solución desde otro punto de militancia.

(...) Y yo dije, sí, ahí está y es este el mensaje del 25 aniversario del FA, aquel sabio consejo de Martín Fierro a sus hijos: "Los hermanos sean unidos, ésa es la ley primera, porque si entre ellos pelean los devoran los de afuera". Este es

compañeros el mensaje que me permitió darles en el 25 aniversario de nuestro FA, y una palabra más. Nada más, mañana compañeros, es 6 de febrero, y el FA y todos los frenteamplistas tenemos que prepararnos para transitar los días de los próximos 25 años. ¡Cuánto hay que trabajar y qué esfuerzo tenemos que poner! Yo quiero, compañeros frenteamplistas, en esta noche de hoy del 25 aniversario, terminar estas palabras pidiéndoles en función de las tareas que tenemos que emprender, cantar juntos una canción que escuchamos durante la dictadura desde el 6º piso especial de la Cárcel Central, una canción nacida en carnaval que habla de los esfuerzos y de la esperanza, que dice de la necesidad de redoblar ... redoblar compañeros los esfuerzos, a redoblar - quiero que crezca el volumen- (se escuchan in crescendo los acordes de "A redoblar")... Ese es el mensaje, ése es el compromiso, ésa es la tarea. A redoblar los esfuerzos, compañeros, a superar nuestras distancias, a superar las dificultades, en el esfuerzo, el tesón y la entrega de que somos capaces los frenteamplistas.

\* *Texto reducido*

## **Uruguay: La renuncia de Libér Seregni**

### **Ese nudo en la garganta**

**N**o se trataba sólo de la renuncia de un líder ni de su difícil sustitución. Son 25 años de vida que a muchos de los que allí estábamos nos empezaron a dar vueltas en la cabeza. Libér Seregni estuvo en el centro de los principales episodios del último cuarto de siglo de este país y, a lo largo de su trayectoria, aquel hombre de quien, por su condición de militar, cualquier izquierdista bienpensante de 1971 tendía a desconfiar, empezó a

ganarse, ya pasada holgadamente la mitad de su vida, la confianza de mucho más que ese tercio del país que en 1994 votó al Frente Amplio.

El Seregni conciliador inicial, que supo transformarse, cuando las papas empezaron a quemar, en el conductor. El que siempre mantuvo la humildad y la discreción (hasta el punto de guardar silencio, incluso, acerca de las torturas de que fue objeto en las dos oportunidades en que fue detenido durante la dictadura). El que una y mil veces renunció a cualquier tentación personalista o de protagonismo. El que más allá de las discrepancias supo respetar en todo momento las decisiones colectivas del Frente Amplio. El que buscaba permanentemente el mano a mano con la base.

Muchos de los frenteamplistas de hoy lo vieron por primera vez en la vieja casona de la calle Julio

Herrera y Obes o en el acto del 26 de marzo de 1971 en la explanada municipal. Para todos ellos fue un punto de referencia ineludible cuando les tocó vivir en la cárcel, en el exilio o bajo la mordaza de la dictadura. Otros lo conocieron en abril de 1984, en su balcón de Boulevard Artigas. Otros más nacieron después de 1971 y apenas eran niños en el 84. Todos ellos, jóvenes, viejos y no tan viejos, sintieron que el piso se les movía cuando se enteraron que Libér Seregni ya no estaría al frente del Frente. La coalición de izquierda había perdido un presidente irremplazable, pero cada uno de ellos, además, había perdido un no menos irremplazable punto de referencia.

Libér Seregni ya había anunciado que en 1996 abandonaría la presidencia del Frente Amplio. Incluso hace un par de años había confesado que quería irse para su



casa, dedicarle más tiempo a sus nietas, salir a pescar. No sólo por "razones biológicas", como el suele decir, también porque creía que no era bueno que los dirigentes se perpetuaran en los cargos. No lo hizo en aquel momento porque llegó a la conclusión de que no podía irse: el Frente Amplio no tenía cómo reemplazarlo.

Buscó entonces alguna nueva forma de gobierno y ensayó por el lado del triunvirato que integraron él, Danilo Astori y Tabaré Vázquez y que apenas duró unas pocas reuniones. Siguió convencido, de todos modos, de que lo mejor sería una presidencia colectiva.

Seguramente unos pocos meses más tampoco hubieran sido suficientes para preparar el relevo. Pero el lunes 5, después de meditarlo durante dos semanas, presentó su renuncia. Lo hizo consciente del vacío que se produciría en la conducción del Frente Amplio y la concretó de modo tan público, ante el pueblo frenteamplista y en ocasión del 25º Aniversario, como si de esa manera condenara al fracaso cualquier gestión que se intentara para hacerle modificar su decisión y, evitarse, incluso, cualquier tentación de ceder ante las previsibles presiones que en ese sentido harían sus compatriotas.

Es que ahora la situación era otra: no se trataba de que hubiese llegado la hora de irse, de conciliar su legítimo interés de retirarse con el del Frente Amplio -una contienda irremisiblemente condenada a resolverse en favor de éste último-, sino de que se había sentido desautorizado, impedido de cumplir con la palabra empeñada, limitada en el margen de maniobras que un dirigente de su nivel requiere.

El tema en el cual se había planteado el problema fue el de las negociaciones extrapartidarias por la reforma constitucional, pero pudo haber sido cualquier otro. Si

e interés de Seregni hubiese sido únicamente imponer su posición respecto de la reforma -a la cual él considera tan fundamental y que sin duda cerraría un ciclo de consolidación del Frente Amplio en el sistema político que él mismo abrió hace 12 años de un modo no menos polémico con la participación en las conversaciones del Club Naval- habría procedido de otro modo. Si ese hubiese sido su objetivo, le habría bastado con hacer un planteo más enérgico en la Mesa Política (en la del 22 de enero o en cualquier otra que podía haber citado antes del lunes 5) exigiendo la convocatoria del plenario en febrero.

Es cierto que corría el rumor de que Seregni estaba muy molesto y consideraba la posibilidad de renunciar. La noticia circulaba en medios periodísticos desde el martes 23 de enero y el lunes 29 Nuevo Tiempo la manejó públicamente. Pero en la noche del lunes 5 la gente que fue a la explanada de AFE no suponía lo que le esperaba.

Todo fue bastante especial: el lugar de la convocatoria, la noche fresca y ventosa de un verano muy pesado, el cielo estrellado y con una luna casi llena, la asistencia no organizada de un público que no contó con el apoyo de las coordinadoras y los comités (el verano es el

verano), el premonitorio "A redoblar" que cantó Mauricio Ubal al comienzo, la transmisión en directo por Canal 10, el tono coloquial y pausado con que dijo Seregni su discurso, el contenido detalladamente político del mensaje, más propio de un informe para militantes que de un acto público... Pero el fenómeno se produjo apenas pasadas las 11 y media, cuando ya muchos se habían ido. Fue entonces que el general anunció su decisión y se produjo un espeso silencio, apenas interrumpido por algunos gritos que le reclamaban que se quedase o que exigían la renuncia de quienes lo hubieran desautorizado. Esos veinte minutos finales fueron seguidos por lágrimas, con nudos en la garganta, y por las parejas abrazadas, como buscando en el otro una seguridad que se acababa de perder.

A las doce menos diez, Seregni bajó rápidamente del estrado, por atrás, y se fue. La gente, en silencio y abatida, se empezó a dispersar. El sentimiento era el de una orfandad compartida. Al otro día todos comenzarían a buscar explicaciones, a pensar en la salida. En el momento, antes que nada, había que reponerse del mazazo.

G.W

## Uruguay: La renuncia de Libor Seregni

### Opiniones

La coexistencia de proyectos individuales y sectoriales diversos que siempre había estado presente en el Frente Amplio, se ha traducido cada vez menos en síntesis, y por el contrario impregnó cada vez más los distintos escenarios, generando alineaciones contrapuestas ante los desafíos de la coyuntura. Se ha instalado una dinámica perversa en la cual las pujas por el predominio transforman cada decisión política en una reafirmación de que existen discrepancias. Buena parte del trabajo

parlamentario se ha subordinado a ese afán de diferenciarse. Casi nadie parece realmente dispuesto a perder una cuota de poder individual para que dirijan mejor los que podrían dirigir a la mayoría de los frenteamplistas. Arana no tiene posibilidades materiales ni vocación de involucrarse en los forcejeos cotidianos de "la interna" frenteamplista. El territorio del Encuentro Progresista, asignado teóricamente a Vázquez, sólo puede ser hoy una realidad virtual muy exigua, de modo que el ex intendente termina dando sus señales de vida con interpellaciones "desde afuera" al sistema partidario, que generan tensiones dentro del Frente. El terreno parlamentario reservado a Astori (más allá de que allí no todos lo aceptan como conductor) lleva inevitablemente hacia el diálogo y las negociaciones con las cúpulas de la coalición gobernante, con idéntico resultado de tensiones internas. Vázquez y Astori, por otra parte, no se ven cara a cara más que en el ámbito formal de la Mesa Política. La idea de que intercambiaran ideas y coordinaran acciones en una especie de "triunvirato" informal con Seregni nunca dio frutos y el general no tiene donde jugar el papel de amortiguador y armonizador que se sintió obligado a desempeñar quedándose en la presidencia.

Por otra parte, como todo general sabe, cuando las órdenes no se cumplen, seguir pretendiendo que se está al mando sólo puede agravar las cosas. Cuando Seregni señala el menoscabo de su autoridad como razón forzosa de una renuncia indeclinable, sería un grave error pensar que actúa dolido por la vanidad o por el afán de protagonismo. Hay una lógica de hierro por la cual la peor conducción es la que no se ejerce.

Marcelo Pereira

La renuncia del General Seregni parece un sayo bien puesto a la "orgánica" del Frente Amplio. Es decir, a las dirigencias de los partidos y sus múltiples estructuras y superestructuras que desde hace unos años, y de manera progresiva, se han vuelto un universo de pocos y para pocos, un freno para la auténtica actividad política del Frente Amplio y en algunos momentos un fin en sí misma. Y de esa orgánica, globalmente responsable de una renuncia inmerecida, dos nombres sobresalen como los protagonistas privilegiados de lo que nunca debería haber sucedido: Danilo Astori y Tabaré Vázquez, quienes hicieron de la diferencia entre ellos su táctica y de la puja por el poder su estrategia, más allá de abstractas declaraciones de fe y compañerismo. Si hasta el día antes se sentían con derecho a bregar por el lugar de número

one, el día después deberían asumir -con una humildad de la que hasta ahora no han dado verdaderas pruebas- la responsabilidad de todo lo que podrían haber hecho diferente. Los verdaderos líderes asumen tanto los aciertos como los errores.

María Urruzola

El problema está en el trasfondo de la situación que vive la coalición de izquierda. Si bien la inocultable -y cada vez más inocultada- rivalidad entre Tabaré Vázquez y Danilo Astori es el caso más notorio, en modo alguno es el único. En todo caso, es cada vez más frecuente que las posiciones de los sectores se vayan definiendo en función de los alineamientos de los principales dirigentes, o que cambien abruptamente de actitud sin mayor razón política de fondo que lo justifique, o que tomen iniciativas y las impulsen públicamente sin siquiera comunicarlo a los demás integrantes de la coalición.

En el acto de la mañana, en el Palacio Legislativo, Seregni evocó a los fundadores del Frente Amplio, afirmando: *"no practicaban personalismos, porque cada uno de ellos era una personalidad; no buscaban protagonismos porque cada uno de ellos era protagonista de la historia; no necesitaban que los promocionaran, porque ya habían sido promovidos a los primeros niveles de la actuación política"*. Y remató: *"queremos mirarnos y vernos en el espejo de los fundadores"*, subrayando de ese modo que no se trataba sólo de un reconocimiento a los viejos dirigentes, sino también de un reclamo a los nuevos.

En la explanada de AFE el presidente del FA aludió de otro modo al mismo punto, apoyándose también en los fundadores: *"Lo primero que hicieron fue abatir los alambrados de las chacras chicas para formar el campo común en que moverse"*. Y de nuevo la referencia a hoy: *"no cometamos el terrible pecado de andar cercando las chacras chicas"*.

Por si alguna duda quedaba respecto al peso que en su diagnóstico de la situación que vive el FA atribuye a los enfrentamientos internos. Seregni decidió incluir como mensaje final de su último discurso como presidente la cita de Martín Fierro: *"Los hermanos sean unidos / es ésa la ley primera / porque si entre ellos pelean / los devoran los de afuera"*.

Guillermo Waksman

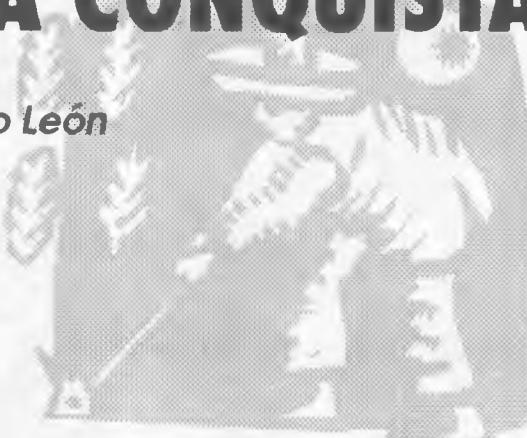




BRASIL

# "LA TIERRA NO SE GANA, SINO QUE SE LA CONQUISTA"

*Osvaldo León*



1995 será recordado en Brasil como el año en el cual el tema de la distribución de la tierra pasó a incorporarse a la agenda política nacional; tema que, no obstante su trascendencia para la democratización del país, venía siendo sistemáticamente eludido por los diversos gobiernos que se han sucedido tras el retorno a la vida constitucional en 1985.

Este importante giro político en materia agraria no es, como podría pensarse, obra del presidente Fernando Henrique Cardoso, quien en su dilatada trayectoria como sociólogo llamó la atención sobre la gravedad del problema de la distribución de la tierra en Brasil. Por el contrario, ello se ha dado muy a pesar suyo. Se trata de una conquista de la lucha desplegada por miles de familias sin tierra, que en los últimos meses han

protagonizado acciones masivas que sacudieron la conciencia nacional.

En este contexto, se ha producido también un reconocimiento del Movimiento Sin Tierra (MST) como un actor social importante en la vida nacional, por su lucha en favor de la reforma agraria. Y esto no solo se debe a que el gobierno se ha visto forzado a reconocerle como un interlocutor indispensable por las medidas de presión que ejerce para que se haga efectiva la democratización de la tierra, sino también porque para la sociedad civil ha pasado a ser el referente de la reforma agraria. Tan es así que ahora los medios de difusión -que por años se empeñaron en ignorarle, cuando no en descalificarle-, le conceden espacios regulares, al tiempo que se disputan por tener "prioricias". Nada sorprendente sería que al MST se le designe como el personaje del año.

## La lucha de los Sin Tierra

Los orígenes del MST se remontan a fines de los años 70, cuando como resultado del declive del llamado "Milagro Brasileño" impulsado por la dictadura militar, y que trajo el consiguiente cierre de fuentes de trabajo en las grandes obras de infraestructura, y también como efectos de la mecanización del agro, miles de familias se encontraron sin tener a donde ir, por lo que procedieron a establecer campamentos en las veredas de los caminos y comenzaron a ocupar tierras ociosas.

El proceso organizativo de estos sectores, en cuya primera etapa gravitó significativamente la acción pastoral de las iglesias, condujo al nacimiento del Movimiento Sin Tierra, que se articula formalmente como tal en 1984, con ocasión de su Primer Encuentro Nacional, en el cual adopta una plataforma de lucha por la reforma agraria en términos mucho más amplios que la simple lucha por la tierra. El criterio central adoptado es que la conquista de la reforma agraria solo será alcanzada si se desarrollan movilizaciones masivas de los trabajadores para ocupar tierras, bajo la premisa de que la tierra no se gana, sino que se la conquista.

Esta política de ocupaciones desencadena, a su vez, una gran resistencia de los terratenientes, quienes para proceder a los desalojos recurren a grupos paramilitares, aparte de que para estos menesteres, por lo general, tienen de su lado al sistema judicial y a los cuerpos de seguridad, lo cual trae como consecuencia el incremento de la violencia en el campo. Pero a pesar de los desalojos y la persecución contra sus líderes, paulatinamente el MST consigue importantes conquistas, al tiempo que va consolidando su organización bajo la consigna: "ocupar, resistir y producir".

Con el transcurrir de los años, constatando que por más significativas que sean sus conquistas, éstas



resultaban limitadas cuando no aisladas en el cuadro global de la estructura agraria, el MST pasa a impulsar acciones para hacer de la reforma agraria una bandera del conjunto de la sociedad en su lucha por la democratización del país.

En torno a este planteamiento confluyen las diversas organizaciones que actúan en el campo (trabajadores rurales, indígenas, damnificados por las represas, pescadores, etc) y hace dos años deciden lanzar el "Grito por la Tierra-Brasil", para llamar la atención sobre los problemas del sector, cuya segunda versión tuvo lugar el pasado mes de junio. Iniciativa que ha sido secundada por una serie de actividades complementarias.

Estas acciones han encontrado eco en la sociedad civil. Es así como, por ejemplo, la Acción de la Ciudadanía contra el Hambre y la Miseria, que aglutina a una amplia gama de entidades sociales bajo la coordinación del respetado sociólogo Herbert de Souza, Betinho, decidió concentrar sus esfuerzos en este año en torno a la campaña en favor de la "Democratización de la Tierra".

### **Siempre faltó voluntad política**

El cuadro que presenta el campo brasileño es uno de los más dramáticos del mundo, por los contrastes que registra: 10% de las propiedades concentra el 80% de las tierras productivas, mientras que al 90% de propiedades le corresponde apenas el 20% de las tierras, con el agravante que tan solo se cultiva algo más del 50% de las tierras cultivables. A lo que se añade que hay unos 4,8 millones de familias de trabajadores rurales sin tierra.

Los gobiernos que se han sucedido desde que el país retornó a la vida constitucional en 1985, han reconocido formalmente la necesidad de atender este problema, pero siempre

faltó la voluntad política para hacerlo, como lo demuestra el incumplimiento de las metas que se fijaron, pese a que éstas siempre fueron extremadamente moderadas. El actual mandatario anunció en su programa de gobierno que hasta 1998 otorgará tierras a 280 mil familias, precisando que 40 mil serían atendidas en el curso de este año. Hasta octubre, a duras penas había cumplido con un cuarto de su promesa, siendo que una buena parte de esta contabilidad se refiere a trámites que ya estaban en curso.

A fines del julio, en una audiencia concedida a una delegación del MST, al término del Tercer Congreso de esta organización, el presidente Cardoso, confirmó que cumplirá con lo anunciado en su programa de gobierno en materia de reforma agraria, a la vez que aceptó varias de las demandas que le presentaron sus interlocutores. Sin embargo, tan solo dos meses después pasó realmente a tomar cartas en el asunto, colocando a la cabeza del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCRA) a uno de sus más próximos colaboradores, Francisco Graziano, quien venía desempeñándose como su secretario particular.

Para que el presidente tome esta decisión fue preciso que se reavive el conflicto agrario. Sucede que los terratenientes y los sectores más conservadores del país, para contrarrestar los avances que estaba logrando la causa de la reforma agraria, decidieron actuar por su cuenta, con miras a desacreditar al MST, inculpándole de organización violenta. Con tal propósito, en los primeros días de agosto alentaron el desalojo violento de una ocupación en Corumbiara, estado de Rondonia, que dejó un saldo de nueve campesinos asesinados, incluida una niña de 13 años, hecho que causó impacto a nivel nacional. Pocas semanas después la televisión Globo exhibió imágenes del armamento que los hacendados estaban acumulando

para hacer frente a las ocupaciones.

En tanto que en un conflicto que se mantiene en Pontal de Paranapanema, cuyas tierras pertenecen al gobierno estadual de São Paulo, pero que por largo tiempo fue ocupada por terratenientes que ahora reclaman indemnizaciones, éstos pretendieron criminalizar la acción de los sin tierra con procesos penales en contra de los dirigentes de la zona. Cuatro de ellos fueron detenidos, incluyendo una mujer.

Estas acciones, y otras más, finalmente terminaron por provocar el efecto contrario del que esperaban sus mentalizadores: la opinión pública reaccionó favorablemente al MST, exigiendo que se acelere el proceso de reforma agraria. En esta línea, se ha conformado un amplio frente multipartidario y social que propone medidas concretas para hacer efectiva la democratización de la tierra.

Tomando en cuenta su trayectoria intelectual, se podría esperar que el presidente Cardoso se haga eco de estas propuestas y su administración pase a impulsar la reforma agraria de una manera efectiva e integral. Sin embargo, por el carácter de su gobierno, que se sustenta en el juego de alianzas que estableció con los diversos sectores políticos de la derecha, tal posibilidad no se presenta muy evidente.

De hecho, una guerra interna parecería estar librándose en el seno del gobierno respecto al tema agrario. Francisco Graziano, que era considerado como el "hombre del presidente" para la reforma agraria, tuvo que abandonar la dirección del INCRA por las acusaciones de espionaje electrónico que pesan en su contra. No está claro aún quién será su sucesor; pero lo que sí está claro es que ahora la sociedad ya no está para más dilatorias en materia de reforma agraria.



GUATEMALA

# LA TRANSICION ESPERA

**E**l día 14 de enero, siete días después de haber sido electo Presidente de la República de Guatemala, el empresario y ex-Alcalde de la ciudad de Guatemala, Alvaro Arzu, tomó posición del gobierno, entre la incertidumbre y la incredulidad.

Las elecciones del 96 han sido las más reñidas de los últimos veinte años y las presidenciales del mayor abstencionismo; el Partido de Avanzada Nacional -PAN- obtuvo el 51,22% de los votos válidos, contra el 48,78% del Frente Republicano Guatemalteco y la asistencia a las urnas fue de un 36,88% del total de votantes, con lo cual se dio un 63,12% de abstencionismo.

Sin embargo, la pérdida de credibilidad en las elecciones no es probablemente un fenómeno que se desprende de las características particulares de los candidatos, sino más bien es un producto de la pérdida de fe de los guatemaltecos en los partidos políticos y en la falta de realizaciones de los últimos tres gobiernos que ha tenido el país. No está muy lejano el año 85, cuando el pueblo le dio su total respaldo a Vinicio Cerezo Arévalo, que con el respaldo de la Democracia Cristiana, llegó a la presidencia con el respaldo de un 63% del electorado, principalmente por ser un gobernante civil y de una organización joven que hasta el momento no hacía gobierno, pero el resultado fue decepcionante: despilfarro, corrupción y robo, es el recuerdo que la población guarda de su gobierno.

El año 90, el 68,08% de la población le dio su confianza a Jorge Serra-

no Elias, su prepotencia y afán de dictadura lo llevaron a olvidarse del respeto a la Constitución y la voluntad popular. Tuvo que dejar el poder por la presión de todos los sectores de la población guatemalteca.

La oportunidad de tener un gobierno de confianza y tranquilidad para el pueblo se dio después que el Congreso eligiera como Presidente a Ramiro de León Carpio, cuya actuación al frente de la Procuraduría de los Derechos Humanos había sido aceptable para la población. Pero las expectativas se diluyeron rápidamente: el nuevo mandatario adoptó una línea diametralmente opuesta a la que había mantenido como procurador de DD. HH., al extremo de no poder ratificar en la práctica gubernamental sus propias recomendaciones. Casos violatorios en los cuales son evidentes las acciones impunes de fuerzas que han contado con el beneplácito o complicidad de los organismos de seguridad del Estado, han quedado como herencia para el gobierno que asume.

## Oportunidad única

Los hechos nos impiden hablar de que Guatemala ha vivido una época de transición democrática. Si bien los responsables son personajes civiles, en la práctica y en la mente de la gran mayoría de la población existe la certeza de que siempre han seguido gobernando los militares, a los cuales los medio de comunicación y los analistas políticos mencionan como poder oculto, el poder real o clara-

mente como el verdadero gobierno.

Así pues, aunque se diga que el proceso de democratización guatemalteco se acerca al fin de su transición o bien que el presente es el gobierno de la transición, para la población, poco o muy poco hay que se pueda tomar como parámetros para decir que efectivamente nos encaminamos a la democracia, cuanto más que los gobiernos posteriores a los golpes de Estado y la dictadura militar, han sido gobiernos tutelados, para no decir atados e imposibilitados de actuar por sí mismos.

Todo ello nos lleva a pensar que, tal como pregón la propaganda del partido que llega al gobierno: Guatemala tiene una oportunidad. Debería añadirse, toda vez, que este partido tiene una única oportunidad, puesto que si logra hacer una política propia, una administración efectiva y eficiente y se impone al poder oculto, no por la vía del enfrentamiento, sino del imperio de la ley, estará inaugurando la era de la auténtica transición a la democracia. Más aún, tomando en cuenta que en este período, en el poder legislativo van a estar representados todos los sectores desde la extrema derecha hasta los sectores populares, el gobierno puede nombrar jueces y magistrados sin tener que negociar cediendo a presiones oportunistas y corruptas.

Las condiciones y realidades existentes en Guatemala permiten que el nuevo gobierno tome en sus manos un poder que por años ha sido otorgado, pero no ejercido; pues hemos tenido presidentes, pero no gobernantes. Las debilidades del sistema tutelar son ahora visibles, por lo que si no se produce un viraje efectivo, se habrá perdido esta oportunidad y la noche de la patria continuará.

El discurso de toma de posesión del nuevo presidente, crea expectativas, pero ante una población que se rige por la realidad y no por los discursos se impone un compás de esperanza y la esperanza de que los ofrecimientos cedan lugar a las realizaciones.

Jorge Díaz  
ALAI (Quito, Ecuador)



Guatemala

# Farsa electoral\*

*Una vez realizada la primera ronda electoral, Pascual Serrano analizó para Movimiento Obrero (Madrid) los vicios fraudulentos que acompañaron al comicio y la performance de la izquierda, que hace más de 40 años no participaba en elecciones*

**L**a presencia del Frente Democrático Nueva Guatemala (FDNG) en estas elecciones ha creando una gran expectativa, ya que desde 1954, fecha en que la CIA organizó un golpe de Estado contra el gobierno progresista de Arbenz, la izquierda no participa en las elecciones. Tanto la guerrilla de la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) como la premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú y la diferentes organizaciones sociales y populares que han luchado por la democracia y los derechos humanos en Guatemala, han tenido que aceptar como única salida el apoyo a esta coalición a pesar de las desiguales condiciones en que se presentaban a las elecciones. A pesar de todo ello, el Frente, con un 7,62% de los votos tras el recuento provisional y confirmado su cuarto lugar entre los 19 partidos que se presentaban a las elecciones, habrá logrado situar como diputados a figuras tan relevantes del movimiento indígena como la diputada Nineth Montenegro, del Grupo de Apoyo Mutuo; Rosalina Tuyuc, de la Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala o los miembros del Consejo de Comunidades Étnicas "Rugumel Junán", Amílcar Méndez, Carlos Barrios y Manuel Alvarado.

Tanto el Gobierno como el Partido de Avanzada Nacional (PAN), han aprovechado al máximo sus privilegios para actuar contra el FDNG.

A diferencia de otros años, en que la guerrilla pedía la abstención y el Gobierno ponía a disposición de los indígenas campesinos autobuses que les acercaran a los colegios electorales, en esta ocasión, ante la posibilidad de que esta población campesina decidiera apoyar al FDNG, el gobierno optó por eliminar los transportes para los electores. La sombra del fraude, aunque prácticamente silenciada por los medios de comunicación occidentales, ha estado presente durante todo el proceso. Ante la denuncia de que el PAN había comprado votos con regalos y alimentos, Alvaro Arzú, candidato presidencial por ese partido, utilizó como único argumento que "eso es una práctica lógica, común e histórica del país".

Otra de las acusaciones contra el PAN es la de haber utilizado para su campaña 17 millones de dólares desviados de un organismo estatal que financia obras de desarrollo en áreas afectadas por el conflicto. Pero la irregularidad más grave procede de lo que once partidos han llegado a calificar de "fraude electrónico", al producirse un apagón eléctrico que dejó a oscuras a todo el país cuando empezaban a enviarse los primeros escrutinios al centro de cómputos del Tribunal Supremo Electoral, un corte eléctrico de esas dimensiones nunca se había producido en Guatemala. Informaciones anónimas dirigidas a

medios de comunicación tanto nacionales como internacionales, atribuyen el hecho al Estado Mayor Presidencial, la cúpula militar guatemalteca. Aunque según los observadores internacionales, este hecho no afectó al recuento, sin duda, era una amenaza del sector militar recordando que todavía tienen un importante poder.

Es este sector el que plantea la mayor incertidumbre para el futuro de Guatemala. Con un poder político e incluso financiero excepcional, difícilmente aceptarán los militares la presencia de la izquierda en todos los ámbitos de la vida política del país. Las recientes elecciones, junto con la presumiblemente próxima firma de paz con la URNG, servirán a la oligarquía guatemalteca y a los Estados Unidos para presentar al mundo una Guatemala impecablemente democrática. La izquierda guatemalteca, guerrilla incluida, se ha tenido que enfrentar a la necesidad de incorporarse a la farsa ante una represión ejercida tras la máscara de una democracia real y la falta de apoyos en el plano insurgente tras la firma de paz en El Salvador.

Con el discurso político suavizado para lograr esquivar las iras militares y sus líderes diezmados y reprimidos, la casi rendición incondicional del URNG, es la única salida para una guerrilla que ya sólo está sirviendo como excusa de los militares para legitimar y justificar su poder y protagonismo. Exigencia, una vez reincorporados a la vida civil, de una auténtica democracia y el respeto a los derechos humanos ha de ser, junto con la coordinación y acción conjunta del resto de los partidos de izquierda de Centroamérica (FMLN y FSLN), la prioridad de los sectores populares de Guatemala.

\* Texto resumido





América Latina

# REPUNTE DE LA VIOLENCIA URBANA



*Eduardo Tamayo*

**A**érica Latina es un continente que se urbaniza rápidamente. A finales del milenio, el 80% de los latinoamericanos estaremos viviendo en ciudades.

Y a un ritmo mucho mayor que la urbanización avanzan las distintas formas de violencia y delincuencia afectando a la calidad de vida de sus habitantes.

Colombia tiene una de las tasas más altas de criminalidad en el mundo. Cada año mueren, por causas violentas, 30.000 colombianos, 83 por día, tres personas y media por cada treinta minutos. Y de todos los homicidios, el 70% se cometen en las ciudades, en especial en Bogotá, Cali y Medellín, las tres urbes más grandes del país.

En São Paulo y Río de Janeiro no se quedan atrás. Los accidentes de tránsito, los homicidios, las operaciones de exterminio y de "limpieza social", y los enfrentamientos entre bandas rivales están a la orden del día.

Lima y Callao, las dos ciudades más grandes del Perú, concentran el 57% de los delitos contra el patrimonio que se producen en el país.

Estos datos fueron expuestos en el Seminario Internacional "Violencia y Medios de Comunicación", organizado por la Universidad Andina Simón Bolívar, subsede Ecuador, y efectuado del 13 al 15 de noviembre.

Analistas de Colombia, Ecuador y Argentina analizaron los elementos que desencadenan la violencia urbana, el papel de los medios masivos y la manera cómo se está enfrentando el fenómeno.

"La violencia se ha convertido en uno de los factores fundamentales de la ciudad, que se suma a los problemas tradicionales del transporte, del agua potable, etc. Pero que no se suma como una expresión obvia, sino que se suma además en el agua potable, en el transporte, etc. La violencia se ha convertido en un problema en sí mismo y en un problema que articula, explica y permite entender los otros problemas que conforman la realidad urbana de América Latina", sostiene el arquitecto Fernando Carrión, director de la Facultad de Ciencias Sociales, FLACSO.

Por su lado, Jaime Zuloaga, investigador del Instituto de Estudios

Políticos de la Universidad Nacional de Colombia, sostiene que "La ciudad moderna es el espacio privilegiado para la construcción de las sociedades democráticas, porque en el espacio urbano se concentra, en un universo profundamente complejo, la expresión de todas las diferencias de la sociedad" y en donde se desarrolla un fuerte mestizaje cultural. Agrega que las ciudades se convierten en un laboratorio de la violencia cuando no somos capaces de convivir o de asimilar positivamente la diferencia y de entender que la diferencia lejos de ser negativa es positiva, y que, en lugar de empobrecer culturalmente, enriquece.

## La "violencia de la moneda"

En todas las sociedades dominadas por la economía de mercado ha hecho su aparición la denominada "violencia de la moneda". Esto, según Zuloaga, significa que la moneda es una de las formas fundamentales de expresión de poder. La posesión del dinero nos permite acceder a las riquezas en sus diversas formas de expresión material y espiritual, nos permite ejercer un poder sobre los hombres en la medida en que la riqueza, que es producto del trabajo de los hombres, es apropiable con el dinero.

La relación con el dinero desata en todos los hombres de todos los sectores sociales y de todos los países una pasión especial por su posesión, porque es lo que nos permite afirmarnos en la sociedad, construir identidad y satisfacer necesidades humanas.

## "Tanto tienes, tanto vales"

Y así como hay una pasión por el dinero, hay una tendencia hacia el consumo. El ciudadano define y construye su identidad como consumidor. Ahora se ha fortalecido el prejuicio de que valemos más no por lo que



somos sino por lo que tenemos. En este sentido, los sistemas de información masivos juegan un papel fundamental en el estímulo y desarrollo de la pasión por el consumo, influencia que se ejerce por igual en las sociedades ricas como en las sociedades pobres, en los espacios rurales como en los urbanos

"Esa pasión por la propiedad y ese afán desenfrenado por el consumo se constituye pues en una de las características de las sociedades modernas, que a su vez permite que se desarrolle de forma eficaz y generalizada el ejercicio de la violencia a través del dinero, a través de la moneda".

Varios factores parecen haber favorecido el desarrollo de la delincuencia y el fortalecimiento de comportamientos individuales y colectivos violentos. Entre los más importantes podemos mencionar a la pobreza, a la desintegración social, la aplicación de los programas de ajuste macroeconómico, el crecimiento de la informalidad y el narcotráfico, fenómenos que tienen como transfondo los procesos de globalización.

Aunque la pobreza por si misma no produce violencia y delincuencia, según Zuloaga, en determinadas condiciones puede favorecer a su desarrollo. "La pobreza puede articular violencia política cuando los pobres toman conciencia de que su pobreza es fruto de una situación de injusticia social y no de una fatalidad. El empobrecimiento puede generar violencia como parece que la generó en Caracas, en Lima y en otras ciudades".

Las sociedades crean cada vez más expectativas de confort y bienestar en la población que no son satisfechas. Esto genera sentimientos de frustración, que podrían explicar que ciertas capas de la población recurran al delito como una forma de alcanzara aquello que no han podido lograr por las vías legales.

### Violencia transnacional

En América Latina, según

Carrión, hay mayor violencia que en el resto del mundo. Con una tasa de 7,6 homicidios por cada 100.000 habitantes, América Latina, por ejemplo, supera a Europa en donde la tasa no llega a 5 por cada cien mil habitantes

Si bien la violencia ha crecido significativamente, lo que más llama la atención, según Carrión, es la diversificación de las formas de violencia, pues hay nuevas tecnologías y formas de organización del delito. "Incluso es paradójico ver como las grandes organizaciones del delito se movilizan con teléfonos celulares, mientras los policías no tienen mecanismos para comunicarse entre ellos".

La delincuencia tiende a internacionalizarse: los vehículos que se roban en Venezuela pasan a Colombia, y esos mismos vehículos son robados en Colombia y pasan a Ecuador. Lo mismo sucede con el narcotráfico y el lavado de dinero, en donde los tentáculos de las mafias se extienden por los cinco continentes.

Así mismo, según Carrión, hay nuevos valores y nuevos actores en el hecho delictivo. "Los sicarios en Colombia, los maras en El Salvador expresan una segmentación del delito, en donde ciertos sectores empobrecidos juegan un rol y los sectores de mayores recursos juegan otro rol, dentro de la propia organización. Los sicarios, por ejemplo, son gente joven de los sectores populares pero quienes los contratan y organizan, provienen de otros sectores sociales".

Es interesante también anotar, que en muchas ciudades de América Latina los delitos que más han crecido se relacionan con el robo de vehículos, en tanto que decrecen o se mantienen en los mismos niveles los hurtos callejeros. Quienes roban vehículos, asaltan bancos o comercios, por lo general, provienen de sectores medios de la población, y cuentan con cierto nivel de escolaridad, con armamentos y recursos. Los protagonistas de los robos callejeros, por el contrario, provienen de sectores marginales de las urbes.

### De relatores a actores de la violencia

Como factores desencadenantes de la violencia se encuentran la crisis del sistema escolar, de la familia y de la Iglesia. Un lugar destacado ocupa también los medios de información

Según el arquitecto Carrión los medios masivos construyen una percepción distorsionada de la realidad a través de la magnificación de los homicidios y otros hechos violentos.

Los medios, así mismo, dejaron de convertirse en relatores de la violencia para convertirse en actores de la violencia. El periodista que relataba los hechos violentos ha dado paso a un "comunicador" que toma partido y acompaña a las fuerzas policiales, convirtiéndose en actor mismo de la violencia.

Por su lado, Jaime Zuloaga apunta que los medios tienen un "papel fundamental en la reproducción de la violencia, no tanto porque impongan la violencia sino por la seducción que producen, ya que toman como base las preferencias del consumidor y en función de él desinflan su mensaje". En este sentido, resuelven las ideas predominantes en la sociedad, resuelven la violencia hasta convertirla en mensaje de la vida cotidiana.

Zuloaga cree que el comunicador debe asumir un compromiso ético en el tratamiento de la violencia. "Los comunicadores podrían hacer un esfuerzo fundamental para pasar de la información al análisis, de la imagen a la confrontación de la imagen... yo no pienso que los comunicadores pudieran contribuir omitiendo las imágenes de la violencia, pero si lo pueden hacer con una actitud positiva y aportando elementos de juicio que permitan comprender la diversidad de los problemas a los que está enfrentando", concluye.



COLOMBIA

# UNA EXPERIENCIA DE PAZ

**Alejandro García**

*Catedrático e investigador de la Universidad de Murcia. España*



*Fruto de la búsqueda desesperada por la paz fue la creación de la Asociación de Trabajadores Campesinos del Carare (ATCC), fundada en mayo de 1987 y presidida desde el primer momento por el hombre al que se consideraba su líder natural: Josué Vargas.*

El Magdalena Medio, en cuyo centro se sitúa la región del Carare, ha sido y sigue siendo todavía hoy, una zona extremadamente violenta, en un país de por sí conflictivo y violento. Se trata de una región selvática que a partir de 1960 comenzó a ser ocupada por campesinos colonos que provenían de todos los rincones del país. La gente que llegaba venía huyendo de la violencia de sus regiones de origen o de la miseria rural que la expulsaba de sus tierras.

La tarea del colon, al llegar, consistía en talar el bosque, adjudicarse una parcela de tierra virgen, construirse una modestísima vivienda, hacer las primeras siembras y esperar unos años para que el trabajo invertido diera sus primeros frutos. Todo eso se hacía de manera autónoma sin regulación ni control de las autoridades y con una ausencia total de organizaciones del Estado nacional (sin infraestructuras, sin mercados, sin autoridades políticas o policiales, sin asistencia médica o educativa).

Ante esa carencia de regulación social, apareció a principios de los años setenta la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que, con el paso del tiempo, se convertiría en la autoridad respetada de la región. Las FARC pusieron orden donde no lo había y pretendieron regularizar el acceso a la propiedad de la tierra, evitando la concentración arbitraria y el latifundismo.

Esta "entente cordiale" cambió cuando la guerrilla comenzó a presionar abusivamente la vida habitual del colon

y, sobre todo, cuando a principios de los años 80 entró a la región un nuevo actor bélico extremadamente violento y ajeno a cualquier convención en relación al derecho a la vida humana: los grupos paramilitares.

El paramilitarismo se convirtió en un verdadero ejército irregular de represión, financiado y apoyado por grandes ganaderos y principalmente por las mafias de cocaína procedentes de Medellín; contó, además, con el beneplácito y el apoyo logístico del ejército colombiano. Su misión era acabar con el dominio de las guerrillas FARC. Pero, en esta guerra no declarada, los actores armados muy raramente se enfrentaban entre sí; la estrategia consistía en concentrar la represión contra los campesinos, en "limpiar la región" de agricultores colonos que supuestamente apoyaban a uno u otro bando. En ese proceso, de auténtico exterminio, hubo una comunidad especialmente castigada: fue el corregimiento de La India (municipio de Cimitarra). Entre 1977 y 1987, se calcula que 500 de sus habitantes fueron asesinados (de una población total de 6000 personas).

En mayo de 1987, desesperados, aterrados y con la perspectiva de una muerte segura, un grupo de campesinos de La India -venciendo su propio miedo- quisieron conocer las causas del exterminio que se cernía sobre ellos y lanzó la consigna de hablar con todos los grupos y oír sus razonamiento, como sus integrantes dijeron: "entender a los que no entienden".

Aquellos campesinos consiguieron

hacerse escuchar, en primer lugar por la guerrilla y posteriormente por el ejército y los paramilitares. Se negaron a incorporarse a ninguno de los bandos en disputa, tal como se les exigía, y también se negaron a abandonar la región. Con gran tenacidad, lograron imponer a los "señores de la guerra" su propia estrategia de paz que consistía en no apoyar a nadie y renunciar a cualquier forma de enfrentamiento, desterrando para siempre las armas de su territorio. Esgrimieron la consigna de "morir antes de matar". Fruto de la búsqueda desesperada de la paz fue la creación de la Asociación de Trabajadores Campesinos del Carare (ATCC), fundada en mayo de 1987 y presidida desde el primer momento por el hombre al que la gente de La India consideraba su líder natural: Josué Vargas.

La ATCC rápidamente agrupó a la totalidad de los campesinos de la región (6000 afiliados) y se convirtió en instrumento central de la dinámica de paz en la zona, pero también en centro de los proyectos de desarrollo agrario que pretendían mejorar las condiciones de vida de los campesinos.

La aparición de la ATCC y la consolidación del proceso de paz impulsado por los campesinos de La India, cuando se conocieron en el resto del país un año más tarde e impresionó debido a la atractiva "filosofía" que era su fundamento y sobre todo debido a que se trataba de una iniciativa genuinamente campesina, sin ningún vínculo con el exterior, la ATCC recibió en 1990 el premio concedido por instituciones suecas The Right Livelihood Award (conocido también como Premio Nobel Alternativo de la Paz).

La ATCC siguió desplegando un vigoroso esfuerzo en la defensa y consolidación de los derechos humanos en la región. A pesar de las amenazas de los "señores de la guerra", Josué Vargas y el resto de los campesinos siguieron difundiéndose en el país y en el mundo que el proceso de paz que vivían La India y la región de Carare en general podía servir de ejemplo. En febrero de 1990, las amenazas se cumplieron y Josué Vargas fue asesinado, por elementos paramilitares de extrema derecha, junto con dos campesinos y una periodista mientras cenaban en un restaurante de Cimitarra. No obstante el dolor por la muerte de los compañeros asesinados, los agricultores de Carare siguieron y siguen empeñados en continuar con la experiencia pacifista y en apoyar los proyectos de desarrollo humano encarnados por la ATCC.



ESPAÑA

# DIAS DE CRISPACION

*Al cierre de esta edición, tenían lugar en España las elecciones para renovar la legislatura. Todo parece indicar que José María Aznar (PP) reemplazará a Felipe González (PSOE), en el gobierno. De todos modos, cualquiera sea el vencedor, la futura administración tendrá que cargar una herencia muy pesada.*

*A cuenta de un ulterior análisis de los comicios, TESIS*

**11**

**INTERNACIONAL**  
*reproduce un artículo de Inmaculada de la Fuente para EL PAÍS REVISTA donde describe el tono exasperado, la frustración social y la crispación que embarga a la sociedad española.*

**E**nloquecer por nada -aparentemente-. Gritar por nada -por nada acuciante-. Matar por nada -y como consecuencia, hacer morir por nada-. El año que acabó ha tenido en España un aura de crispación social, una ansiedad colectiva por quitarse el lastre de la crisis económica y hacer desaparecer por ensalmo la frustración de que nada cambie o que todo cambie a destiempo.

El diccionario define la crispación como una "contracción repentina y pasajera en el tejido muscular o en cualquier otro de naturaleza contráctil". Y ciertamente ha habido a toneladas de lo uno y de lo otro, de rictus malencarados y de contracciones en el tejido social y político. De exasperación general. De alboroto como forma de reivindicación existencial o ideológica. O de muerte. La muerte inútil a la salida de una discoteca. O la ma-

tanza por encargo de unas víctimas que los verdugos sólo conocerán después de hacerlas pedazos.

Nadie puede negar que ha sido un año duro, ni que han faltado motivos para la indignación. Pero ¿cuánto de duro puede ser un año en un país occidental y en una democracia sólida aunque no del todo madura? Seguramente no tanto como han podido dar a entender los púlpitos más incendiarios. O al menos no siempre han coincidido sus peores diagnósticos con los de los ciudadanos, obsesionados por unas preocupaciones muy concretas: el paro es el problema esencial para más del 60% de los españoles, seguido de la droga (el 43,4%) y la delincuencia (el 19%), todo ello según el barómetro de opinión de enero realizado por el Centro de Investigaciones Científicas (CIS). En cambio, la situación política sólo concita el interés del 16%, un dato más que explicita el divorcio existente entre políticos y ciudadanos.

El paro, en torno al 22% según el Inem, es el termómetro que regula el tono vital de la economía. Mientras que la media europea se cifra entre el 10% y el 12%, España soporta un desempleo endémico que la controvertida reforma del mercado de trabajo no ha remontado, y que recae sobre todo en jóvenes y mujeres. El 52% de los jóvenes entre 16 y 19 años está en paro, el 44% si se toma la franja de edad entre 20 y 25 años.

"Es la generación que fue reventando los colegios primero y





luego los institutos y que ahora tiene también más dificultades de cara al mercado de trabajo", afirma Joaquín Arango, presidente del CIS. La incorporación de la mujer, más tardía también, ha permitido a las más preparadas entrar en el mercado, pero ha dejado en puertas a un alto porcentaje.

"No es lo mismo la crispación generada entre las élites políticas y las cúpulas partidarias y la irritación que sienten los ciudadanos, más centrada en la crisis económica y las cuestiones socio-económicas", prosigue Joaquín Arango. Las encuestas revelan una escalada de la crispación en la primavera, primero con la resaca de la detención de Roldán, y en junio con las escuchas del Cesid. Pasado el paréntesis estival, septiembre trajo conflictos laborales -Astilleros- que se expresaron con gran contundencia, y político-judiciales, con el paso al Supremo de la supuesta participación de Barrionuevo en el secuestro de Segundo Marey. Luego, lo que pudo ser un nuevo apocalipsis -la acusaciones de De la Rosa de que el Rey estaba detrás de ciertas operaciones de Manuel de Prado- quedó en un conflicto entre ambos financieros, y las trompetas cesaron.

"En el final del trimestre se ha apreciado cierta distensión", resalta Joaquín Arango. El espejismo de la tregua navideña. "Pero la campaña electoral será feroz", pronostica Antonio San José, director de una de las tertulias de Radio Nacional. Y Arango apostilla: "La irritación no se va a traducir en abstención. Al contrario, ha producido entre los ciudadanos un mayor interés por la política, pese a haber ingredientes de desafección hacia el PSOE y falta de ilusión hacia la alternativa".

Los psiquiatras consideran *normal* y proporcionada la indignación, pero atribuyen a la crispación

un tinte fronterizo y limítrofe con la alteración y la psicopatología. "Gran parte de la crispación ciudadana está provocada por la corrupción, y no cuestiona el sistema democrático, sino el uso que han hecho algunos de esa democracia", analiza el catedrático de psiquiatría Carlos Castilla del Pino. "En la derecha, en cambio, parte de la crispación procede de que no ha gobernado aún, y además tiene conciencia de que no van a ganar por ellos mismos, sino por los males de los otros", agrega. Un encono que confluye de una manera especial en Madrid, "donde los centros de poder siguen mirándose el ombligo, donde todo se cocina y está el *enterado*, una imagen centralista que no tiene en cuenta que en el resto de España no se vive de una manera tan exasperante", añade de Castilla del Pino.

Antonio San José también es de la opinión de que "los errores socialistas han sido gravísimos y han creado un clima de bochorno", pero estos "han sido incrementados por la clase política y periodística, que han actuado de catalizadores para obtener beneficios de ellos", opina.

Pero si la indignación por los escándalos parece justificada, lo que no se explica Castilla del Pino es que el paro no provoque reacciones más airadas, "tal vez porque el subsidio y la economía encubierta frenen algo el descontento". Sentimiento de frustración por la falta de perspectivas laborales, que no impide que "la sociedad civil sea cada vez más solidaria y tolerante. España es el país europeo con mayor número de donantes de órganos y la gente se commueve con las tragedias bosnias y las hambrunas africanas y colabora con viveres y dinero con las ONG", recuerda el profesor Castilla del Pino.

Los sociólogos creen que es la familia la que impide que las aguas

de la indignación social lleguen a desbordarse. "La familia en España goza de buena salud y no sólo se readapta a todo cambio histórico y social, sino que además sirve de muro de contención de las tensiones externas. Ni siquiera hay guerra intergeneracional, ahí se ha llegado al pacto, bien sea por tolerancia o indiferencia", dice el catedrático de sociología Julio Iglesias de Ussel. "Una batalla, la de los horarios, ganada por los jóvenes, que han conseguido una situación fática de estar toda la noche en la calle, algo que no tiene parangón en el extranjero", continúa el sociólogo.

La familia no abandona, ciertamente. "Es el principal sistema de bienestar social para los miembros en paro o de edad avanzada", dice la socióloga Teresa Bazo, coautora de un reciente trabajo sobre el cuidado de los enfermos y ancianos en las familias. "No sólo cobija y mantiene a los jóvenes, la mayoría sin trabajo y a la vez grandes consumidores, sino que se ocupa también de los ancianos enfermos o discapacitados (entre el 10% y el 15% de los mayores). Por eso mismo, razona Bazo, porque se espera

## DESDE AVELLANEDA

FM FEDERAL  
95.5 MHZ

En el 5º Año  
**PUNTO DE  
ENCUENTRO**

Semanario  
**sin etiquetas**  
Un programa de  
**HORACIO RAMOS**

**SABADOS DE  
13 a 16 Hs.**



demasiado de la familia y de su apoyo, "se genera una tensión latente en ella que estalla en conflictos menores y cotidianos. Es una caja de resonancia donde convergen las frustraciones y las demandas de cada uno de sus miembros", concluye la sociologa. Sin excluir la brutalidad del maltrato fisico y psíquico de mujeres y niños.

"Más que crispación en los ciudadanos de a pie lo que hay es un sinfín de frustraciones, una queja inarticulada y generalizada al sistema. Lo que a la gente le irrita es que los politicos derrochen el tiempo en rifirraves endogámicos en vez de darles soluciones", añade Iglesias de Ussel.

Una alejamiento de la política que confirma la resignada indiferencia del barómetro del CIS de septiembre: pese a que el 63% piensa que la situación política es mala o muy mala y el 27% concede que es regular, sólo el 22% confía en que si gobernara el PP irían las cosas mejor, y un elevado porcentaje, en torno al 52%, pronostica que serían igual o peor.

"Este año se ha producido una alteración de los papeles tradicionales: policías encarcelados, banqueros que roban, políticos que mienten..., unidos todos ellos por una defensa numantina de su inocencia y de su derecho al silencio", dice el juez y ex diputado socialista Ventura Pérez Mariño, compañero de viaje de Baltasar Garzón en las elecciones de 1993 y silencioso *desertor* del Grupo parlamentario Socialista.

Francisco Jarauta, catedrático de filosofía y analista de culturas emergentes también ha visto este año como "una representación sin representados. Nos hemos convertido en testigos de cargo de unos políticos obstinados en ocultar y justificar usos indebidos del Estado de derecho con la correspondiente instrumentalización de la

política", agrega. Y propone "recuperar otras reglas del juego, una mayor responsabilidad política, una defensa más radical de la democracia".

Ese baile de máscaras ha contribuido a que muchos ciudadanos se distancien de la política. Preguntados por el CIS en febrero sobre que clase de sentimientos les inspiraba la política, un 50% contestaba que desconfianza; un 35%, indiferencia; un 32%, aburrimiento, y un 27%, irritación. Sólo un 10% la relacionaba con el compromiso, y un pírrico 3%, con el entusiasmo.

"Payaso" fue llamado Narciso Serra en el Parlamento durante su comparecencia para explicar las escuchas indiscriminadas del Cesid robadas a la institución y difundidas por un periódico madrileño. "Cero a la izquierda; perdón, quise decir cero a la derecha", le observó luego el linchado Serra a Francisco Alvarez Cascos, del PP, tras recordarle que no tenía legitimidad para atacar. Pero antes éste ya se había desquitado al definir a Felipe González como "un cinico que miente con aplomo".

Pero no sólo fue lo del Cesid. La crispación ha sacado a la luz un descarnado estilo parlamentario. La fina artillería la han empleado los que han demostrado ser las *prima donnas* del Congreso: el ministro Juan Alberto Belloch y el aspirante a sustituirle -si las urnas lo permiten- Alvarez Cascos. De "indigno e incompetente" calificó el tremendo secretario general del PP al biministro, mientras Belloch, más florentino, realizaba un cansado ejercicio de esgrima verbal.

Los más templados -entre ellos, Ribó y López Garrido por IU, Alberto Ruiz-Gallardón por el PP, Peces-Barba, Maravall o algunos socialistas catalanes- han evitado esa afición a la casquería o a la

gramática parda. Gallardón, incluso, ha logrado, con su tono versallesco, ser el más *peligroso* rival socialista.

"No podía ser un año tranquilo uno que, como este, empezó con los GAL, y terminó con el Rey", apunta el sociólogo Enrique Gil Calvo, que "considera lamentables sobre todo la falta de unidad ante ETA y las actitudes pueriles y melodramáticas cuando hay atentados". Pero también destaca que la sociedad civil vive de espaldas a las trifulcas de los políticos, sobre todo "al tono áspero de algunos diputados, sean los andaluces de IU o algunos del PP".

En su misma línea, Jarauta cree que los políticos han reclamado una atención excesiva: "Ha habido un secuestro de la sociedad civil en favor de una hipertrofia de la política basada en la defensa de los usos de la tribu".

## Violencia

Fuera de la política, el catedrático de psiquiatría Alonso Fernández ve la crispación como un fenómeno de violencia social: "Es un producto de la ideología de la violencia entendida en forma de amenaza, insulto o castigo administrativo como método para conseguir sus propósitos. Este caldo de cultivo ha llegado a todos, y en particular a determinados grupos de jóvenes, pero lo lamentable es que sea el vehículo utilizado también a menudo por la autoridad".

El acceso al poder del PP eliminará elementos de crispación, aunque es posible que crea otros "puede ser ventajoso un cambio, aunque personalmente me eché a temblar", dice Castilla del Pino, "y puede ser bueno que la derecha sepa lo que es gobernar, porque oyes a Rato o a Aznar y parece que no hay tareas imposibles".



## ELECCIONES EN EE. UU.

# "MADE IN USA"

**E**l enfrentamiento entre el presidente demócrata Bill Clinton y la mayoría republicana en el Congreso a propósito del presupuesto del Estado federal para 1996 y de las líneas generales del mismo para los siguientes años no presenta signos de remitir. Por el contrario, no es descartable que el conflicto, que ha paralizado sectores enteros de la Administración, continúe hasta las elecciones presidenciales de noviembre. En tal caso, esas elecciones se convertirían en todo un referéndum sobre el modelo de Estado.

Es lo que acaba de sugerir Newt Gingrich, líder de la mayoría republicana en la Cámara de Representantes, al afirmar que el Ejecutivo y el Legislativo no alcanzarán un acuerdo sobre el presupuesto antes de las elecciones presidenciales. En un tono algo menos tajante, Robert Dole, jefe de la mayoría republicana en el Senado, ha venido a decir lo mismo.

Los electores norteamericanos, según ambos, tendrán que optar en noviembre entre dos modelos de Estado. Según Dole, las diferencias entre la Casa Blanca y el Congreso son "políticas, y no políticas". Sin embargo, detrás de la intransigencia republicana puede haber un componente electoralista. Algunos sondeos afirman que la crisis presupuestaria comienza a perjudicar la imagen del presidente Clinton.

Este empezaría a perder la neta ventaja sobre cualquier candidato republicano que tenía el pasado noviembre. Por el contrario, Dole,

visto como el más moderado y conciliador de los dos líderes republicanos, se beneficiaría de una cierta imagen centrista.

En cualquier caso, incluso esos sondeos muestran que la mayoría sigue atribuyendo la principal responsabilidad de la crisis a la arrogancia de los republicanos. Aunque también parecen confirmar que la prolongación del conflicto puede terminar deteriorando la imagen del presidente, al ser visto como alguien maniatado e impotente.

Todavía enfervorizados por su gran victoria en las legislativas de 1994, los congresistas republicanos han pretendido a lo largo de todo 1995 convertirse en una especie de *Ejecutivo en las sombras* y reducir a Clinton al papel de un huésped ocasional de la Casa Blanca. El principal artífice de esa estrategia ha sido el radical Gingrich, defensor de una drástica reducción del déficit del Estado federal a través del alivio de la presión fiscal para los más ricos y de rebajas draconianas en los gastos sociales. También sostiene la reducción de las competencias del Estado federal y la concesión de más poderes a los Estados.

En realidad, las posiciones so-

bre el presupuesto se han acercado algo a comienzos de este mes. Clinton acepta la necesidad de que el Estado federal se desembarace de sus déficit crónicos y alcance un equilibrio presupuestario en el año 2002. Pero se muestra extraordinariamente firme en lo que considera una cuestión de principios: no desmantelar por completo el ya endeble Estado de bienestar norteamericano.

No es éste el único frente del conflicto. Los republicanos están explotando los actuales apuros de Hillary Clinton, la esposa del presidente, enfrentada a la reapertura del caso *Whitewater* y a las acusaciones de que desmanteló la agencia de viajes de la Casa Blanca para colocar allí a un grupo de amigos personales suyos.

Un columnista de prensa y antiguo colaborador de Richard Nixon a escrito que Hillary Clinton es "una mentirosa congénita". Dolido por la feroz campaña contra su esposa y en particular por este insulto, el presidente ha respondido que si su cargo no lo obligaría a la moderación le daría "un puñetazo en la nariz" a dicho columnista. "Los presidentes", ha dicho Clinton, citando a Harry Truman, "también tienen sentimientos".

Viejos escándalos, sentimientos personales heridos y debates sobre el Modelo de Estado son los ingredientes de una campaña electoral que ya ha comenzado de hecho en la principal potencia del planeta.

*"El País"* (Madrid)

**crítica** De Nuestro Tiempo

Revista Internacional de teoría y política

HIPÓLITO IRIGOYEN 1650 - PB. 12 - Tel. 371-3947 - Capital Federal



# Últimos días de Pervomaiskoia

*Para convencer a los electores el presidente Boris Yeltsin ordenó al ejército ruso que arremetiera duramente, con bombas y granadas contra un caserío en el Caucaso. El resultado no fue el que se esperaba. La historia oficial, que describió una victoria total contra los terroristas, tampoco fue tal.*

Durante los primeros tres días, los avances del ejército ruso para conquistar Pervomaiskoia, un caserío perdido en la frontera entre Daguestán y Chechenia, en el Caucaso, en manos de un grupo de rebeldes chechenos, terminaron en retirada. Al heredero del poderoso Ejército Rojo no le fue posible fortalecerse y mantener siquiera una edificación para establecer una cabeza de puente.

En las principales ciudades rusas la prensa informaba que el ataque que se había lanzado contra el antiguo koljós (granja colectiva de propiedad de la comunidad rural) Primero de Mayo, en medio de la estepa, era un caos sin precedentes. La unidad de élite Alpha, del servicio secreto a cargo del Ministerio del Interior, debió retirarse bajo el fuego de la propia artillería.

Era tal la cantidad de proyectiles disparados por la fuerza desplegada en tres anillos alrededor de Pervomaiskoia para impedir la fuga de los chechenos, que buena parte sobrevolaron el objetivo y cayeron sobre los propios efectivos al otro lado de la población.

El periódico sensacionalista MK de Moscú, ironizaba diciendo

que "aunque durante varios días utilizaron todas las armas de que disponían, excepto la bomba atómica y armas químicas (las tropas rusas) no lograron dominar a 200 bandidos, y para peor en territorio llano. A su vez Izvestia tituló "Diez días de dolor, incapacidad y vergüenza."

Mientras los soldados se quejaron de haber estado incomunicados durante el ataque porque sus aparatos de transmisión no funcionaban, el dirigente checheno Salman Raduiev emitió por radio mensajes que se oían en toda la región. No solamente se mantuvo en contacto continuo, durante los diez días que duró la acción, con el presidente Yojar Dudaiev, sino que los habitantes de los alrededores pudieron sintonizar sus comunicados hasta en las radios de los automóviles.

El miércoles 17 de tarde se oyó el pedido de auxilio de Raduiev. Un grupo de apoyo, de combatientes camuflados con mamelucos blancos, entró inmediatamente desde Chechenia y atacó a los rusos en Sovietskoia, un pueblo vecino. El jueves 18, a las tres de la madrugada, el grueso de la columna rebelde

se abrió camino en medio del bombardeo e inició el regreso a la patria atravesando Sovietskoia. Con los chechenos iba una parte importante de rehenes y varios policías provenientes de Siberia, que no quisieron quedarse por temor a morir masacrados en el caos del ataque del ejército federal. Fue la mayor humillación imaginable para el ejército ruso.

## Muerte a los perros rabiosos

Es posible que Boris Yeltsin no supiera lo sucedido cuando ordenó: "Hay que aniquilar a los perros rabiosos". Ni esa tarde cuando anunció públicamente que la conquista de Pervomaiskoia se había llevado a cabo con éxito. Tampoco cuando comunicó victoriósamente las cifras de los rehenes liberados y de los soldados rusos caídos (olvidando mencionar las de los chechenos), para finalizar con la frase: "Todos los bandidos fueron aniquilados. Hemos dado una lección inolvidable a Yojar Dudaiev".

Es imposible determinar el nú-



mero de muertos de un bando o de otro ya que las cifras que proporcionaron la agencia de noticias oficial Tas, el Ministerio del Interior o que vieron los testigos entre las ruinas del pueblo, no coinciden.

Finalmente se demostró que las afirmaciones de Yeltsin, al menos en lo que respecta a la aventura de Chechenia, lamentablemente para la credibilidad del presidente, no eran verdad, o en el mejor de los casos, fueron incorrectas por desconocimiento de los hechos. La historia oficial se quedó con los titulares que recogían las bravuconadas del presidente, incluyendo la del aniquilamiento de los rebeldes.

Las conversaciones de paz que amenazó interrumpir (como sanción) no tienen lugar desde octubre y en diciembre la situación empeoró por la imposición de un presidente fiel a Moscú en Grosny. Ni los guerrilleros chechenos ejecutaron rehenes como declaró Yeltsin para justificar el ataque a Pervomaiskoia, y tampoco el grupo de Raduiev escapó utilizando una red de túneles cavados entre los sótanos del pueblo.

### En arenas movedizas

En agosto de 1994, ante las primeras confrontaciones con las pretensiones del presidente secesionista Dudaiev, Boris Yeltsin aseguró que *"Una intervención violenta en Chechenia es inaceptable. Si no respetamos ese principio, el Caucaso se rebelará. Se producirá tanto terror y derramamiento de sangre que nadie nos lo perdonaría"*. Cuatro meses después Yeltsin dio la orden para iniciar exactamente lo que él mismo había advertido.

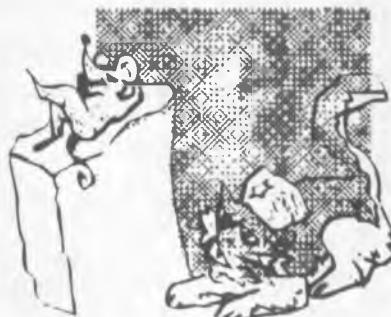
Desde entonces han muerto más de 30 mil personas en la pequeña república, la mayor parte de ellas

pertenecientes a la población civil. Grosny, la capital, está en ruinas, igual que Gudermes, la segunda ciudad en importancia, y que poblaciones de menor tamaño, sin que por ello los secesionistas parezcan debilitados. A la inversa, a nivel mundial, en el correr de estos meses el grupo del desacreditado Yajar Dudaiev ha adquirido una cierta legitimidad en su lucha contra la brutalidad desatada de Moscú.

### Último enroque

Después de dos infartos, marcados por el alcohol y tras el golpe recibido en las elecciones parlamentarias en diciembre (en las que el Partido Comunista obtuvo la mayor cantidad de votos seguido por la extrema derecha) la reacción desmedida del presidente Yeltsin parece haberse visto forzada por la urgencia de ofrecer la imagen de candidato reelegible que le exige el único grupo de apoyo que le queda: el de los militares y los *apparatchik*, que esperan todavía sacar alguna ventaja de la situación. La orden del sangriento asalto final era una señal para ganarse la aprobación de la derecha. En la misma forma que debió recurrir diez días después, el jueves 24 de enero, para beneplácito tanto de la izquierda como de la derecha, a separar de su cargo a Anatoli Chubais.

La destitución del viceprimer



ministro parecería ser un golpe duro para los partidarios de la reforma ya que era el último integrante del gobierno sobreviviente del equipo que guió a la Federación de Rusia hacia la economía de mercado. Su sacrificio podría responder a la principal crítica del actualmente fortalecido Partido Comunista, que fijó la privatización como objetivo de ataque en su plataforma electoral. O a un gesto de acercamiento hacia el influyente intendente de Moscú, Yuri Lushkov, también enemigo de la política de privatizaciones y de la persona de Anatoli Chubais.

En todo caso, la ruptura con los reformistas es total. Junto con Chubais abandonan el gobierno el ministro de Relaciones Exteriores Andrei Kozirev y el presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Sergei Kovaliov.

Este último enroque, a sólo cinco meses de las elecciones presidenciales, marca también el alejamiento de la política de austeridad y, posiblemente, el regreso a un período de inflación similar al que se produjo como consecuencia del cambio de rumbo en enero de 1994, tras la renuncia de legor Gaidar y Boris Fedorov.

### El llano en llamas

El ejemplo del "lobo solitario" Raduiev inició también a otros caucáseos. El martes 16, en la usina eléctrica en Grosny, un grupo secuestró un autobús con 29 ingenieros provenientes de Rusia meridional. La tarde del mismo día, un grupo de turcos abjazos (Abjazia es una región separatista en Georgia) apresó el buque ruso que hace la carrera entre Trabzon y Sotchi en el Mar Negro y lo desvió hacia Estambul, amenazando volarlo para provocar el cierre del estrecho de Bósforo.



Al día siguiente se produjo un oscuro episodio de secuestro de 37 trabajadores rusos en Chjoi-Martan, cerca de la frontera de Georgia. Un día después una persona armada asaltó un ómnibus con 28 pasajeros en Surgut, en Siberia occidental, y exigió un avión para trasladarse a Kisliar, la población donde comenzó este capítulo de la guerra secesionista chechena.

Rusia ha logrado evitar hasta ahora, con la política del divide y reinarás y a pesar de la pérdida de poder, la independencia de los estados del Caucaso. Aunque con ello ha podido preservar sus intereses estratégicos y los relativos al petróleo, por el otro lado ha desata-

do una batalla de intereses nacionales y religiosos incompatibles.

Mientras se intentaba una solución al secuestro del buque en el Mar Negro, frente a la embajada rusa en Ankara, los manifestantes sostenían que "Chechenia será la tumba de Rusia".

El nuevo jefe de gobierno de la República de Chechenia, Doku Savgaiev, impuesto desde Moscú, sabe cómo mantener la tensión: ha anunciado que las elecciones parlamentarias en Chechenia serán en la próxima primavera. Es de esperar que, al igual que en diciembre, habrá un rebrote de las acciones de los grupos rebeldes. Y que se producirá exactamente durante la campaña electoral para las elecciones

presidenciales rusas. Las que tal vez no puedan llevarse a cabo, para alivio del presidente Yeltsin.

El candidato a la presidencia general Alexandr Lebed declaró durante la primera sesión del Parlamento ruso que "sería necesario que se produjera en Moscú alguna acción terrorista, por ejemplo en una fábrica de productos químicos, y al día siguiente tendríamos el estado de sitio". El jefe del Partido Comunista, Guennadi Ziuganov, discrepa: para él, "en este país ya existe de hecho, el estado de sitio desde hace mucho tiempo".

Desde Viena, Jorge Larrosa  
Brecha - Motevideo

## EL CAMINANTE

1  
CUADERNO

# EL LUGAR DE LA POLITICA

\$ 4.-

Los artículos de este volumen corresponden al Seminario El Lugar de la Política que, organizado por la revista El Caminante se efectuó en la Fundación Banco Patricios, de la Capital Federal, el 21 de noviembre de 1995. Se reproducen los trabajos presentados y/o la desgrabación de las intervenciones de:

Ricardo Aroskind, Pablo Bergel, Arnaldo Bocco, Olga Hammar, Eduardo Jozami, Claudio Lozano, Beatriz Sarlo y Raúl E. Zaffaroni (ponencias).

Jorge Bernetti, María Elena Naddeo, Alicia Oliveira, Alejandro Roffman y Marcelo Zlotogwiazda (comentarios).

Buenos Aires, diciembre de 1995

EN KIOSKOS Y LIBRERIAS

# DOXA

Cuadernos de Ciencias Sociales

Año VI Nº 13/14

Primavera 1995

\$ 8

EDITORIAL: "ESTAMOS MAL PERO VAMOS BIEN"  
Atilio Borón

PRACTICA FINANCIERA Y PERVERSION:  
ENTRE AUTONOMIA Y ESTRUCTURA  
Werner Bonefeld

PROLETARIOS DE TODOS LOS PAISES, PERDONADNOS  
Tomas Vármagy

ESCASEZ Y GENERACION DE TECNOLOGIA:  
¿UNA RACIONALIDAD PRODUCTIVA DIFERENCIADA?  
(II Parte) Hernán Thomas

LA POBREZA: ¿ES UN PELIGRO PARA LA DEMOCRACIA?  
Edgardo Loguindice

LOS ZAPATISTAS Y EL CAPITALISMO MUNIAL  
Johon Holloway



## Cien años de un mito DOLORES VIVE

*Cien años después de su nacimiento y a seis de su muerte, el mito resiste en las montañas vizcaínas que hoy como ayer siguen supurando óxido de hierro, en los hogares de los viejos mineros donde la figura de Dolores continúa presidiendo los espacios domésticos habitualmente reservados al Sagrado Corazón o la Virgen de la Magdalena.*

(J.L.B.)

## PASIONARIA Y LOS MIL ENANITOS

*Manuel Vázquez Montalbán*

Si un personaje histórico español no se merece el todo o la nada es Dolores Ibárruri, *Pasionaria*, no sólo para las amistades y los afines, sino para medio mundo. Esta hija de mineros carlistas, frustrada maestra de escuela, casi muchacha de servicio, casada con un minero del PSOE que sería uno de los fundadores de base del PCE, representa el prodigo histórico-social de la aparición de los intelectuales orgánicos de la clase obrera un siglo después de las primeras escaramuzas de la revolución industrial.

La burguesía renovaba, y renueva, cada cinco años sus cuadros dirigentes en las universidades. El proletariado tuvo que hacer una larga marcha hacia la cultura convencional, pasando por la escolarización, la alfabetización y



descifrar los códigos de la cultura establecida para comprobar hasta qué punto traicionaban sus propias necesidades. Por eso la guerra civil sería algo más que una victoria militar y se convertiría en un genocidio cultural contra las vanguardias que más daño podían hacerle al reaccionarismo español: desde los intelectuales más avanzados hasta los intelectuales orgánicos de la clase obrera, convertidos en dirigentes de los movimientos sociales y de los partidos de izquierda, pasando por los maestros de escuela, que habían plantado la cizna de las ideas de eman-

cipación entre las miles de la España contrarreformista.

Dolores representaba no sólo ese odioso ruido de los proletarios capaces de juzgar la realidad y la historia, sino, además, la no menos odiosa transgresión de la mujer opuesta al prototipo reaccionario femenino y que Franco idealizó en la figura de su propia madre, aquella sufridora doña Pilar, una buena mujer, sin duda, que supo asumir con resignación cristiana las veleidades masónicas y faldilleras de su marido.

Militante en un PCE minúsculo, tan desdenosamente juzgado por Mola en sus memorias, que no se explica el porqué de una guerra civil contra la "hidra comunista" Dolores Ibárruri era mujer de larga zancada que dejaría atrás a su propio marido, en un camino marcado por los hitos de los hijos que enterraba como consecuencia de la miseria y la desatención en la que vivieron las clases populares españolas prácticamente hasta el *boom* económico que ocuparía la década 1963-1973. *Las Memorias de Dolores* son extraordinarias para constatar ese medio social que la hizo a la vez posible e imposible, como una excepción que confirmaba la regla de una clase social condenada al silencio y a la resignación de sus mujeres.

En *Pasionaria y los siete enanitos* he tratado de ofrecer el cuadro de las reacciones de los hombres ante aquella mujer de estatura, en todos los sentidos de la palabra, poco común. Desde la calumnia de los franquistas, que la consideraron una *tierra roja*, hasta la agresión verbal de algunos camaradas caídos en desgracia, Dolores es el referente de la mujer que no responde a los moldes establecidos. Lo es también para su propio hijo Rubén, aquel niño que apren-



dió la vida clandestina desde que nació, qué se curtió, hiciera sol o lloviera, a las puertas de la cárcel de Madrid, día tras día, esperando que liberaran a su madre, que renunció al estatuto de hijo de dirigente de la República para hacer la guerra civil a los 18 años y que finalmente, moriría en el asedio de Stalingrado defendiendo la causa de la libertad y la revolución frente a las tropas nazis. También Rubén vio toda su breve vida condicionada por la excepcional figura de su madre, y se convierte en cierto sentido en el chivo expiatorio de una historia en claroscuro a partir de la guerra civil.

Todo los líderes mundiales que conocieron a Dolores contribuyeron a la construcción del mito y a que la palabra Pasionaria se incorporara al vocabulario universal como sinónimo de mujer que lucha por la emancipación. Hasta muy recientemente, Angela Davis o Rigoberta Menchú merecieron este apodo por parte de la prensa internacional. El censo de poesía suscitada por Pasionaria es impresionante, sea en verso, Neruda por ejemplo, o Hernández, su gran definidor poético, sea en prosa gracias a un Hemingway que glorificó a Dolores y a Líster.

También el censo de insultos y de frialdades críticas es impresionante, porque Pasionaria no sólo fue la indiscutible heroína de la España proletaria, sino también la dirigente del PCE y de la Internacional corresponsable, por acción o por omisión, del caso Nin y posteriormente, ya secretario general del PCE, y responsable del tenebrismo que cae desde la dirección sobre la esforzada lucha de los comunistas de a pie en el interior de España o en la resistencia de la Europa ocupada.

El periodo que media entre su

ascensión a la secretaría general y la pérdida factual de tal responsabilidad, a finales de los cincuenta, hay que caracterizarlo por las dificultades vividas por un partido que durante la guerra civil no ha preparado el paso a la clandestinidad y que una vez en el exilio se enfrenta a una Segunda Guerra Mundial, a la dispersión de sus principales cuadros, a la feroz represión franquista y a la condición de partido especialmente protegido por la URSS stalinista, en plena paranoia de infiltraciones contrarrevolucionarias.

Creo, sinceramente, que a Dolores le iba admirablemente la tarea de ponerse al frente de las masas, de vivir sus vidas, de darles voz, pero que le venía ancha la responsabilidad de dirigir aquel partido en tal difícil situación, aplastada, además, por las consecuencias emocionales de la muerte de su hijo en Stalingrado.

Lo cierto es que la ya vieja dama supo dimitir con dignidad y dejar vía libre a Carrillo y sus muchachos, un grupo de presión de las Juventudes Socialistas Unifi-

cadas (JSU). No estaba del todo de acuerdo con su línea, ni con sus procedimientos, pero Dolores fue toda su vida una legitimista del centralismo democrático y por eso se explica que secundara las decisiones de la mayoría, incluso cuando el PCE rompe con la Unión Soviética en 1968 tras la invasión de Praga.

También esta lealtad a la norma interna, este legitimismo tal vez de raíces carlistas y de remache leninista, la lleva a asumir sin pestañear, o pestañeando poco, la caída de Carrillo y las sucesiones de Gerardo Iglesias y Julio Anguita. Por entonces ya era una mujer que lo había vivido casi todo, que había pagado sus deudas y había enterrado a sus muertos y ese retrato escogido, sin duda idealizado, fue el que le respetó Andrés Sorel en una semblanza pacificadora del personaje como si le diera los últimos sacramentos laicos.

Una peripécia de la vida de Dolores llama la atención sobre el todavía no resuelto dilema sobre la prioridad de cambiar la vida y cambiar la historia. Aquellos revolucionarios comunistas esforzados y emancipadores no digerieron nunca bien que una mujer de 40 años tuviera una relación amorosa con un mozo de veintipocos, Francisco Antón. Desde una moral de monjas ursulinas descalificaron una historia de amor probablemente avanzada a su tiempo y que costaría mas cara a Dolores que al propio Antón. Pero esta es otra percepción del personaje, la Dolores viva que se ocultó a si misma en la segunda parte de sus memorias cuando su vida se había historificado y confundido con la historia del PCE.

**Revista Argentina de  
FILOSOFIA  
Y POLITICA**  
Entrevista a Sergio Bagú  
en México:  
**"Raíces y perspectivas  
del Socialismo"**  
Escriben:  
Raúl Sciarretta - R. Yáñez Cortes  
G. Maci - Juan Samaja -  
L. Mesa Delmonte (Cuba)  
H. Kumitzky - H. Chitarroni Maceyra  
Pablo Anzaldi - Andrés Anzaldi  
**"Pensamiento abierto,  
crítico y riguroso"**

**Solo \$ 6**

Suplemento "Domingo"  
de *El País*. (Madrid)



MITERRAND

# LA ESFINGE ESCRIBE SU ULTIMA PAGINA PARA LA HISTORIA

E. G. (París)

*Claroscuros de un estadista que, entre el cálculo y la pasión, enarbóló la jefatura moral de Europa.*

François Mitterrand ha ingresado en su amada historia. Nunca hizo el menor gesto político sin pensar en cómo le juzaría la posteridad, y adaptó sus actos a esa perspectiva. Su biografía es densa y contradictoria, un claroscuro en el que el hombre Mitterrand -fiel a sus amigos, mujeriego, culto, seductor, hermético y romántico- proyecta dos sombras: la del político tornadizo de la IV República y la del estadista que ocupó durante 14 años la presidencia de Francia y la jefatura moral de Europa. Su preocupación por el juicio del futuro le impidió ser completamente sincero. Escribió 14 libros y durante sus últimos días se ocupó en la redacción de unas memorias, pero es muy probable que ni siquiera esa obra póstuma permita llegar al fondo de Mitterrand.

El hogar en que nació, el 27 de octubre de 1916, imprimió en él las características de la burguesía provincial francesa. Los Mitterrand eran gente de orden, católicos, conservadores y anticomunistas. El fue



también, para siempre, anticomunista y, en cierto sentido, conservador. Su evolución hacia la izquierda fue, como casi todo en su vida, una mezcla de cálculo y pasión. Procedió de un análisis frío del equilibrio político francés: decidió canalizar su enorme ambición hacia el espacio que dejaban libre Charles de Gaulle y, después, sus herederos. Tras los estudios en una escuela católica de Angulema, en 1934 llegó a París para cursar Derecho y Ciencias Políticas. Vivía en la residencia católica del 104

de la calle Vaugirard y ahí recibió dos influencias: el ultraderechismo religioso que emergía como oposición al frentepopulismo de izquierda y el krausismo. Mitterrand frecuentó los ambientes ultraderechistas y antisemitas. Aquel "error de juventud", en sus palabras ya de anciano, fue algo más que un "error". No hubo mancha de antisemitismo ni de simpatía con el fascismo en su posterior carrera política, antes al contrario, pero como *converso* se esforzó por cubrir las dos Francias, la resistente y la colaboracionista, bajo un mismo manto de olvido y reconciliación.

Tras ser movilizado en 1938, herido en combate y hecho prisionero en 1940, y huir del campo de concentración al tercer intento en 1941, Mitterrand se sumó a los colaboracionistas de Pétain. Luego, en 1943, pasó a la Resistencia. Su aproximación a la izquierda se produjo en el campo de concentración. Otra aproximación física a la izquierda se produjo al casarse con una muchacha de 20 años y



filocomunista, Danielle Gouze, en 1944. Su protagonismo en los días de la liberación de París, bajo alias como *Capitán Morland*, y su liderazgo de los prisioneros de guerra, le valieron la amistad de muchos progresistas. Aún así, ganó por primera vez un escaño en 1946 como miembro de una coalición ultraconservadora.

En enero de 1947 se hizo cargo de la primera de las 11 carteras ministeriales que le fueron confiadas durante la IV República. Desde el Ministerio de los Antiguos Combatientes y Víctimas de Guerra se labró un lugar destacado en la nebulosa centriza que orbitaba en torno al Partido Radical. En esa posición indefinible permaneció hasta la crisis de Argelia, la caída de la IV República y la segunda llegada al poder del general De Gaulle. Como ministro del Ultramar se declaró colonialista, como titular del Justicia firmó penas de muerte, en Interior dirigió la repre-

sión contra los nacionalistas argentinos. Un cuarto de siglo más tarde, ya presidente, pronunció el discurso sobre la intervención humanitaria en países extranjeros, abolió la pena capital y abanderó el anticolonialismo.

A finales de los años 50, la suerte pareció abandonarle. En 1958 volvió el general De Gaulle. Vencido y marginado, le hizo una asombrosa profecía a su chófer: "Tenemos general para 20 años. Despues me aliaré con los comunistas, les reduciré al 10% y gobernaré con el centro". Quien hablaba con tal seguridad era un senador de segunda fila, que al año siguiente iba a convertirse en un auténtico apestado político: su coche fue tiroteado cerca del Observatorio de París, pero inmediatamente después se supo que Mitterrand conocía de antemano la acción y que intentó aprovecharla para darse publicidad. Ante el desprecio público, el hombre frío llegó a las

lágrimas y pensó incluso en el suicidio. Si superaba el desastre del Observatorio, podría superarlo todo. Y lo consiguió. En 1965 fue elegido como candidato único de la izquierda por comunistas y socialistas, sin que Mitterrand fuera ni lo uno ni lo otro. Mitterrand forzó al general a acudir a una segunda vuelta y perdió con un dignísimo 45% de los votos. La izquierda tuvo que contar con él.

En 1971 dio su célebre *golpe de mano* sobre el Partido Socialista, recién creado sobre las cenizas de la Sección Francesa de la Internacional Obrera (SFIO): en un mismo día ingresó en el partido y asumió su jefatura. Fue derrotado por Valéry Giscard d'Estaing en las presidenciales de 1974, pero le ganó las siguientes, las de 1981. Mitterrand culminó al fin sus ambiciones presidenciales.

"*El País*" (Madrid)

**jk&vai**

Kohen  
&  
Asociados  
Internacional

## NOVEDADES



DEMOCRACIA  
Y REVOLUCIÓN  
James Texier

Cartas con  
W. Hofman  
SOBRE EL  
STALINISMO  
G. Lukacs



Prefacio de  
E. Scarponi  
Ensayo de  
N. Tertulian

COLECCIÓN  
**TEORÍA CRÍTICA**

NUEVOS MODELOS  
DE SOCIALISMO



COLOQUIO DE LA SORBONA  
Organizado por  
ACTUEL MARX

Actuel

NUEVOS MODELOS  
DE SOCIALISMO  
Coloquio de la  
Sorbona  
organizado por  
ACTUEL MARX

GRAMSCI  
MIRANDO  
AL SUR  
Sobre la  
hegemonía  
de los 90



**DISTRIBUYE**  
**TESIS 11**  
**GRUPO EDITOR**

Avda. de Mayo 1370 piso 14  
of. 355/56 Tel. 383-4777



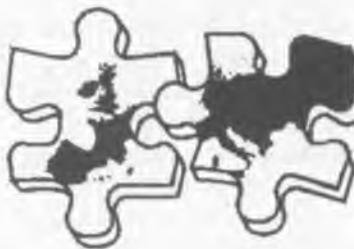
La otra cara del proyecto europeo

# LA EUROPA DEL SIGLO XX

*Extracto del Manifiesto  
de la Campaña contra  
la Europa del Capital*

Contemplada con la perspectiva de casi medio siglo, y enterrada ya en Bosnia la retórica institucional que intentó presentarla desde el principio como la gran epopeya de los pueblos de Europa en busca de la unidad y de la paz, la historia de la Unión Europea no pasa de ser un caso más de ampliación de mercados y defensa de intereses corporativos por procedimientos políticos, en la más pura tradición capitalista. Un espacio de mercado, sea cual sea su tamaño, nunca es suficientemente grande para un sistema económico que lleva inscrita en sus genes la necesidad de acumular y concentrar indefinidamente la riqueza y el poder.

Al término de la segunda guerra mundial, los gobernantes de los principales países de Europa comprendieron que el modelo europeo del imperio colonial, tocaba a su fin como mecanismo privilegiado para la continua ampliación de sus respectivos mercados. Para los países vencidos, como Alemania e Italia, era evidente que la derrota cancelaba cualquier esperanza de conseguir un imperio propio. Pero para los países vencedores europeos (Francia y el Reino Unido, así como Bélgica y los Países Bajos), la victoria también estaba lejos de asegurarles la conservación de los extensos imperios coloniales con



que todos ellos contaban, y que habían venido definiendo la propia forma del Estado, y su comportamiento interior y exterior.

La guerra había alumbrado dos nuevas superpotencias indiscutibles, ambas no coloniales al modo tradicional europeo, con gigantescos mercados internos y áreas de influencia intocables y bien delimitadas en Yalta. Una y otra comenzaron de inmediato a estimular y a apoyar, en aras de la libertad mundial o de la revolución mundial, según los casos, a los movimientos de independencia que venían atisbándose desde los años treinta en las principales colonias africanas y asiáticas de Europa, con sonrisa de amigo desde el otro lado del Atlántico, y con abierta hostilidad ideológica desde detrás del telón de acero, las dos superpotencias debilitaban así a sus antiguos aliados europeos, y consolidaban sus respectivas posiciones hegemónicas.

Las grandes capitales nacionales europeas veían acercarse con horror un próximo futuro en el que sus mercados perderían sus anti-

guas posibilidades de expansión en las colonias ultramarinas bien protegidas de la competencia, y quedarían circunscritos a los territorios metropolitanos, con fronteras definitivamente fijadas por la guerra. Obviamente, el neocolonialismo estaba todavía por inventar, y aunque la internacionalización del capital tenía ya una larga historia tras de sí, el comercio internacional en términos de competencia real había venido siendo desde siempre un componente muy secundario en el conjunto de las actividades económicas. Las grandes corrientes de comercio internacional que habían llegado a alcanzarse tras un siglo de "libre comercio", hasta la crisis del 29 y la ola de proteccionismo subsiguiente, se habían basado en buena medida en las transacciones entre las metrópolis y sus respectivas colonias, que se contabilizaban estadísticamente como "comercio internacional". En cualquier caso, en las condiciones de la posguerra no parecía que las maltrechas empresas europeas pudieran competir en el terreno comercial con las grandes corporaciones norteamericanas, que habían salido de la contienda no sólo intactas, sino considerablemente reforzadas.

Los grandes capitales europeos se veían, en suma, apretados al Este y al Oeste en la tenaza de las

dos superpotencias, obligados a retirarse de sus posesiones ultramarinas en el Sur, y con la perspectiva de quedar pronto constreñidos a estrechos mercados domésticos con poblaciones empobrecidas por la guerra, que además en algunos países eran todavía rurales y autosuficientes en proporciones nada desdeñables. La única solución que quedaba era la de "colonizarse" en cierto modo a sí mismos, esto es, reconstruir sobre las espaldas de sus propios ciudadanos los grandes mercados que la nueva geopolítica mundial parecía negarles.

### Los pueblos de Europa en la Unión Europea: ¿Unidos para crecer?

En realidad, lo único que la Unión Europea ofrece o pretende ofrecer es competitividad interna-

cional para recuperar y relanzar una y otra vez "indefinidamente", el crecimiento económico en Europa, esto es, el crecimiento de las grandes corporaciones de la Europa unificada, el aumento de su poder y de sus riquezas. Esa es su razón de ser, por más que se presente, aunque cada vez menos, porque cada vez es ya menos necesario, adornada con ciertos toques sociales o de derechos civiles.

Pero más competitividad y más crecimiento en Europa suponen, en primer lugar, más alejamiento respecto al Sur y al Este, y mayores diferencias de riqueza y de poder entre las distintas regiones mundiales. La teoría de las economías del Norte como "locomotoras" de las economías del Sur, que constituye el núcleo del catecismo del FMI y de los gobiernos del Norte que lo dirigen, ha sido una y otra vez desmentida por los hechos. Simplemente es falsa.

Más competitividad, más crecimiento y más inversión en Europa suponen también, más allá de las buenas intenciones que pueblan los discursos oficiales, mayores desigualdades internas de todas clases, tanto entre individuos como entre pueblos y naciones. Exigen más "moderación salarial", esto es, más apertura del abanico salarial, y no aportan soluciones al problema del empleo. La Comunidad no logró bajar de 12 millones de parado ni siquiera en la fase álgida del mini-boom de los ochenta, que universalmente se reconoce como irrepetible. En la estructura económica que han alcanzado los países occidentales, el problema del empleo, o mejor, del trabajo, ya no se resuelve con crecimiento. Esa es otra idea falsa.

Y más competitividad y más crecimiento en Europa suponen más consumo de energía y de recursos y más deterioro ambiental, en unos

## realidad económica 137

Revista de Economía editada por el Instituto Argentino para el Desarrollo Económico  
1º de enero al 15 de febrero de 1996

- ✓ Opiniones
- UN EPITAFIO PARA 1995  
Alfredo Eric Calcagano
- ✓ Islas Malvinas I
- ¿NEGOCIACION O RENDICION?  
Análisis crítico del acuerdo de cooperación firmado con el Reino Unido.  
Adolfo Silenzi de Stagni
- ✓ Islas Malvinas II
- SOBERANIA Y PETROLEO  
Foro Austral
- ✓ Investigación
- EL FINANCIAMIENTO EXTERNO DEL HEGEMON  
Un análisis del déficit en cuenta corriente de los Estados Unidos (1982-1994)  
Benjamín Hopenhayn - Matías Cruces
- ✓ Espacios económicos
- CUBA: DILEMAS DE LA INTEGRACION  
Lourdes M. Regueiro Bello
- ✓ Sector Agropecuario

- LA AGRICULTURA POR CONTRATO FRENTE AL NUEVO MODELO ECONOMICO  
Susana Formento - Roberto Gavidia
- ✓ Comunicación
- CHINA EN RELACION CON OTROS PUEBLOS  
Carlos Israelson
- ✓ Economías regionales
- DESIGUALDADES ESPACIALES DE LA CALIDAD DE VIDA OBJETIVA EN EL MARCO DEL AJUSTE ESTRUCTURAL: EL CASO DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO. 1980-1991  
Carlos Alberto Abalerón
- ✓ Análisis
- ESTRUCTURA ECONOMICA Y SOCIEDAD CAPITALISTA (III)  
David Laibman

Suscripción: 8 números / 1 año	\$75,00
4 números / 6 meses	\$37,50



casos inflingido al entorno propio y en otros exportado al Sur o des cargado sobre el medio ambiente global. Los estudios realizados por las propias instituciones europeas en relación con sectores económicos clave, como el transporte o la energía, son concluyentes a este respecto. La idea de que la conservación del medio ambiente en los países sobredesarrollados sólo es posible mediante más desarrollo es, si cabe, aún más falsa que las anteriores.

La conclusión sería desoladora si, por alguna razón, lo que los ciudadanos europeos necesitasen, fuese antes que nada "crecimiento", esto es, aumento de la producción y del consumo de bienes y servicios tanto en términos monetarios como en sus reflejos físicos o materiales, que hoy por hoy siguen estando estrechamente asociados. Pero afortunadamente no es así.

Es difícil comprender, en efecto, para qué necesitan más "crecimiento" un grupo de países que cuentan con una media de 20.000 dólares de renta anual por persona. O, expresado de otro modo, cuál es la clase de problemas sociales reales que estos países esperan ser capaces de resolver con cantidades aún mayores de renta promedio, en lugar de afrontar las transformaciones de las estructuras políticas y sociales que les han impedido resolverlos hasta el momento actual, y que incluso están provocando su agravamiento.

La obsesión por el crecimiento

y el desarrollo, y su consideración como "summum bonum" y panacea universales, es una de las peores enfermedades de nuestra época. Brida justificación a los continuos abusos de las políticas económicas, sociales y culturales sobre innumerables grupos y comunidades, y desvía las energías de los agentes sociales, impidiendo que se concentren en la resolución de los verdaderos problemas. Todo el proceso de la construcción europea, y en particular el Tratado de Maastricht y los programas en curso para culminar el establecimiento de la Unión Europea en los próximos años, constituyen muestras inequívocas de esta obsesión patológica. Sólo pueden exacerbar los problemas que han venido creando, porque ofrecen para resolverlos mayores dosis de las mismas recetas que los han provocado.

Si los pueblos de Europa quieren ayudarse a sí mismos, encontrando soluciones a sus verdaderos problemas, y colaborar eficazmente a la resolución de los problemas globales, deben hallar el camino para salir cuanto antes del laberinto de túneles del crecimiento y el desarrollo, en el que se les ha venido internando más y más hasta ahora, sin que puedan vislumbrar ninguna salida. La salida no la hallaran, desde luego, siguiendo la vía de la Unión Europea - que sólo les seguirá conduciendo hacia los más oscuro del laberinto económico y hacia el declive socio-cultural y ecológico-, sino enfrentándose a

sus verdaderos problemas desde su propia realidad social y económica, su propia personalidad histórica y cultural, y su propia identidad territorial y política.

Ha llegado ya el momento de que los pueblos de Europa comiencen, desde la autonomía y el respeto mutuo, a discutir el establecimiento -entre ellos y con los demás pueblos del mundo- de nuevas formas de colaboración y nuevos principios de relación política, enteramente distintos e incompatibles con los que se les han venido imponiendo a los largo del proceso de unificación capitalista de Europa, que ni es ni tiene porqué ser irreversible. No se trata de reiniciar el debate económico sobre proteccionismo, libre comercio y organización de mercados competitivos. Es un debate sobre la recuperación de los bienes y los recursos comunales y colectivos, sobre la regeneración de las producciones y los intercambios locales, sobre el respeto de los derechos de las comunidades y los pueblos de Europa a una existencia libre y soberana, sobre la protección del medio ambiente, sobre la defensa de la justicia social y de género, y sobre la alianza entre todas estas luchas. Es un debate, en suma, sobre una disyuntiva política: permitir que continúe la acumulación del control y del poder en las élites multinacionales y nacionales europeas, o abordar decididamente su recuperación por los pueblos de Europa y sus comunidades.

## dialéktica

Revista de Filosofía y Teoría Social

AÑO IV - N° 7 - Bs. As.

Figuras de la dominación de clases en la Argentina .  
Morgan y Drake sobre Guerra, "Subercón" y Derechos  
Humanos. - L. Althusser (inédito), etc.

## Alfaguara

POLÍTICA • SOCIEDAD • CULTURA  
ECONOMÍA MUNDIAL Y TRABAJO - PERSPECTIVAS DE  
LIBERACIÓN EN AMÉRICA LATINA - LA DEMOCRACIA  
LIGHT - ENGELS 100 AÑOS



# Después de la victoria

*El triunfo arrasador de Yasser Arafat en los comicios del 20 de enero pasado en los territorios autónomos palestinos, fortalece el proceso de paz en la región y abre mayores posibilidades para la creación, en 1999, de un Estado Independiente. Ahora, el desafío es vencer a la pobreza.*

**M**enajem Gueva es un argentino que emigró a Israel en 1972 y se llamaba entonces Alberto Montegrande. Luego de cambiar el nombre y el apellido, se instaló en un kibutz del desierto de Neguev, a media hora de Gaza. Dos años después, un movimiento israelí que promovía el asentamiento de colonos en los territorios ocupados, mediante la concesión de créditos y todo tipo de facilidades a los judíos que quisieran colonizar esas regiones pobladas por árabes palestinos, le ofreció asentarse en los alrededores de Nablus. Y Montegrande-Gueva aceptó.

Durante un paso fugaz por Buenos Aires, el ahora ciudadano israelí le dijo a este periodista que "si hubiese sabido lo que ocurriría, me hubiera quedado en el Neguev. Ahora estoy comenzando una nueva vida en Tel Aviv, pero no me adapto".

- ¿Usted cree que la autonomía palestina en Gaza y Cisjordania es un error del gobierno israelí? - se le preguntó

- Mire: a mí ni me gusta ni me conviene, pero creo que no había otra posibilidad -dijo.

- ¿Por qué?

- Porque lo que se gana por la fuerza se pierde forzosamente -



respondió con un gesto de resignación.

El diálogo ocurrió en 1995, antes de las elecciones en Palestina del 20 de enero pasado, ganadas por Yasser Arafat. La actitud de Montegrande-Gueva no es rara entre los israelíes, aunque un sector de la población esté en completo desacuerdo con la nueva realidad del Medio Oriente, y una franja ultraderechista de la sociedad del Estado judío haya aplaudido el asesinato de Isaac Rabin, a quien consideraba un traidor entre traidores.

## Una cuestión de Estado

Sin embargo, a pesar de los cruentos hechos que precedieron a los últimos comicios en Palestina - los asesinatos de Rabin y del dirigente del movimiento de resistencia islámico Hamas, Yehya Ayash -, el triunfo demoledor de Arafat,

con el 88,1 por ciento de los sufragios contra el 9,3 de su única rival para la presidencia, Samiha Jalil, despejó muchas dudas respecto de las posibilidades de paz en la llamada Tierra Santa.

Especialmente, las que creaban los fundamentalistas judíos que amenazaban con entorpecer las elecciones, como las amenazas de Hamas, la Jihad y algunos grupos de izquierda palestinos, que boicotearon lo que ellos mismos ayudaron a conseguir con décadas de rebeldía y años de Intifada.

El ingeniero de Jerusalén que fundó la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) no podía haber obtenido, a los 67 años, una victoria más rotunda.

Arafat estableció la sede de su gobierno en Gaza, mientras que en el Consejo Autonómico (parlamento) de 89 miembros que se asienta en Ramallah, a quince kilómetros de Jerusalén, lo respaldan 65 representantes elegidos el 20 de enero. Los 18 cargos restantes en disputa se repartieron entre los fundamentalistas (6) y sectores de izquierda (12). Otros seis miembros del Consejo fueron electos con anterioridad.

La victoria de Arafat no fue sólo en los números. Fue el desaire a lo que hasta hacía unas horas era



una idea incierta en la opinión pública mundial: ¿qué grado de representatividad tenían los sectores contrarios a la política del ahora presidente? Ellos habían apostado a una escasa participación entre el poco más de un millón de ciudadanos en condiciones de votar, pensando que así obtendrían legitimidad política dentro y fuera del Oriente Medio.

Pero la concurrencia a las urnas llegó al 75 por ciento en Gaza, un baluarte de Hamas, y al 70 por ciento en Cisjordania. El Consejo Autonómico termina su mandato en cinco años y Arafat ya ha declarado que en 1999 Palestina será una nación independiente.

### Asignatura pendiente

Pese a ello, aún existe una sola manera y tres razones que, si se producen conjuntamente, pueden impedirlo: la falta de desarrollo económico y la consecuente desestabilización social y política de los territorios autónomos y el desgaste de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), si es que a ello se suman enfrentamientos crudos e irreversibles entre ésta y otras organizaciones palestinas, y si además la política exterior israelí cambia de rumbo.

Esto significa que el futuro está en manos de los palestinos: ninguna administración, por intransigente que sea, podrá en Israel borrar de un plumazo o con maniobras evidentes, lo que casi todo el planeta considera un avance en las relaciones entre los pueblos. El voto de confianza dado por la opinión pública mundial al proceso que se desarrolla en Palestina es mayor aún que el que recibió Israel en los días de su fundación, en 1948.

Pero ese apoyo político, sentimental y diplomático, no tiene un correlato económico masivo. La realidad internacional indica que

no habrá estampida de capitales hacia Palestina.

No será fácil para Arafat lidiar con su peor enemigo actual: la pobreza, la ausencia de perspectivas de desarrollo inmediato, la inexistencia de suficientes empleos: en ciertas zonas de Gaza y Cisjordania, la desocupación alcanza el 60 por ciento. El ha demostrado que puede de asestar derrotas políticas a sus adversarios internos. También que puede recurrir, como lo hizo, a la negociación y al enfrentamiento de todo tipo con Israel. Pero todavía debe convencer a los palestinos de su capacidad para crecer económicamente.

Si no lo hace, sobrevendrá el caos o la dependencia.

En el primer caso, siempre tendrá a sus espaldas la sombra amenazante del integrismo, dispuesto a lanzar una Guerra Santa ya no contra los ocupantes israelíes, sino contra un gobierno palestino incapaz de lograr lo que ellos tampoco han demostrado poder hacer. De todas formas, el caos.

O bien, estará sometido a una realidad de hierro: la única fuente de trabajo en condiciones de evitar una pauperización palestina más generalizada que la actual, está en

Israel. La estabilidad social, y en gran medida política, de Palestina, dependerá de los vaivenes de la economía israelí y, lo que es peor, de la voluntad de su gobierno. He allí la dependencia.

Y por sobre todo ello, tratándose de Medio Oriente, la posibilidad nunca descartada de que un atentado o una muerte temprana, acaben con la vida de Arafat, quien hasta el momento ha demostrado ser el único dirigente palestino capaz de convertir en realidad lo que hasta no hace mucho parecía un cuento de *Las mil y una noches*.

**L.F. Acción N° 707**  
(Buenos Aires)

### Los Libros de Tesis 11



- ✓ DESARROLLO DESIGUAL EN LOS ORIGENES DEL CAPITALISMO.  
Carlos Astarita
- ✓ NIKITA JRUSCHOV. REVELACIONES.  
Selección de testimonios
- ✓ ACCION PSICOLOGICA, PRAXIS POLITICA Y MENEMISMO.  
Francisco Linares
- ✓ GRAMSCI. Escritos periodísticos del ORDINE NUOVO
- ✓ LA REVOLUCION DE OCTUBRE SIN MITOS (Actas del Comité Central del Partido Obrero Social Demócrata Ruso. 1917-1918)
- ✓ URSS/CEI ¿HACIA DONDE?.  
Attilio Borón - Gervasio Paz - Isidoro Gilbert - León Rotzichtner
- ✓ ¿QUE HA MUERTO Y QUE SIGUE VIVO EN EL MARXISMO?  
Adam Schaff
- ✓ CHINA, EL IDEOGRAMA SOCIALISTA.  
Norberto Vilar

### REVISTA TESIS 11 INTERNACIONAL

Adquiera las publicaciones de Tesis 11 en:

- LIBRERIA GANDHI  
Av. Corrientes 1551
- LIBRERIA LIBER/ARTE  
Av. Corrientes 1555
- LIBRERIA HERNANDEZ  
Av. Corrientes 1436
- LA LIBRERIA  
Montevideo 645
- PROMETEO  
Av. Corrientes 1916
- LIBRERIA BIBLOS  
Puan 378  
... y demás librerías y quioscos de la Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior del país.

Av. de Mayo 1370 - Piso 14 Of. 355/56 Tel.  
383-4777

### Los Cuadernos de Tesis 11

- ✓ LOS NUEVOS METODOS DE GESTION PARTICIPATIVA EN EL CAPITALISMO.  
Mauricio Balestra
- ✓ LOS LIMITES TEORICOS DEL CAPITALISMO  
Carlos Mendoza

Av. de Mayo 1370 - Piso 14 Of. 355/56



**El teólogo brasileño Leonardo Boff acaba de presentar su reciente libro *Dignitas Terrae. Ecología: Grito da terra, grito dos pobres*.**

**Como una aproximación a esta obra que invita a la reflexión y al debate, recogemos, de la versión condensada que difundió el colectivo del Jornal Fraternizar, el punto referido a:**

# **UN NUEVO ORDEN ECOLOGICO MUNDIAL**

**Leonardo Boff**

**L**a crisis de sustentabilidad de la vida a nivel mundial se agravó de tal forma, que nos obliga inmediatamente a tomar decisiones de cara a la acción. Pero no de cualquier manera. Lo cierto es que los plazos se tornan cada vez más cortos. Es como un avión en la pista de despegue, cuando alcanza el punto crítico de no-retorno. O se levanta el vuelo y sigue su curso. O no consigue alzar el vuelo y se aplasta en las piedras.

Se presentan tres escenarios. O el actual paradigma de sociedad depredadora de la naturaleza continúa, con el agravamiento de todas las contradicciones sociales y ecológicas; o las sociedades humanas se dan cuenta del creciente déficit de la Tierra que se manifiesta en la degradación general de la calidad de la vida, en la injusticia societaria y ecológica y, entonces, se muestran mínimamente solidarias, inventando tecnologías más bien hechas y formas de desarro-

llo social para todos y para la propia naturaleza; o tienen la sabia audacia de dar el paso rumbo a un nuevo paradigma de relaciones benevolentes para con la naturaleza, de una nueva comprensión de la Tierra como superorganismo vivo de los seres humanos como hijos e hijas de la Tierra, organizados en una democracia



sociocósmica dentro de un nuevo patrón de desarrollo con la naturaleza y nunca en contra ella, y entonces, poder inaugurar una nueva esperanza para el planeta Tierra y un nuevo orden mundial.

El primer escenario, conservador, representa la tendencia actual de los años 90. El neoliberalismo globalizado muestra escasa sensibilidad por el drama mundial de los pobres. Es capaz de ser homicida y etnocida. Y puede revelar ahora su rostro de ecocida.

El segundo escenario, reformista, se sitúa dentro de la matriz moderna, pero procura minimizar los efectos no deseados con introducción de técnicas menos contaminantes y más equidad social.

El tercer escenario liberador, representa la real alternativa. Implica un profundo cambio de nuestra civilización, caso queramos sobrevivir colectivamente. La gravedad de la situación nos impide la timidez. Precisamos buscar nuevos caminos. Sin eso no hay salvación para la comunidad planetaria.

En primer lugar, es necesario mantener viva la perspectiva de globalidad. No hay más soluciones regionales. Ni hay un Arca de Noé que salve a algunos y deje perder a los demás. O nos salvamos todos, o todos nos perderemos.

En segundo lugar, importa que caminemos en dirección de una democracia ecológico-social-planetaria. La democracia puede y debe ser vivida en todas las instancias donde personas se relacionan: en la familia, en la escuela, en las asociaciones de la sociedad civil, en las iglesias y en la propia sociedad.

En la democracia social deben realizarse las exigencias de una ecología social. La agresión que se hace al ser humano a causa de la explotación de su fuerza de trabajo y de las condiciones de vida a la que es sometido representa una agresión a la naturaleza. El ser de la creación al que menos se le hace justicia. No son las ballenas, o el oso panda de China, sino los pobres del mundo, condenados a morir antes de tiempo, o los pueblos en extinción, como los caiapós



y los yanomanis del Brasil, entre otros.

De allí la razón impostergable de la opción por los pobres. En una perspectiva de la ecología social, esta opción incluye también una opción por las especies más amenazadas de extinción (solamente en la Amazonía están amenazadas 50.000 especies hasta el final del milenio).

En esta democracia ecológico-social, ciudadanos no son solamente los humanos, sino todos los seres que componen el mundo humano-social. La democracia se abre entonces hacia una biocracia hacia una cosmocracia. Por tanto, todos los seres de la naturaleza son ciudadanos sujetos de derechos, de respeto y veneración. De ello deriva una exigencia política de una educación ecológica, que inicie a los seres humanos a convivir con sus hermanos y hermanas cósmicos en una misma sociedad. El día en que prevalezca esta democracia ecológico-social-planetaria se habrán creado las condiciones para la alianza de fraternidad con la naturaleza.

En tercer lugar, se debe redefinir el sentido de la política y de la economía. Política tiene que ver con la convivencia humana, la búsqueda y la realización del bien común. El bien común, hoy, no es solo humano. Es bien común de toda la naturaleza. Incluye el derecho al futuro que todos los seres deben tener. Más que una técnica del poder, es una arte sinérgica de crear continuamente convergencias en la diversidad, el arte de hacer posible lo imposible. Es la práctica amorosa de la creación de las condiciones de vida y de dignidad para todos los seres.

La economía debe ser una economía ecológica. ¿Cómo podría ir bien la economía, si la Tierra va mal? El propósito de la economía ecológica es la de hacer sintonizar la economía de la Tierra con la economía de los seres humanos, apuntando a la sustentabilidad y a la calidad de vida mundial, de las personas y de los demás seres de la naturaleza. Eso significa realizar la justicia a la generación presente y también a la futura, porque va a heredar una sociedad y una naturaleza sustentable.

Lo que decimos de la economía ecológica debe ser dicho de la eco-agricultura. El objetivo de ella no es sacar el máximo provecho humano de las potencialidades que el ecosistema

presenta. El objetivo es crear más vida, más fertilidad en el suelo y más sustentabilidad del ambiente en presencia. Nada más antiecológico y antinatural, que la monocultura.

## EL ESTADO DE LA TIERRA

Cada año, desde 1984, el Worldwatch Institut de Estados Unidos publica un informe sobre el "estado de la Tierra". Este estado asusta cada vez más. La Tierra está enferma y amenazada. De las muchas constataciones, nos referimos apenas a dos.

La primera: el ser más amenazado de la naturaleza hoy es el pobre. Un 79% de la humanidad vive en el Gran Sur pobre; mil millones de personas viven en estado de pobreza absoluta, tres mil millones de 5.3 mil millones tienen alimentación insuficiente; 60 millones mueren anualmente de hambre, y 14 millones de jóvenes por debajo de los 15 años mueren anualmente como consecuencia de las enfermedades del hambre.

La segunda: las especies de vida corren similar amenaza. Estimaciones dicen: entre 1500-1850 fue presumiblemente, eliminada una especie cada 10 años. Entre 1850-1950, una especie por año. A partir de 1990, está desapareciendo una especie por día. De continuar este ritmo, en el año 2000, desaparecerá una especie por hora.

Pero importa señalar también que el número de especies varía, de acuerdo a los criterios de los especialistas, entre 10 millones y 100 millones, siendo que tan solo 1.4 millones fueron descritas. De todos modos, hay una máquina de muerte que se mueve contra la vida bajo las más variadas formas.

El modelo de sociedad y el sentido de vida que los seres humanos proyectaron para sí, por lo menos en los últimos cuatrocientos años está en crisis. El modelo, en términos de la lógica cotidiana, era y continúa siendo. lo importante es acumular gran número de medios de vida, de riqueza material, de bienes y servicios, a fin de poder disfrutar el corto pasaje por este planeta.

Para realizar este propósito, nos ayudamos en la ciencia, que conoce los mecanismos de la tierra, y en la técnica, que hace intervenciones en ella para beneficio humano. Y eso se hará con la máxima velocidad posible. Por lo mismo, se procura el máximo de beneficio con el mínimo de inversión y en el más corto plazo de tiempo posible.

El ser humano, en esta práctica cultural, se considera como un ser sobre las cosas, disponiendo de ellas a su buen parecer, jamás como alguien que está junto con las cosas, como miembro de una comunidad mayor, planetaria y cósmica.

El efecto final, solamente ahora visible de manera innegable, es este, expresado en la frase atribuida a Gandhi: la Tierra es suficiente para todos pero no para la voracidad de los consumistas.

Las cuestiones que preocupan a los humanos no solo son la majestad incomensurable del universo, los agujeros negros (verdadero infierno cosmológico, pues impide cualquier comunicación) y lo infinitamente pequeño de la microfísica, hasta su punto cero inicial, en el momento del big-bang.

Lo que agita el ser humano -profundidad abismal de pasiones y cloaca abyecta de miserabilidades- son, como diría Pascal, demandas del corazón, donde mueren las grandes emociones que hacen hora triste el paso por este mundo, ora trágica la existencia, ora exultante la vida, ora realizadora de los más ancestrales deseos. ¿Cómo tolerar el sufrimiento del inocente, cómo convivir con la soledad, como aceptar la propia pequeñez?

¿Para dónde vamos, ya que sabemos tan poco de dónde venimos y apenas un poco de lo que somos?

(L.B.)



## EL MUNDO DE LA MUJER



# SER MUJER EN ARGELIA

*Kheira Dekali*



Soy militante de la RAFD (Encuentro Argelino de Mujeres Demócratas), asociación política nacida después del advenimiento del terrorismo, para combatir el integrismo y el terrorismo. En el terreno político, nuestra asociación tiene posiciones firmes y determinadas contra el integrismo terrorista. La RAFD lucha en un clima de inseguridad y de problemas tales que vivimos casi todas en clandestinidad, sin trabajo y sin recursos, pero determinadas a no cejar en el combate por una Argelia moderna y republicana, puesta en peligro a causa de los integristas que siembran la muerte y el desastre.

Quiero transmitir algunas palabras de las mujeres de Argelia, aquellas que sufren en su carne, mujeres violadas, mutiladas, decapitadas, y también mujeres que todos los días entierran el fruto de sus entrañas; es decir nuestra cólera, nuestro rechazo al horror y a la barbarie integrista y nuestro grito

de esperanza y de vida. Porque, a pesar del horror, las mujeres de Argelia defendemos un derecho universalmente garantizado: el derecho a la vida.

¿Cómo podríamos olvidar las agonías de Zoulika y Saida Boughdou, dos hermanas aún adolescentes raptadas de su casa por un grupo de terroristas armados para servir de "botín de guerra" a una banda de criminales?

¿Cómo olvidar las insostenibles imágenes de sus cuerpos mutilados, de sus cabezas separadas del cuerpo tras haber sido salvajemente violadas?

¿Cómo olvidar la voz de Guarda interrogando a su madre: ¿Por qué me hacen esto? cuando fue quemada, después violada repetidamente por un "loco furioso" que en respuesta a sus súplicas y gritos le contestó: "yo soy un moudjahid

y Alá me ha autorizado para poseerte"?

¿Cómo olvidar a Fátima Ghodbane, estudiante de 15 años, sacada a la fuerza de su aula degollada por una banda de asesinos armados hasta los dientes, en la puerta de la escuela y bajo la mirada aterrizada de sus compañeras?

Olvidar a Katia Bengana, Yamina Aunami, las hermanas Kadjali -Karina y Arnel-, las hermanas Benchemif -Soraya y Malika- y tantas víctimas de la barbarie integrista: asesinadas porque son mujeres.

Sólo en el año 94, Argelia ha registrado un récord macabro: 8.677 ciudadanos/as víctimas del terrorismo, de los cuales 6.388 han muerto asesinados. Las mujeres son las que pagan gravosamente el ensañamiento de los grupos armados integristas. En menos de veinte meses cerca de 400 han sido asesinados con violencia, mutilaciones seguidas de decapitaciones.

¿Quién puede negar que la mujer argelina ha conquistado su lugar de gran luchadora después de siglos, y había comenzado a avanzar con resolución después de la independencia en el camino de su emancipación? La argelina ha participado en todos los frentes de la edificación del país. Y es en el momento en el que la exigencia imponía que la mujer realizara la más grande de sus conquistas cuando el miedo de las fuerzas conservadoras ha resucitado viejos demonios. La mujer está diabolizada

Las mujeres son asesinadas porque son mujeres. Los "argumentos" vienen después: sus posiciones en la sociedad, sus actividades económicas, culturales o sociales. Hay algunas asesinadas acompañando a sus maridos y sólo porque son esposas de hombres que eran el objetivo. Otras son asesinadas en represalia a su pa-



dre, hermano, marido, novio... porque no se han situado "donde debían".

Después de tres años ya hacemos frente al odio de las barbaries, hacemos frente a una verdadera guerra manejada por hordas de asesinos que derriban a fuego y sangre nuestro país, para tomar el poder.

¿Cómo justificar las 800 escuelas quemadas y los millares de niños y niñas privados del saber?, ¿Cómo justificar los 40.000 trabajadores llevados al paro forzoso por culpa de criminales que han quemado fábricas privándolos, además de su dignidad en tanto que responsables de la familia?

Cada día, la tierra generosa de Argelia se abre para engullir a sus mejores hijos e hijas, pero Argelia sigue en pie gracias a esa fantástica resistencia masiva y anónima.

Queda mucha Argelia, gracias a una ciudadanía que, a pesar de las amenazas y el terror, continúa yendo a trabajar, a construir, a enseñar, a escribir, a producir, a pensar, a amar, a soñar. Vive gracias a esas criaturas que se reúnen en los bancos de la escuela aún a riesgo de asistir a una última legión de horror si el maestro/a o un compañero/a es asesinado frente al encerado, o si la escuela explota. En los últimos tiempos el peligro se ha acentuado porque los asesinos cobardes y viles recurren a coches-bomba para hacer más daño.

¡Argelia continúa en pie gracias a la hermosura de sus mujeres y a su fabulosa determinación de amar la vida! Y gracias a todas las mujeres que, a pesar del dolor y el miedo, como cantaba una de nuestras poetisas, son de un temple de "esas que tienen demasiada voz para acallarlas" y mantienen su coraje y determinación para ir a cara descubierta en contra del dictado integrista.

Hoy -cuando el poder convoca

elecciones presidenciales pretendiendo, por defender su sistema, que una solución milagrosa saldrá del escrutinio -nosotras apoyamos la celebración de las elecciones, pero sin la participación de partidos integristas. Nosotras exigimos la aplicación de la Constitución, a saber, el no reconocimiento de partidos religiosos.

Exigimos la separación de la política y la religión, porque la esencia de la crisis se encuentra ahí. Se trata exactamente de una lucha por un proyecto de sociedad: uno republicano, moderno, abierto al tercer milenio, respetando las libertades y garantizando los derechos de las mujeres; el otro Estado islámico, teocrático, totalitario, instaurando el califato medieval.

Por eso, no aceptamos la existencia, y aún menos, la participación de los partidos religiosos llamados moderados. No hay partidos islamistas. Todos quieren un Estado islámico. Afirman alto y fuerte querer aplicar la Charina (ley religiosa) que permite encerrar a las mujeres, dejarlas sólo para engendrar hijos; su exclusión de la vida social; ley que permite la poligamia y el Zaouedj El Moutáa (matrimonio de disfrute), que permite, en fin, cortar las manos, etc. Ellos quieren utilizar los mecanismos democráticos para llegar al poder y luego en cuanto estén en el poder aniquilarlos.

Estamos en contra del Acuerdo de San Egido (Plataforma de Roma) porque consideramos que es el acuerdo de la traición, el contrato de reconciliación con los asesinos sanguinarios. Nosotras queremos que los asesinos y sus comandantes sean juzgados por la justicia y la historia. No queremos su rehabilitación.

Estamos por una ruptura radical con el sistema político que en 30 años de gestión ha dilapidado las riquezas del país generando el

integrismo, fuente de todos nuestros males.

Argelia está viva gracias, también, a la solidaridad internacional de todas aquellas y todos aquellos que aman la idea de libertad, justicia y de derechos de las personas, y que han optado con resolución por una Argelia democrática, republicana y moderna que garantice nuestras aspiraciones profundas de mujeres yendo a la conquista de nuestra ciudadanía.

Sabed que vuestra atención, vuestra comprensión del drama que se juega en nuestro país, vuestra solidaridad activa es, para nosotras vital. Podemos decir que es el deber de todas las fuerzas democráticas el aportar una solidaridad política y material a Argelia; política, condenando cualquier solución que pueda conducir a un compromiso con el integrismo; material, porque hay militantes y hay familias de las víctimas que viven en un estado de privación total.

En un mundo en constante movimiento sabemos hoy de la experiencia y la razón de los valores democráticos, los valores del humanismo y de la universalidad, que no pueden ser defendidos y consolidados aquí sin ser conquistados, defendidos y asumidos en todo el mundo.

Como las demás personas, nosotros/as amamos la belleza, amamos la vida, la inocencia y las travesuras de los crios. Por todo esto y por todo eso que no podemos adivinar de las riquezas del futuro, estamos decididas a hacer de nuestros cuerpos murallas contra la barbarie desencadenada, para que los sacrificios de todas ellas y todos ellos no hayan sido en vano.

Porque nosotras damos la vida, no aceptamos que se ponga fin a nuestra vida.



# DESOCUPACIÓN Y EXCLUSIÓN SOCIAL

1- Discutir la desocupación y la exclusión social en la Argentina no puede hacerse sin una perspectiva de lo que está pasando a nivel mundial. De la lógica del capital en este largo período de crisis y reestructuración. En este sentido es necesario afirmar que los problemas que afectan a los trabajadores argentinos tienen rasgos propios, tienen que ver con las peculiaridades de la formación social argentina y con las características de las políticas gubernamentales que se llevan adelante, pero que no escapan, o no pueden escapar, a las tendencias generales del capitalismo mundial. Sin duda se trata de la tendencia del capital a reemplazar *trabajo vivo* por *trabajo muerto*, acelerada en el marco de la crisis. Esta tendencia se encuentra hoy exacerbada con la implantación de las nuevas tecnologías, que incrementan fenomenalmente la productividad del trabajo, pero también con la racionalización y modificación de los procesos de trabajo, cuyas implicancias en nuestros países son muchas veces más importantes que las derivadas de la innovación tecnológica.

La desocupación y la exclusión social generalizadas tienen que ver con que el capital no puede resolver en un mismo momento la crisis (su crisis) y el desempleo. Siempre las salidas capitalistas de la crisis presu-

ponen fuertes incrementos de la productividad, que como contrapartida generan pérdidas de empleo y por ahora el capital a escala mundial no a encontrado una salida duradera, sólo ha sabido recurrir a la sociedad dual, y los pronósticos no son alentadores. En el reino del mercado los excluidos de la producción y del consumo son irrelevantes, "... *el capital no necesita lo que ellos pueden ofrecer, y estos no pueden comprar lo que se les quiere vender*".

2- La manifestación local de este fenómeno mundial se muestra en la evolución ascendente de los indicadores de desocupación y subocupación. Desde el '83 hasta ahora es posible verificar un salto cualitativo en relación a la Población Económicamente Activa. Si en la década de los '80 el desempleo oscilaba en promedio entre el 4 y el 6%, en los últimos 2 años estuvo siempre arriba del 10%, y la última medición lo ubica en un 18,6%, siendo el subempleo de un 11,3%. Esto significa cerca de 4 millones de personas con dificultades para conseguir trabajo. Sin embargo tanto o más preocupante que esto es la tasa de crecimiento que se verifica a partir del Plan de Convertibilidad: la desocupación creció en 4 años 200% con un pico en el último año de 80%. Esto es particularmente importante por que se ha dado en un período en

que la economía "crecía", y a la par crecía la tasa de desempleo. Más aún, en los últimos 2 años creció la tasa de actividad y la economía, según el Ministro de Trabajo "comenzó a destruir empleos". Se perdieron 850 mil puestos de trabajo...

Las explicaciones oficiales han ido variando a medida que el fenómeno crecía: desde que era un problema coyuntural producto de que el Plan de Convertibilidad al promover el consumo hace que cada vez más gente salga a buscar trabajo, especialmente las mujeres; que tienen que ver con la innovación tecnológica resultado del fuerte proceso inversor de los últimos 3 años; que es resultado de la Reforma del Estado que blanqueo la tradicional desocupación encubierta en la burocracia estatal; que es producida por la reestructuración capitalista que hace que algunas ramas, por lo general la mano de obra intensiva, quede descolocada para competir en el mercado mundial; que es culpa de la apertura de la economía; de la inmigración... etc, etc.

Lo que en realidad se oculta es que para el capital la salida de la crisis requiere mejorar la competitividad internacional de la economía argentina y esta exige una reducción significativa y duradera de los salarios y fuertes aumentos en la productividad del trabajo. En ambas cuestiones la desregulación del mercado de trabajo desempeña un papel fundamental. Así se comprende que los altos índices de desocupación son una *necesidad funcional* del sistema en esta etapa, y del modelo neoliberal, y del Plan de Convertibilidad en particular. Es lo que hace posible que los trabajadores lleguen a aceptar perder conquistas históricas, incluso la baja nominal de los salarios, con tal de conservar el empleo.

3- La desocupación y la exclusión social operan así como una fuente de disciplinamiento social. Como ayer, que agitando el peligro de la inestabilidad institucional, hicieron pasar el



Punto Final y la Obediencia Debida; o cuando agitando el flagelo de la hiperinflación hicieron pasar la expropiación de los depósitos de los pequeños ahorristas y el congelamiento de los salarios, el desconocimiento de los convenios colectivos y la flexibilización laboral. Hoy, con el espectro de la desocupación quieren hacer pasar la rebaja de los salarios, de los aportes patronales a las cajas previsionales, la rebaja del "costo laboral", la nueva ley de quiebras que anula el carácter de acreedor privilegiado al trabajador y legitima la concentración monopólica. Mientras dedican migajas del producto bruto interno a los programas de empleo, enormes sumas están destinadas a subvencionar las privatizaciones, a favorecer a las empresas monopólicas internacionales y a sus socios nativos.

En este marco de ofensiva generalizada sobre los trabajadores y excluidos, se van preparando las condiciones para una recomposición de las alianzas de los sectores dominantes, para una nueva redistribución de la renta y la imposición de un neoregulacionismo. Inserto en este marco de negociaciones deben verse el cambio en la cúpula de la CGT y un tenido cambio de actitud, la "rebelía" del bloque justicialista en el Congreso, la denuncia de Maztkyn a la conducción del BCRA: la reunión de gobernadores y los ataques a Cavallo y aun los movimientos de la iglesia.

4- El desempleo, como contracara del empleo, es también fragmentado y obedece a distintas causas, por lo que las distintas propuestas que se están discutiendo son sólo parciales y no resuelven el problema de conjunto. Así por ejemplo la apertura de la economía afecta de manera diferente a diferentes ramas, por lo que una suba de aranceles sólo tendría efecto en un grupo limitado de ramas; otras ramas están afectadas por cambios en los precios relativos, son las que insisten en bajar el costo laboral pero esto

tendría también un efecto limitado; la rebaja de los salarios nominales, una victoria ideológica de proporciones para la burguesía, choca con los límites de la demanda interna. El mercado interno sigue siendo, a pesar del "boom" exportador, el principal sostén de la demanda agregada y una baja salarial generalizada afectaría estos niveles de consumo arrastrando a un número importante de empresas. La lógica de la competencia internacional choca así con las necesidades del mercado de contar con una demanda solvente. Y es que a diferencia del trabajo que puede prescindir del capital, este, a lo fines de la acumulación capitalista, no puede prescindir del trabajo. Las propuestas de flexibilidad laboral como creadoras de empleo, ya cuentan con la experiencia europea, que demuestra que sólo sirven para precarizar aún más el trabajo. El reentrenamiento de los trabajadores sólo es útil en una economía en expansión, sino sólo aumenta el grado de frustración. El seguro de desempleo, siendo una conquista histórica de los trabajadores en tiempos de crisis, sólo es un paliativo necesario para sacar de indigencia a los trabajadores sin empleo y a sus familias pero que no resuelve la falta de trabajo. Sólo un fuerte y sostenido crecimiento de la economía, mucho mayor del que hubo en estos años de la convertibilidad, sostenido en la inversión y en la demanda, podría crear los empleos necesarios, pero esto no parece posible con los condicionantes actuales.

*El desempleo estructural vino para quedarse y por mucho tiempo.*

5- Pensar que la lucha contra la desocupación puede hacerse con la lógica capitalista es engañarse sobre la naturaleza de la desocupación estructural, y sobre la propia naturaleza del capital. Es pensar en eliminar los efectos sin eliminar las causas. Pero en la coyuntura se trata de intervenir para resolver el principal problema que esta situación nos plantea: la

división entre ocupados y desocupados. División que el capital mete como una cuña para tratar la unidad social de los trabajadores. **La intervención socialista en estas condiciones tiene que apuntar a articular la alianza entre los trabajadores en actividad y los excluidos de la producción y del consumo, como forma de aportar a un cambio en la relación de fuerzas sociales existentes, avanzando en la conformación de una alianza social de los explotados, oprimidos y marginados sin la cual no hay posibilidad de enfrentar los planes del gran capital nativo y extranjero, e imponer un cambio de rumbo al actual estado de las cosas.**

**En lo inmediato la reducción de la jornada laboral y el reparto del trabajo existente** son dos propuestas históricas de los socialistas revolucionarios, que tienen que ver con la falta de trabajo y también con que los trabajadores reciban los beneficios del progreso técnico y de la mayor productividad. No se trata de buscar subsidios para el desocupado. Se trata de que todas las personas tengan lugar en la sociedad, y de distribuir la horas de trabajo conforme a la oferta de trabajo, sosteniendo al mismo tiempo el salario básico y digno para todos.

**Alrededor de la consigna Trabajar menos para trabajar todos**, se puede armar un programa que contemple seguro de desempleo, plan de viviendas populares y obras públicas, programa de trabajos socialmente útiles para la comunidad, ciertos niveles de protección arancelarias diferenciados, programas de recapacitación laboral, etc, etc.

**Concluyendo en un gran movimiento nacional para establecer un determinado porcentaje del PBI para financiar un programa nacional de empleo.**



En los albores del siglo XXI\*

# CIENCIAS HUMANAS Y DEMOCRACIA

*Pablo González Casanova*

**L**as ciencias sociales hegemónicas soportan crueles distancias entre los conceptos, las expresiones y los hechos. El problema de las distancias es más grave en lo que a su proyecto de democracia se refiere.

Los neoliberales y sus asociados, en los medios gubernamentales y empresariales o en la televisión y la prensa, logran un apoyo magnífico que les permite alcanzar, y lo digo con todo rigor, altos niveles de mentiras complejas. Sus desmesuras son empíricamente comprobables entre otros hechos por el ocultamiento de un fenómeno general: que no logran absolutamente ninguno de los objetivos de modernización y democracia que *dicen* proponerse. La apropiación y desnacionalización de nuestras riquezas, el narcotráfico de banqueros improvisados, la corrupción oficial y no oficial, el pago de la deuda externa a costa de los ingresos y los salarios del pueblo, el pago tributario de esa deuda con recorte de los gastos sociales y la educación; el desempleo de trabajadores calificados y de profesionistas ya inútiles, no rentables, dentro del modelo dominante; la quie-

bra y desmantelamiento del aparato productivo, de los barones agrícolas e industriales del mundo; la discriminación y el racismo de los caciques neocriollos y algunos posmodernos contra los habitantes aborigenes de las minorías étnicas y de la pobreza mundial; la destrucción de los sindicatos democráticos de trabajadores con eliminación o cooptación de sus líderes; los asesinatos políticos selectivos y masivos, las víctimas sesgadas de líderes de organizaciones populares autónomas; el tráfico de armas para las oligarquías y máfias dominantes; la absoluta falta de control de empresas y riquezas antes sociales y públicas, y antes nacionales, son algunos de los hechos característicos del Estado liberal de nuestro tiempo. Corresponden a una situación en que el conocer (y estamos hablando de las ciencias sociales) y el hacer hegemónicos emplean sistemas epistemológicos y volitivos con engaños parcialmente autorregulados. Los investigadores y publicistas del sistema viven la inteligencia para gobernar y para realizar negocios altamente subsidiados con políticas de bajos im-

puestos y bajos salarios, de cambios de dólares preferenciales que subsidian a las transnacionales, con ganancias que se transfieren a una banca especulativa manejada con tasas de interés usurario: todo eso ocurren aquí y en todos los países débiles del mundo.

La inteligencia hegemónica, que se está usando para dominar y explotar, se entrecruza y confunde con proyectos de interés general, sea proyectos nacionales o sean proyectos mundiales y, al mismo tiempo y con una seriedad habitual, sus voceros justifican los aberrantes malogros del "sistema", y justifican las medidas en todo. Surge, así, una especie de justificadores de la pobreza extrema, de justificadores de la baja moral pública, de justificadores de la inseguridad social, de justificadores o racionalizadores (para emplear el otro término a que estamos acostumbrados) de las crecientes violaciones a los derechos humanos que dicen defender, por supuesto.

Como conducta normal se recurre a justificaciones que han sido llamadas tecnocráticas; se recurre a justificaciones sobre lo que es posible y lo que es necesario en que resulta científicamente imposible y políticamente indeseable pensar en una política distinta a la del modelo neoliberal. Con todos sus defectos

\* Versión preliminar de la conferencia dictada en el XX Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología (ALAS). Ciudad de México.



-por muchos que sean- el modelo neoliberal se presenta como el mejor de todos los modelos posibles. Hay un razonamiento, una argumentación, para decir que es el mejor de los modelos posibles, que cualquier otro resulta *peor*. Y lo *mejoran* olvidando algunos de sus pequeños y naturales defectos, o anomalías, como diría alguien más paradigmático; defectos que ellos consideran propios de una crisis que se les aparece como un fenómeno visto por seres primitivos, muy primitivos y que usan un lenguaje científico. Y ellos también analizan los problemas sociales como en las películas de Hollywood en que se ven funcionarios corrompidos, narcotraficantes, etcétera, pero todos como *individuos malos*, sin que haya la posibilidad de encontrar *categorías sociales malas* en que insertarlos. Así, aparecen los individuos malos dentro de un sistema invisible al que traicionan y que los castiga como debe ser.

La situación de las ciencias sociales transnacionales y oficiales se deteriora conforme disminuye su capacidad de construir conceptos y de construir la realidad. El problema de la distancia entre la construcción de conceptos y la construcción de la realidad es tanto mayor cuanto en algunos puntos los poderes hegemónicos si han alcanzado niveles científicos y técnicos sin precedente en la historia del hombre.

La formación de conceptos y la construcción de realidades ha logrado una notabilísima eficacia para la gobernabilidad de los pueblos y la maximización de las utilidades, mientras la construcción de conceptos y realidades relacionados con los derechos del hombre se ha achicado a niveles de incompetencia que tal vez no se habían dado desde fines de la Edad Media y la época de los caballeros andantes,

con una diferencia sustancial, comprobada por ecologistas y futurológos, que las desigualdades son mucho mayores hoy que en la Edad Media y que hoy hay la posibilidad, o existía entonces, de que en un sistema mundial realmente democrático en el que no predominaran las lógicas del *profite motive*, tan caras al neoliberalismo, existirían recursos necesarios y suficientes para resolver los problemas de todos los hombres a nivel mundial, claro es, dentro de modelos de consumo y estilos de vida menos dispendiosos de los que privan en la sociedad posindustrial.

Ahora, esta grave limitación en la construcción de conceptos y realidades que implanten valores universales mínimos para "que todos puedan llamarse seres humanos" (Aquí cito dos o tres veces de un texto del subcomandante Marcos) ... La grave limitación en la construcción de conceptos y realidades que implanten valores universales mínimos para "que todos puedan llamarse seres humanos" afecta a todo el orden mundial y a los gobiernos que lo dominan en el centro y la periferia. Muchísimos científicos y técnicos oficiales y empresariales esconden en su hablar parsimonioso y hasta simpático, o en sus críticas de expertos coléricos o ecuánimes, su notable incapacidad política, científica y técnica para resolver los más elementales problemas de la 4/5 partes de la humanidad, y ninguno de ellos apunta a la más modesta solución de los mismos.

El embrollo se agudiza, al observar... (y aquí es donde se empieza a complicar, todavía lo anterior no es nada...). El problema se agudiza al observar que tampoco la crítica científica más rigurosa y sofisticada, contraria a la política económica neoliberal, logra ni el más mínimo cambio en el diseño e implantación de políticas alternati-

vas. La situación de las ciencias sociales parece así considerablemente distinta a sus momentos históricos de ascenso vinculados a los conceptos de Modernidad, de Progreso y de Desarrollo y a las etapas correspondientes de construcción relativa mas o menos lineal o cíclica del capitalismo, cuando Modernidad, Progreso y Desarrollo presentaban de una manera más ostensible y promisoria tendencias ascendentes y, en la crisis, más posibilidades de recuperación.

Los movimientos obreros y de liberación, que en los siglos XIX y XX obligaron a corregir las desigualdades liberales y autoritarias, no muestran hoy, por lo menos en este momento y no quiero decir que esto vaya a seguir ocurriendo así de una manera permanente, pero hoy no muestran la misma fuerza; ni existe en el sistema hegemónico el temor al bloque soviético y al comunismo internacional que llevó a las fuerzas hegemónicas a hacer concesiones en materia de justicia social y de liberación nacional, en favor de grupos, estratos y naciones hoy afectadas, cooptados o comprimidos por el sistema, ya sin que sus protestas y luchas alteren las principales pautas de las políticas neoliberales.

De hecho, ni las ciencias sociales dominantes consideran la posibilidad de modificar las políticas neoliberales para resolver los problemas sociales, nacionales o de democracia política, ni las críticas a la política socialmente inoperante son atendidas o atendibles, ni los ciudadanos que se organizan en partidos, ni los obreros que se mantienen en sindicatos, ni la sociedad civil que se articula en movimientos muestran tener, por lo menos hasta ahora, ni la más insignificante posibilidad de alterar las políticas neoliberales salvo en formas pragmáticas limitadas en el tiempo y el espacio social a núcleos



focalizados a los que se hacen concesiones que en nada afectan la construcción de conceptos y realidades del modelo hegemónico.

Día a día el neoliberalismo aparece como la expresión más profunda de un tiranía inconfesable del capital global trasnacional y de las grandes potencias que lo apoyan con el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, las Naciones Unidas y las Fuerzas Militares de Reacción Rápida. Aparece así un sistema social no autorregulado para la justicia, la dignidad y la democracia. Ese sistema social tiene un carácter universal y autoritario, bajo un mando compartido por las megaempresas, las megainstituciones y los megajéjitos que, si logran unidad en medio de la diversidad, sólo pueden hacerlo con un sistema altamente excluyente y más auto-destructivo que autorregulado. De todo esto existen amplias evidencias empíricas a las que prestamos poca atención y que vienen de los propios círculos oficiales, de las propias Naciones Unidas, del Banco Mundial, etcétera. De las propias instituciones hegemónicas surgen una gran cantidad de datos que, si los manejáramos de manera consistente, coherente, confirmarían el tipo de afirmaciones que hacemos, con un grado de certidumbre muy alto. Pero ni el pensamiento oficial, ni el pensamiento crítico alteran en nada la construcción de conceptos y realidades del neoliberalismo. En lo general, el modelo se sigue aplicando sin "aperturas" que anuncien cambios macroeconómicos y macrosociales.

La cosa se complica todavía más, porque al mismo tiempo que se perfila una especie de sistema dantesco, más cerrado que abierto y más entropíco que negantropíco, se da una situación paradójica. La "dictadura del capital" es un hecho del que no se puede hablar y en el

que no se puede pensar; y a él se añaden otros de los que "ni para qué hablar", "ni para qué pensar". La "defensa de los intereses de clase por los dueños del capital" es uno; "la necesidad de que con la democracia se construya el socialismo" es otro. Esos y muchos conceptos parecidos suenan tan "antiguos" y demodées, tan irreales y arreados como "la clase obrera", como "la independencia nacional" o como "el socialismo". Son puras

antiguallas.

Los propios científicos neoliberales, neoclásicos y ortodoxos, entre los *dogmas* que satanizan científicamente, incluyen todos los conceptos marxistas. Ellos mismos nada más usan categorías de datos y análisis, actores, variables y relaciones sociales con los que borran completamente la realidad impensable e innombrable de la explotación y sus alternativas. Sólo algunos profesores de historia, incluso

## ¿QUE HA MUERTO Y QUE SIGUE VIVO EN EL MARXISMO? Adam Schaff

En la presente publicación, Adam Schaff, prestigioso filósofo marxista polaco, hace un balance mostrando que lo que fracasó no fué el socialismo o el manismo, sino una particular formación que intentó construir el socialismo en países donde no existían condiciones objetivas para ello, y, además, dejando de lado la participación del pueblo en la superestructura jurídico-política e ideológica.

En el capítulo "El capitalismo, el socialismo, el postcapitalismo" Adam Schaff echa una mirada hacia el futuro, dejando abiertos elementos para la polémica, pero todo fundamentado en lo que sigue vivo en el marxismo.



**DISTRIBUYE TESIS 11 GRUPO EDITOR**

**Avda. de Mayo 1370 piso 14  
of. 355/56 Tel. 383-4777**



liberales y hasta conservadores, reconocen cierto valor y hasta un gran valor a Marx, pero con una admirable inconsecuencia científica y política para el análisis del mundo actual.

El enredo todavía se complica más al ver que hasta las fuerzas más radicales, o que más luchan por cambiar la situación opresora y empobrecedora del neoliberalismo, hasta esas fuerzas, plantean sus alternativas, fijense qué interesante es esto: estoy hablando de las más radicales, las que van más al fondo, bueno, pues plantean sus alternativas sin expresar conceptos marxistas (y es como para que nos hagamos una autocritica), ¿qué vamos a estar nosotros ya más lejos que ellas?, o qué, digo (a mí si ya me empieza a preocupar, no sé si a ustedes les preocupe, pero yo si ya me preocupo, porque es un problema, como decimos: ¿yo estoy acelerado?, ¿qué me pasa?), en tal forma que para nada se refieren al capital, a la lucha de clases, o al socialismo. Quienes en cambio hablan de esos temas no sólo parecen mostrar poca imaginación, sino encuentran poca audiencia, y como desganada o fastidiosa, y cuando alcanzan a expresarse parecen como no tener razón o como haberla perdido sin remedio; los ve uno, pobrecitos, algunos ya grandes, como el que escribe, obsesionados por algunas figuras, al estilo de los locos mansos. Excepciones de pequeños triunfos como los renacientes partidos comunistas en algunos países del Este europeo están tan lejos de anunciar un proceso que indicará lo contrario. Qué decir de los comunistas de Oriente y Occidente, que desde Cuba hasta China, se hallan en procesos de duro ajuste del socialismo de Estado al capitalismo. Y en cuanto a los socialdemócratas, cada vez se ven más envueltos en delitos del orden común (ahorita el pobre Craxi está

que ya no sabe ni qué hacer), y tienen a sus cuadros más radicales, de los partidos socialdemócratas, silenciados. Ya todos mis amigos de los partidos socialdemócratas apenas si aparecen, y cuando llego a verlos parecen fantasmas. En todo caso, en ninguno de los movimientos de resistencia y lucha surgen intentos sistemáticos de profundizar en las categorías deshechas. Y uno se pregunta si las categorías están realmente deshechas o si los intentos de trascenderlas y subsumirlas todavía no son suficientemente explícitos o profundos, no sabemos.

En efecto, parece haber otro problema de no menor importancia. Las afirmaciones envejecidas del marxismo que se derrumbó con el muro de Berlín, *no* tienen hoy ningún valor científico ni político para quienes hacen ciencia y política, y no parecen destinadas a tenerlo en los movimientos del porvenir inmediato; de donde con dificultad se infiere una especie de historia futura que retome el pasado olvidado, y "se suba en sus hombros para ver más lejos". La cita también es del sub.

Pero, al mismo tiempo, asombra que no quede nada válido de las teorías radicales anteriores: ¿hasta qué punto buscar algo válido en ellas corresponde sólo a una añoranza? El problema es que no se trata de una añoranza sino de verdades evidentes sin valor científico ni político. Y cuando digo "sin valor científico" es porque algo les faltó, y cuando digo "sin valor político" es porque les falta esa capacidad de la política de unir fuerzas. Y cuando se piensa en esas verdades y se las asocia a las categorías marxistas, el proceso se silencia y detiene porque por alguna razón estratégica carecen de valor político y por alguna razón epistemológica no corresponden al mejor camino para construir los nuevos

conceptos de explotación, clase, democracia y socialismo. Al menos esa es una primera impresión que me dan los que abordan y acallan el problema. Nos encontramos así en una situación histórica paradójica: si la ciencia social, oficial, empresarial, televisiva es falsa, si la crítica es inoperante, y si el pensamiento científico marxista ni es político ni es científico, hoy, ¿entonces qué queda a las ciencias sociales? ¿Cómo pueden salir de semejante situación cuando las verdades evidentes y fundamentales parecen carecen de valor científico y político?

Voy a esbozar un intento de respuesta. Muchos de aquellos que están conscientes de que "la dictadura del capital" y otros conceptos semejantes siguen explicando importantes fenómenos del mundo actual, ven que "no es el pasado el destino que anhelan" y que para que esas verdades hoy sospechosas alcancen valor científico y político es necesario construir una especie de conocimientos organizados, que compartan muchos, que practiquen numerosos seres pensantes y actuantes, y que como conocimiento incluyan algunos elementos que no parecieron centrales en el pasado y que resultan centrales para superar el pasado como destino.

La construcción de los nuevos conceptos organizados parece oponerse en primer término a la dictadura neoliberal del capital, y establecer desde los más distintos puntos del globo un nuevo tipo de movimientos-conocimientos-voluntades o un nuevo tipo de sistemas de pensar y haceres históricos, abiertos y complejos, que tal vez lleguen a ser de alcance universal. Lo anterior se manifiesta en pequeños zigzagueos, como fractales, reales y utópicos, y se manifiestan con sobreentendidos que contienen fuertes elementos de ambigüedad y de confusión, los



cuales sólo se precisan y despejan conforme los movimientos sociales y políticos actúan en las luchas por objetivos inmediatos, y conforme comparten el pensar de sus experiencias prácticas, comparten sus experiencias imaginativas, comparten sus experiencias de luchas cotidianas hasta aceptarlas e internalizarlas en un pensar común al movimiento; entonces se da este tipo de fenómenos que son, creo, del mayor interés y en los que podemos ver el surgimiento si no de las nuevas ciencias sociales en general si de las más preocupadas por los problemas de la democracia, de la justicia y de la libertad.

El pensar y el actuar de los pueblos globales, de los barrios urbanos con sus sociedades civiles que se organizan y en que el pensar y actuar de todos sirve para corregir conocimientos y políticas; ese pensar y ese actuar contribuyen a perfeccionar los propios conocimientos organizados y las acciones organizadas, los propios conocimientos organizados institucionalmente, por ejemplo en las universidades y en los centros de investigación. Hasta en ellos influye el nuevo tipo de conocimiento, acción, voluntad. Los lleva como a formar parte de un vasto movimiento en el que es necesario fijarse si se quiere entender y participar en un proceso histórico que no necesariamente va a continuar con sus trazos más siniestros. Es decir, el nuevo pensar y actuar de los movimientos contribuye a corregir el tipo de pensar y actuar en el camino y sobre el camino; contribuye a corregir y ajustar las mediaciones... Y éste es el punto al que voy a ir como problema central de las ciencias sociales: el problematizar las medidas destinadas a alcanzar objetivos y los cambios o reformulaciones de objetivos intermedios.

El pensar y el actuar de los

nuevos movimientos, y sus formas concretas de relacionarse con aliados y adversarios, los lleva a perfeccionarse como nuevos mediadores organizados que aumentan sus valores comunes y sus conceptos comunes. Y aquí se plantea un problema que nos puede herir un poco como académicos, como especialistas, como expertos, como sociólogos, y es que uno de los conocimientos más importantes del mundo actual no está apareciendo en las instituciones universitarias aunque de éstas se haya alimentado y aunque muchos de los que piensan y actúan en los movimientos provengan de las universidades con su enorme crecimiento. El profesor Wallerstein, en un ensayo espléndido que próximamente se publicará, señala como una de las características de nuestro tiempo la creciente presencia de las universidades. De todos modos el nuevo conocimiento aparece fuera de ellas y con ellas, muy vinculado a problemas del que conoce y actúa, en que esa separación tan fuerte que hemos forjado entre el conocer y el querer, entre el conocer y el actuar con fines de objetividad, empírica, experimental, histórica, esa separación que es útil, que no es desdenable para nada, no corresponde al nuevo tipo de conocimiento individual, colectivo y creador. Fijense, es un camino ya sin teoría. Es la diferencia: antes todos caminábamos con una teoría y es-

tábamos demasiado seguros de tenerla. Unos un poco menos, nos acusaban de dogmáticos, otros un poco más, nos acusaban de revisionistas. Los nuevos movimientos levantan metas objetivas; ellos mismos van fijando sus metas y las van ampliando y las van profundizando conforme enriquecen su saber y actuar, el de sus organizaciones y sus miembros; esto ocurre conforme aumentan y articulan a contingentes capaces de un pensar y actuar común en un pueblito, en una etnia, en una provincia, en una nación e incluso en algunas redes de solidaridad internacional, por ejemplo las que apoyan a los zapatistas. Estos hechos son evidentes.

La tiranía del neoliberalismo ha contribuido a romper desde los años ochenta las mediaciones socialistas, socialdemócratas y populistas. Pero no cabe duda que la política neoliberal y la política de ajuste tienden, incluso desde antes de los ochenta, a romper todas las mediaciones del Estado de bienestar populista, socialdemócrata o comunista. Las rompen con variantes significativas según los países afectados ocupen una posición financiera y política más o menos fuerte. Pero ya antes de que el neoliberalismo adelgazara o liquidara las mediaciones socialdemócratas, socialistas y comunistas, antes de que el neoliberalismo hiciera eso, muchas de las mediaciones y de los mediadores habían abandonado en la práctica y en la política sus objetivos generales, y los habían reducido a objetivos corporatistas, clientelistas, patrimonialistas y particularistas. Es algo que no debemos olvidar; si nosotros queremos saber cuáles son las causas de la ruptura de las mediaciones anteriores a la hegemonía neoliberal, debemos recordar a los enemigos internos, a los que desde la alternativa acabaron

**Cuadernos  
del Sur**

**Sociedad • Economía  
Política**

Casilla de Correo N° 167  
6. B - C.P. 1406 - Bs. As.



con la alternativa. Los propios actores sociales como pueblos, ciudadanos, trabajadores y naciones ante el triunfo neoliberal- sufrieron el triunfo de quienes en su seno se corrompieron y corrompieron los procesos de democracia con socialismo y de liberación nacional con justicia social. La experiencia fue traumática y está en la conciencia acallada de todos, pero muy aislada. Tal vez precisamente por esa experiencia los movimientos más profundos o radicales de nuestro tiempo, y los más escuchados, se están planteando el problema de una transformación de la sociedad que empieza por la propia transformación de los movimientos, a partir de sus propios campos de acción y de sus propios objetivos de luchas inmediatas, aquellas que buscan satisfacer necesidades apremiantes, políticas, espirituales y materiales. Todo esto lo hacen con la idea de no quedarse en las demandas mínimas, sino de ampliarlas y profundizarlas, para que incluyan cada vez más fuerzas y para que resuelvan cada vez más problemas, problemas más profundos, comunes, los que vayan apareciendo con las dificultades y las posibilidades de la acción colectiva que se ha probado, sobre la que, por lo demás, hay mucha experiencia y una reflexión profundísima. De veras, no se imagina uno todo lo que dan como "práctica de campo", como "investigación empírica", todos estos movimientos.

Los movimientos empiezan a descubrir un problema que generalmente se plantea en el terreno filosófico y en campos muy abstractos que es el de lo posible y lo necesario, un problema que se maneja ideológicamente. Y este es el otro objetivo muy importante a alcanzar, que las políticas alternativas, de justicia, libertad y democracia tengan mediaciones mínimas para que no sean derrocados

los gobiernos que pugnan por ellas y con ellas, ni se vean envueltos en procesos de corrupción y dictadura que hagan entre los mismos nuevas víctimas como Allende, o nuevos verdugos como Stalin.

Así, hoy, quienes sin intentar primero construir una verdadera alternativa democrática y liberadora que no se corrompa, sin importarles ese proyecto, se ponen a despotricar contra el sistema usando un lenguaje aparentemente muy radical y re-sentido, difícilmente son escuchados, y no sin razón, porque no van al fondo o raíz del problema. En efecto, el problema no aparece en los fines o las causas últimas, sino en los medios. Más que denunciar las causas últimas de la opresión y la miseria, de la discriminación y la exclusión, o que anunciar un Nuevo Reino o un Sistema nuevo, aparece la necesidad de plantear luchas y objetivos inmediatos, como acabar con particularismos y clientelismos, para construir en el seno de la nación de los de abajo, en el seno de las organizaciones del pueblo, de la sociedad civil, de los pueblitos, de los sindicatos y uniones de trabajadores, para construir en ellos estructuras realmente democráticas que sean plurales y disciplinadas. Viendo más de cerca, los integrantes de los nuevos movimientos aprenden a ver más lejos; viendo la actualidad aprenden a ver. (Aquí aclaro que las citas son de un co-

municado del Subcomandante Marcos que publicó *La Jornada* y corresponden también en parte, a mis observaciones, a mis "trabajos de campo" más recientes)... Entonces, viendo la actualidad, aprenden a ver que "no es el pasado el destino que anhelan" (esto es de Marcos), y "que las palabras viejas se han gastado tanto que se han vuelto dañinas contra el que las emplea..." Las palabras y conceptos que verdaderamente tiene un valor político y científico, diríamos, se centran en la construcción de las alternativas desde las primeras luchas, por parciales o superficiales que sean. Son esas luchas y la forma en que los movimientos se preparan para asumirlas las que en verdad importan, no las que vengan de grandes discursos aparentemente radicales y sólo contestatarios o expresión de desplantes y provocaciones, pues semejantes luchas carecerían de sentido político y científico. Enfrentarse a los problemas inmediatos implica construir la democracia del pensar y el hacer en las propias organizaciones sin concesión al autoritarismo por genuino y esperanzador que sea.

Como ustedes comprenden un problema de tal magnitud rebasa las posibilidades de una sola plática. Por lo demás estoy lejos de haber logrado la determinación de los problemas y soluciones que va a plantear esta veta de la investigación científica, y que están planteando muchos hombres, muchas mujeres, jóvenes e incluso niños y niñas.

Pero si hay algo por decir y con ello querría terminar, y es que si nosotros somos congruentes con nuestro deseo de hacer ciencias sociales en las condiciones presentes, no podemos plantear su desarrollo como propio sólo de una actividad más objetiva, y de un avance progresivo de las ciencias en que sólo es cosa de acumular y

## ESPACIOS

de crítica y producción

Publicación de la  
Facultad de  
Filosofía y Letras  
de la Universidad  
de Buenos Aires

precisar conocimientos, o de descubrir leyes y causas ignoradas. No es de pensar que solo por falta de conocimiento estamos cometiendo errores, que serán superados si trabajamos con seriedad.

No tengo ni la menor duda que el rigor intelectual, que la exactitud en el manejo de los datos y las fuentes, son tareas fundamentales con que debemos hacer los máximos esfuerzos posibles, pero tampoco acepto ni por asomo que sólo por ese camino vamos a lograr la solución de los problemas más elementales del mundo en el que estamos viviendo. A él y a las características que tiene en la vida académica y universitaria se añade la necesidad de que esa misma capacidad de rigor y exactitud, de que esa misma capacidad de preguntarse, de formular hipótesis o de decir que ni a hipótesis llega uno, y que nada más anda en conjeturas, esa capacidad de poner a prueba las proposiciones y el sentido de los discursos, de ver y no sólo de imaginar el sentido químérico de la palabra, sino el sentido con que la imaginación tiende a ampliar las realidades. Ese tipo de procedimientos que caracterizan un pensamiento racional que ha tenido éxito en muchísimos puntos, no sólo de las ciencias de la materia y de las ciencias de la vida, sino de las propias ciencias humanas, deben continuar siendo uno de los objetivos fundamentales de nuestra formación personal como especialistas, profesores o estudiantes y deben también trasmitirse en formas muy profundas que vayan más allá de la mera difusión cultural, que vayan más allá de la extensión de la cultura, hasta la formación de seres pensantes y actuantes que dominen los elementos (y uso la palabra elemento en el sentido no de elemental por bajo o pequeño, sino de significativo, de fundamental); que dominen los elementos del

saber científico para el dominio técnico de la naturaleza, para el dominio político en favor de los seres humanos. Que ese saber se transmita al mayor número de organizaciones pensantes y actuantes que están construyendo las realidades con conceptos y los conceptos con realidades, en un camino en que lo subjetivo y lo objetivo tienda a juntarse en la construcción y la lucha, y en que a mayor conocimiento, lucidez, claridad, del sujeto, en este caso de los sujetos colectivos, correspondan una mayor posibilidad de alcanzar objetivos de justicia, libertad, democracia que no alcanzaremos si no los forjamos con mayorías que posean, que hagan suya la investigación científica y el estilo de pensar que se desarrollan en las ciencias naturales y sociales, desde los albores de la Edad Moderna.

Hasta las grandes religiones, el budismo, el islamismo, el cristianismo lograron trasmitir con sus dogmas una serie de formas de pensar humanísticas. Esta otra civilización científica, experimental, crítica, heurística, tan rica y hoy dominante, tiene que plantearse el problema de cómo transmitir, no sólo la crítica a los dogmas antiguos que es necesario rechazar sino la crítica a sus propios dogmas, que se encuentran arraigados en todos los terrenos, desde el manejo mitológico de las matemáticas y la física, hasta el de las filosofías positivistas, marxistas, empiristas y analíticas.

El nuevo movimiento de una civilización realmente científica y humanística, no sólo debe transmitir la crítica al pensar dogmático no científico y científico, sino plantear un problema realmente muy rico, sobre el que hay grandes experiencias, pero sobre el que tenemos que profundizar que es el de enseñar a la inmensa mayoría de la humanidad el dominio de las técni-

cas superiores del pensar y del hacer que nosotros llamamos científicas. Si todos, si muchos en un pueblo, en un sindicato, en un partido, en una universidad dominan el arte o técnica de pensar, investigar, razonar, dialogar y actuar y los juntan a la formación de su voluntad y a la vinculación de la moral con la política y de la política con la moral (para no quedarse en la moralina), creo que se provocarán avances notables de los que ya hay evidencias, anticipos cuya importancia es colosal, me refiero particularmente a la *pedagogía de la liberación* de Paulo Freire y a todos los esfuerzos de concientización que se han hecho en un mundo más bien religioso; o a los muchísimos esfuerzos de difusión de la cultura superior, de la cultura científica y de implantación de nuevo sistemas universitarios abiertos que combinan las formas clásicas, tradicionales del diálogo y el libro con las de la computadora personal, con las de los hipertextos y con todas esas maravillosas innovaciones que hoy nos permiten sostener que sólo los débiles mentales, que desgraciadamente existen y constituyen una mínima parte de la humanidad, sólo ellos serán los que no dominen los elementos de esta nueva civilización científica e "intercomunicativa" que se hará con lo mejor de esta otra predominantemente "instrumental" que está a punto de agotarse, por no ser coherente con sus principios de reflexión humanística de respeto al pensamiento, a la palabra, a la experiencia. Y es en ese respeto y coherencia donde se encuentran las posibilidades del un mundo que contribuyamos a construir nosotros con las ciencias y acciones sociales en tanto sociólogos y habitantes del planeta.



THE INDEPENDENT



AFP- NA

### SESENTA AÑOS DESPUES, ESPAÑA NACIONALIZA A BRIGADISTAS DE LA GUERRA CIVIL

Con casi sesenta años de retraso, el gobierno de Madrid pudo cumplir la promesa de la II República de conceder la nacionalidad española a los miembros de las Brigadas Internacionales que combatieron contra Franco en la guerra civil de 1936-39.

"Es un honor para nosotros y para nuestros muertos", declaró uno de los 600 brigadistas que aún siguen vivos después de que el Consejo de Ministros aprobase el pasado viernes esta medida.

A finales de noviembre, el Congreso de los Diputados adoptó por una de las pocas unanimidades de la actual legislatura una resolución en este sentido, recordando que la democracia sólo volvió a España después de la muerte del general Francisco Franco, en noviembre de 1975.

Al grito de "No pasarán", cerca de 40.000 hombres y mujeres de unos 50 países se unieron al gobierno republicano contra los rebeldes franquistas. Unos 10.000 murieron en la guerra.

(...) La primera gran operación militar en la que participaron los brigadistas fue la batalla de Madrid, en noviembre de 1936. Cientos de ellos murieron en esos duros combates. Lucharon también en todas las grandes batallas de la contienda, como las de Guadalajara, Brunete, Belchite y Teruel.

Entre los brigadistas, había artistas, intelectuales, pero la gran mayoría eran ciudadanos anónimos, "de los que no se habla jamás en los libros de historia", según la Asociación.

Miles de estos voluntarios participaron posteriormente en la Segunda Guerra Mundial, "continuando la lucha contra el totalitarismo que habían empezado en España". Muchos de ellos fallecieron en los campos de concentración nazis.

(Madrid)

### HABRA VIDA DESPUES DE YELTSIN

Yeltsin ha sido la comadrona de la reforma política y económica en Rusia y se mereció la ayuda de Occidente. Pero se acerca el momento en el que Occidente debe reconsiderar su confianza en él. Las noticias precedentes de Rusia son invariablemente malas: los comunistas ganaron las elecciones en diciembre; luego murieron unas doscientas personas en un mal manejado intento por parte de las fuerzas de Yeltsin de aplastar a los separatistas chechenos; después fueron expulsados del Gobierno los últimos liberales que quedaban, entre ellos, el ministro de Exteriores y el ministro Para la Reforma Económica. (...) Occidente está muy interesado en que Rusia actúe como una potencia responsable. (...) Las reformas económicas deben dar frutos y los valores democráticos tienen que dominar la política interior. (...) Es muy difícil que la reforma económica, aunque corrompida por el gansterismo (...) , dé marcha atrás. (...) En cuanto a las credenciales democráticas de Yeltsin, no son incuestionables. Su hostilidad a los esfuerzos de la OTAN por incorporar algunos países de Europa central no es distinta de lo que se esperaría de un comunista o un nacionalista. La línea divisoria entre Yeltsin y la oposición es cada vez más borrosa. (...) Pero la cuestión no es que Chernomirdin sea un líder más atractivo para Occidente. Lo importante es que la estabilidad de Rusia dependa de sus instituciones, no del líder favorito de Occidente.

(Londres)

ANSA

### TURISMO SEXUAL CON NIÑOS INDIGENTES

La revista alemana "Stern" reveló que miles de turistas alemanes viajan a las partes más pobres del mundo para "comprar" niños y niñas con los cuales mantener relaciones sexuales. Entre fotos escalofriantes, la revista tituló: "Un turista alemán abusa de niña tailandesa y se hace filmar". El semanario estimó que cerca de 5.000 alemanes viajan anualmente a Asia, África y al Caribe en búsqueda de niños. La revista citó casos de videos, en los que se ven a niñas de apenas ocho años atadas a la cama y violadas.

(Berlin)

LE MONDE

### UNA CONSAGRACION PARA ESPAÑA

Fue durante la primera presidencia española de la Comunidad Europea en 1989 cuando se lanzó el proyecto de la Unión Económica y Monetaria. En esa época, España



era un país recién llegado a la construcción europea, ya que su integración sólo se remontaba al mes de enero de 1986. Seis años después de ese bautismo de fuego, el semestre de presidencia de la Unión Europea ha aportado a Madrid una verdadera consagración. Se ha rizado el rizo, ya que es en la capital española donde se ha firmado el acta de nacimiento de la UEM y donde ha sido adoptado el nombre de la moneda única (...) Todo el mundo está de acuerdo, incluso los más críticos, en decir que el balance de la presidencia española es altamente positivo. La constatación está a la vista: se ha dado un gran paso hacia la UEM, se han asentado las bases para una cooperación europea mediterránea y para una mejora de las relaciones con EE UU y se ha firmado un acuerdo con Mercosur. (...)

¡Cuánto camino recorrido desde la época en que España entró en la CEE! Desde entonces, Madrid ha dado su nombre a la primera conferencia de paz para Oriente Próximo en 1991 y España, que se ha sumado a las fuerzas de paz en Bosnia, participa en el Euroejército y envía hombres al espacio. Para formar parte del núcleo de los grandes, a España le queda cumplir los criterios de convergencia que le permitan pertenecer a la UEM.

*Michel Bole-Richard (Paris)*

## TIME

### QUEBEC/USA

Canadá tiene una escapatoria. Por accidentes de su geografía, la separación es una alternativa real porque las diferentes culturas habitan territorios diferentes. Para un país como USA donde las diferentes culturas han sido minuciosamente entremezcladas no existe esa alternativa. Canadá puede partirse limpiamente, USA no. USA avanza alegremente por el camino de la diversidad y de la separación étnica. El futuro de USA no va a ser igual al de Canadá donde seguramente encontrarán alguna forma civilizada de superar sus controversias. El futuro de USA son los Balcanes.

*(Washington)*

### LE MONDE (BILAND DU MONDE)

### FRACTURA SOCIAL

El año 1995 estuvo signado en Chile por la persistencia de una contradicción entre la economía y la política, la persistencia de desigualdades peligrosas en el plano social.

La economía chilena sigue siendo una de las más estables y de las más dinámicas de América Latina. Con una tasa de inflación de alrededor del 8%, un crecimiento del orden del 7% y un aumento de las exportaciones de

aproximadamente el 10%, que proporcionan un excedente de unos 2.000 millones de dólares en el comercio exterior, Chile aparece -en el contexto de la desconfianza de los inversores internacionales respecto de la América Latina- como una plaza que atrae todavía numerosas inversiones. Sectores tales como las telecomunicaciones -que han sido desreguladas- y la industria minera -que continúa aprovechando el excepcional precio del cobre en los mercados internacionales- han resultado particularmente atractivos para los capitales.

En resumen, en 1995 la economía chilena siguió su impulso. Pero tendrá que hacer frente progresivamente a las consecuencias de los déficit sociales que permanecen como una amenaza latente para la estabilidad económica y política del país. Aunque la lucha contra la pobreza haya sido puesta en el centro de las preocupaciones de los dos últimos gobiernos, las cifras oficiales recientes muestran que, entre 1992 y 1994, los más pobres -alrededor del 10% de la población- han visto caer sus ingresos en un 4%. La tasa de desempleo alcanza al 6%. Es todavía demasiado temprano para prever las consecuencias eventuales de esta "fractura social" a la chilena, pero es indudable que el aumento de 8% del gasto social en el presupuesto del Estado para 1996 da cuenta de la creciente importancia que adquiere esta cuestión en un país que, por otra parte, no es muy propenso a incrementar el gasto público.

Si el modelo económico chileno sabe de un éxito que contribuye en gran medida a favorecer el consenso y la estabilidad del país, no sucede lo mismo en cuanto a la situación política e institucional. "La democracia imperfecta", según la expresión del presidente Eduardo Frei, que todavía goza Chile, no siempre ha eliminado las secuelas de la dictadura, particularmente en materia de derechos humanos. Por cierto, la Corte Suprema -durante mucho tiempo sospechada de complacencia con los militares- condenó a un general del Ejército cercano a Pinochet y antiguo jefe de la DINA (la policía secreta de la dictadura), declarado culpable del asesinato de quien fuera ministro de Relaciones Exteriores. Pero queda por ver si la propuesta lanzada el 21 de agosto por el presidente Frei, cuyo objeto es el de hallar una solución "global" a los problemas institucionales y de los derechos del hombre, encontrará todavía serias resistencias tanto de parte de los militares y de la oposición de derecha como en el propio seno de la coalición gobernante.

Mientras los militares se oponen a todo lo que, según ellos, pudiera constituir una intromisión en las Fuerzas Armadas, la oposición de derecha se rehusa a perder la porción de poder que ella conserva gracias a disposiciones constitucionales que el gobierno busca modificar. Por su lado, la izquierda y las asociaciones de derechos humanos rechazan todo intento de "dar vuelta la página" sin haber obtenido al menos una respuesta clara sobre la suerte de centenares de prisioneros desaparecidos en tiempos del General Pinochet.

*Eduardo Olivares (Paris)*

# MENEM: "ARGENTINA CUMPLE LOS CRITERIOS DE MAASTRICHT"

Angeles Espinosa

*A tenor de los requisitos de Maastricht, los más extraños socios podrían formar parte del club europeo.*

Carlos Menem, el presidente de Argentina, lo dijo muy claro durante su visita a España el pasado diciembre: "Argentina cumple los criterios de Maastricht". Aunque no se trata de una fórmula matemática, ni siquiera de una receta de cocina, los requisitos se han convertido en una especie de reválida con la que algunos países parecen decirle a la Unión Europea (UE) que están en condiciones de hablarle de igual a igual. Sin embargo, saber que México los cumplía hace un año, justo en vísperas de la crisis del peso, o que Japón no podría estar en la unión monetaria, puede relativizar su importancia.

Por supuesto que estar endeudado por debajo del 60% del producto interior bruto (PIB), tener un déficit inferior al 3% del PIB, una tasa de inflación que no supere en más de 1,5 puntos a los tres países mejor situados, unos tipos de interés en la misma línea y tasas de cambio estables, no garantiza de por sí el éxito económico. Con todo, los expertos consultados coinciden en señalar que no se trata de criterios arbitrarios.

"Los criterios de convergencia normativa muestran el pulso o la salud de

una economía", asegura el catedrático de Economía Emilio Ontiveros. La misma metáfora emplea Yoshiro Niimura, de Deloitte & Touche, cuando se le pregunta por el significado de los requisitos de Maastricht.

"Se sacaron de la historia reciente de los países de la Unión Europea: [se eligió] lo que se consideraba razonable pedir", explica Nicolás Hernández, de AB Asesores. Por ello, opina este experto en análisis macroeconómicos, "no resulta válidos para juzgar a otros países, con distinto nivel de desarrollo, estructura social y estilo de gasto público".

Hernández pone en duda que México cumpliera los cinco requisitos en vísperas de la crisis del peso, en diciembre de 1994, aunque los datos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) así parecen indicarlo. Tampoco cree que, a pesar de lo que diga Menem, Argentina los cumpla plenamente hoy. De hecho, el informe que acaba de publicar la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) recoge, en nota a pie de página, que los datos de déficit y deuda pública referentes a Argentina no incluyen las

administraciones locales y provinciales. El tratado de Maastricht se refiere a la deuda consolidada de todas las administraciones públicas.

Respecto al caso de Japón, Hernández menciona que "cumple casi todos, menos la deuda", y recuerda que el propio Tratado admite una cierta discrecionalidad respecto al déficit y la deuda, siempre que se dé una tendencia sostenida de reducción. "Bendita divergencia de Japón", exclama por su parte Ontiveros, quien señala que en 1996 la deuda japonesa alcanzará casi el 84% del PIB. "Se trata de una herencia del pasado", precisa este economista de Analistas Financieros Internacionales, antes de añadir que también ese país tiene "organizaciones empresariales y ventajas que no son cuantificables en términos de convergencia".

Aunque Estados Unidos o Australia podrían, a tenor de los requisitos económicos, formar parte del club de Maastricht, ni Chile, ni Corea, ni China, ni Taiwán pasarian en estos momentos el examen y, sin embargo, son economías en plena expansión. La causa: sus altas tasas de inflación. Pero el hecho de que en las economías emergentes inflación y éxito económico vayan inevitablemente unidos, tampoco descalifica los criterios a juicio de los expertos. Fueron diseñados para alcanzar una unión monetaria y para los países europeos.

Para Ontiveros, constituyen "condiciones de crecimiento estable". No obstante, resulta difícil trasladarlas a otras sociedades donde se careza, por ejemplo, de una verdadera clase media. En Europa "se parte de la existencia de capital humano susceptible de aprovechar esa estabilidad", añade.

"Se trata de una experiencia muy interesante, en especial cuando se ve desde fuera de la UE", subraya Niimura. En opinión de este economista japonés, las diferencias entre los Quince determinan la necesidad de esos barómetros, a los que califica de "criterio válido para poder juzgar". Niimura destaca que el objetivo de la moneda única puede convertirse en uno de los "principales instrumentos de la UE ante la competitividad de EE UU y Japón". El factor competitividad es repetidamente mencionado como motivo para asumir los riesgos que lleva aparejado todo el proceso (pérdida de instrumentos de política monetaria por parte de los distintos Gobiernos nacionales).



cartas a



## TESIS 11 Internacional

*Los textos dedicados a esta sección no deben de exceder de 35 líneas mecanografiadas.*

### "... los marxistas ¿nacen o se hacen?

Como viejo que soy -voy para los 75 pirulos- he leido y visto muchas cosas en mi vida. A pesar de ello, la capacidad de asombro no muere con los años. Siempre hay algo que resulta increíble, que supera nuestra razón, que nos deja con la boca abierta.

Tal es mi estado al conocer que el profesor Antonio Vallejo Nágera (1889-1960), que fue jefe de los Servicios Psiquiátricos del Ejército Español durante la dictadura de Francisco Franco, se interrogó sobre si "los marxistas ¿nacen o se hacen? ¿Qué malformaciones psíquicas o físicas llevan a un hombre o una mujer al marxismo?

El profesor, considerado en su tiempo un eminente psiquiatra, buscó la respuesta a tan acuciantes preguntas estudiando mediante test psicológicos y mediciones antropomórficas a prisioneros de guerra en los campos de concentración del régimen de Franco.

Así, entre 1938 y 1939 publicó "biopsiquismo del Fanatismo Marxista" donde analiza las relaciones que pueden existir entre las cualidades biosíquicas del sujeto y el fanatismo político-democrático-comunista.

Otro enigma que le preocupaba era "la activísima participación del sexo femenino en la revolución marxista". Con perdón de las mujeres, debemos hacer público la conclusión del profesor y sus colaboradores : "... el marxismo español se nutre de las personas menos inteligentes de la sociedad".

Afortunadamente, casi sesenta años después, catedráticos de la Universidad Complutense de Madrid están a punto de publicar "La Psicología en los Campos de Concentración de Franco" que recoge estudios y testimonios sobre una de las páginas más oscuras de la psiquiatría española, aquella que sostenía la "alta incidencia del fanatismo marxista en los inferiores mentales" y "la presencia de psicópatas antisociales en las masas marxistas".

*Dr. José Sanz Díez (Capital)*

### Reflexiones sobre un artículo de Ziuganov

Sr. Director

La nota de Gennadi Ziuganov, jefe del Partido Comunista de Rusia, publicada en "Clarín" del 10/2/96, ha

provocado en mí algunas reflexiones que quiero compartir con los lectores de su revista, si tiene a bien concederme un pequeño espacio.

Coincido plenamente con Ziuganov cuando dice: "El régimen de Boris Yeltsin ha tratado imprudentemente de llevar las "bendiciones" del neoliberalismo a Rusia, cuya economía y carácter son bien diferentes de los occidentales. Los resultados han sido desastrosos: el producto bruto interno y el estándar de vida cayeron drásticamente". Pero a continuación es difícil acordar con él cuando promete "garantizar las inversiones norteamericanas y crear para ellas mejores condiciones que las que ahora existen." Es decir, según Ziuganov, de llegar al gobierno, superaría al neoliberal Boris Yeltsin, en cuanto a facilitar el desembarco de los capitales estadounidenses.

Más adelante, reta a occidente porque "cantaba aleluyas a la perestroika" y agrega "nosotros sabíamos que en Rusia las revoluciones siempre han tenido consecuencias dolorosas". Es sorprendente, siempre pensé que Ziuganov condenaba la perestroika por formar parte del complot de Occidente contra Rusia, por ser contrarrevolucionaria.

Además, recuerda que el Partido Comunista de Rusia se opuso "a la impaciencia de Mijail Gorbachov por llevar adelante la revolución". Esta nueva valoración sobre Gorbachov, caracterizándolo de revolucionario impaciente, contradice otras expresiones suyas que descalificaban al principal responsable de la perestroika soviética.

Para ajustarme a las 30 líneas que ofrece la revista a las cartas de los lectores, sólo mencionaré un punto más que provoca mi desconcierto. Ziuganov escribe que "La prioridad de nuestra política exterior sería mantener la continuidad con las políticas exteriores de la Rusia prerrevolucionaria y la de la Unión Soviética". ¿Qué similitud han tenido las políticas exteriores de Rusia antes y después de Octubre? Sólo Ziuganov lo sabe.

*José Rezlez (La Plata)*

### Israel: Alianza de la derecha

Itzjak Rabin, aun después de muerto, sigue influyendo la política de Israel. Mientras Simón Peres, actual primer ministro, trata de adelantar los comicios, según sus adversarios, para beneficiarse del grado de simpatía popular hacia los laboristas tras el asesinato de I. Rabin; en el bando opuesto, Benjamín Netanyahu, líder del Likud y Rafael Eitán, del partido Tsomet, tratan de neutralizar el efecto Rabin, lanzando su desafío conjunto a los laboristas en el poder.

Para dar solamente una idea del pensamiento que albergan estos dos representantes de la derecha reaccionaria israelí, digamos, que Eitán -ex jefe militar- comparó una vez a los árabes con cucarachas. Por su parte Netanyahu ha jurado que jamás le dará la mano al presidente palestino Yasir Arafat.

No cabe duda que las próximas elecciones de Israel condicionarán el futuro de paz de la región.

*Jacobo Grosman (Capital)*

En éste número:  
además

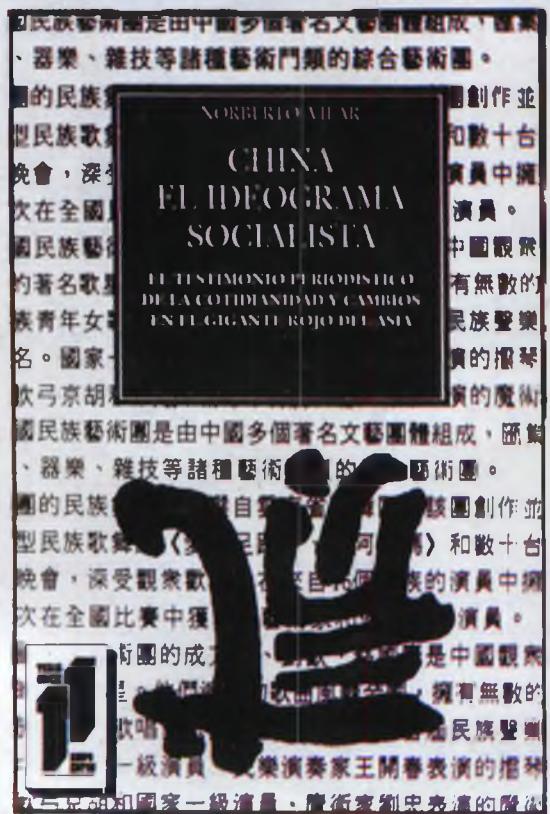
- BRASIL: "LA TIERRA NO SE GANA, SINO QUE SE LA CONQUISTA"
- GUATEMALA: LA TRANSICIÓN ESPERA
- AMÉRICA LATINA: REPUNTE DE LA VIOLENCIA URBANA
- COLOMBIA: UNA EXPERIENCIA DE PAZ
- ESPAÑA: DIAS DE CRISPACIÓN
- ELECCIONES "MADE IN USA"



- CHECHENIA: LOS ULTIMOS DIAS DE PERVOMAISKOIA
- MITERRAND: LA ESFINGE ESCRIBE SU ULTIMA PAGINA PARA LA HISTORIA
- LA OTRA CARA DEL PROYECTO EUROPEO
- SER MUJER EN ARGELIA
- DESOCUPACION Y EXCLUSIÓN SOCIAL
- MENEM: "ARGENTINA CUMPLE LOS CRITERIOS DE MAASTRICHT"



EL PRÓXIMO NÚMERO APARECE EL 7 DE MAYO DE 1996



Ningún conglomerado humano encierra como la República Popular China, tantos misterios, sabiduría, leyendas y, en este tiempo, tan paradójica transformación en todos los ordenes.

En un viaje de pocas semanas poco puede responder el autor sobre el fenómeno del ingreso "a la economía de mercado socialista" con las peculiaridades chinas.

Sin embargo, Vilar ofrece en este trabajo un conjunto de elementos de juicio que permiten aproximarse a esta compleja sociedad que moldeará buena parte del escenario internacional del siglo XXI.

Adquíralo en Gandhi, Liber/arte, Hernández, Prometeo, Distal, Expolibro, La Librería y demás librerías.

**Distribuye TESIS 11 GRUPO EDITOR**

Avda. de Mayo 1370 piso 14  
of. 355 / 56 Tel. 383-4777